

**TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel**

ESQUELETO FRAGRANTE ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL



AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS

TIENDAS Y OFICINAS

OFREZCO DEPARTAMENTO

CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamentos, ofrezco San Pedro, Tamayo. Av. Perú. Villa Fátima 17.000. Villa Victoria 17.000. Buenos Aires casa junta 15.000 \$b, otras zonas.

ANTICRETICO

CARVAJAL. Yanacocha 448. tres habitaciones, independientes, anticretico. Av. Frías cerca Cancha Rotonda, 14.000. Una habitación alquiler, con baño privado San Pedro. Dos habitaciones alquiler República. Una alquiler Vicente Ochoa 160. Otras distintas zonas.

ANTICRETICO HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, servicio por 17.000. Calle Constitución. Zona. Av. Perú.

HABITACION ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico amplia habitación, dos balcones a la calle, Ingavi por \$b. 12.000 más 200 alquiler mensual.

COMERCIAL "LUBRAVE"

Pérez Velasco 775. Necesita departamentos anticreticos, urgente, cualquier zona, piezas en alquiler, personas que deseen prestar dinero.

ALQUILER HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler dos habitaciones, comedor a baño, teléfono por 800 mensual. Av. Ecuador.

COMERCIAL "LUBRAVE"

Pérez Velasco. Ofrece departamento anticretico, Miraflores, central, pieza pequeña, San Pedro, alquiler, otra Central para oficina.

ANTICRETICO HABITACIONES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico dos habitaciones, cocina, servicio calle Juan de la Riva por 15.000.

ALQUILLO LOCAL

CARVAJAL. Yanacocha 443 Local para oficina alquiler zona central. Dinero sobre primera hipoteca ofrezco diferentes sumas.

TIENDAS

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tiendas anticretico alquiler distintas zonas, solicite datos. Calle Murillo y América transfiera lugar comercial.

ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticretico departamento, dos dormitorios, living, comedor, dependencias, por 35.000 entrega inmediata.

DOY 40 MILLONES

Por departamento, en anticretico, con 2 dormitorios y dependencias, preferible Miraflores o Sopocachi. Referencias: Teléfono 26793.

ANTICRETICO

12.000 \$b. doy a persona sola, 2 habitaciones, derecho baño y teléfono. Píasegu 216, Teléfono 28990.

SE ALQUILA

2 habitaciones y cocina, a señora o caballero solo. Teléfono 24903, de 8 a 11 y de 1 a 3 y 30.

OFREZCO ANTICRETICO

Departamento con todas las comodidades por 45 millones, Vinchenti, teléfono 24278, y una pieza por 40 millones.

TRANSFERIO

2 habitaciones, amplias y céntricas, para oficina o depósito, Juan de la Riva 1416, teléfono 27432.

ANTICRETICO

Tienda, con tres estantes y dos armazones, José Carrasco 1795, teléfono 22211.

OFREZCO LOCAL

Amplio. Referencias: 16 de Julio 1647.

OFICINA

Necesito lugar céntrico, con teléfono. Llamar al 22990.

DENTISTAS

En venta o alquiler consultorio dental instalado. Referencias teléfono 24580 c. y 24913 d.

DOS DEPARTAMENTOS

Necesito, cada uno tres dormitorios y dependencias. Referencias: teléfonos 28421 y 27837.

SE ALQUILA

Departamento en Paraguay N° 20, Miraflores. Telf. 12894.

NECESITO DEPARTAMENTO

En alquiler, para caballero honorable, preferible Sopocachi, Miraflores. Llamar 29932 Valdivia.

PROPIEDADES Y TERRENOS

150 m². San Antonio, colectivo a la puerta. Referencias: Evaristo Valle 106.

VENDO TERRENO

150 m². San Antonio, colectivo a la puerta. Referencias: Evaristo Valle 106.

VENDO LOTES

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo lotes distintas zonas, asimismo necesito urgente para venta.

PERMUTO

Con terreno pequeña vagoneta "PEUGEOT", modelo 56, recién reparada. Referencias: Teléfonos: 22706-28646.

VENDO

Terreno en Cota-Cota 600 m² \$b. 10.000. Ref. Indaburo 768.

CASAS Y CHALETS

ALQUILER NECESITO. Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler necesito, casas, departamentos, tiendas, cualquier zona. Pago mensual alquiler adelantado.

VENDO CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa, Miraflores dos departamentos por 17.000 dólares.

COMERCIAL "LUBRAVE"

Pérez Velasco 775. Ofrece venta amplia casa, 4 departamentos, por Av. Perú, entregamos vacía. Otra Guerrilleros Lanza. Propiedad en Soledad, Oruro.

CASAS VENDO

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, calle Chaco cerca Cristo Rey, 3 departamentos confortable, garaje, terraza, vacía excelente lugar. Tejada Sorzano-Yungas, casita 35.000 \$b. Av. Kennedy por concluir buen lugar. Muchas otras desde 10.000, hasta 720.000 \$b.

VENDO CASA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos Av. Buenos Aires, por 95.000. Facilidades de pago.

CASA VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa dos departamentos Sopocachi, calle General Lanza, completamente nueva. Por 14.000 dólares, reconozco crédito de 60.000 \$b.

NECESITO ANTICRETICO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito anticretico casas, departamentos, habitaciones, cualquier zona. Proprietarios no pagan comisión. Antes de dar consulte nuestras oficinas.

COMPRO CASAS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra casas, terrenos, cualquier zona pago al contado, recibo comisión. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

NECESITO CASAS

CARVAJAL. Yanacocha 448. Casas, departamentos, habitaciones, necesito no cobro comisión propietarios.

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926. Telf. 21214. Compramos casa en Sopocachi San Pedro, pagamos al contado.

VENDO

Casa de tres habitaciones y terreno, 4 de Mayo (Punto Negro). Precio de ocasión. Ref. Sagarná 105

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926. Telf. 21214. Ofrecemos las siguientes casas: Av. América, Segunda Costa Rica, Jaimes Freyre, y Montevideo.

CASA VENDO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende casa, final calle Yanacocha casi esquina Manzaneda por sólo \$b. 120.000.

OFREZCO ANTICRETICO

18.000 \$b. casa independiente, 4 piezas, dependencias, patio, garaje, Villa "San Antonio", parada "99", bajo, pregunten Sra. Virreira.

VENDO CASA

Sin intermediarios, Villa Fátima, consta de 2 pisos, sobre la calle, con tienda, Max Paredes 804, teléfono 25113.

EN VENTA

Casa, lugar comercial, Max Paredes 817, o se permuta por otra en diferente zona. Referencias: Teléfonos: 24082-20947.

VENDO CASA

Departamento amplio, tres dormitorios y garzonier con solarium. Miraflores. Guerrilleros Lanza 653.

RADIOS PICK UPS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra clase de radios, recibimos pago al contado, recibo comisión.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra clase de radios, recibimos pago al contado, recibo comisión.

MAQUINA SINGER

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina "Singer" 7 gabinetes precio de regalo. Máquina "New Yorker", completamente nueva.

DE OCAISION

Se vende dos máquinas de coser y muebles varios. Referencias: Almirante Grau 448.

MAQUINAS COMPRO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compramos máquinas de coser, pedal, mano, pago al contado.

COMPRO COCINAS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compramos cocinas, refrigeradores, pagamos al contado, recibimos comisión.

VENDO CORTADORA

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende cortadora de Frial, nueva por sólo 800 \$b.

POR VIAJE LIQUIDAMOS

Pieles de petate, marfil, para abrigos, estolas, livings de diferentes colores, en cuerni, biombo de 6 cuernos, mesas, el par \$b. 80; carpetas de paño bordadas a mano, para comedor; ternos de caballero; muchas plantas de goma, americanas, N° 42; servicios de porcelana y muchas otras cosas. Referencias: Avenida Villazón 1971, departamento 9.

VENDO

Refrigerador de 9 pies, de ocasión. Calle México 1532, interior.

VENDO

Congeladora horizontal, Plaza Murillo 542.

TELEFONOS

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler teléfono particular, precio conveniente.

VENDO APARATO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende aparato telefónico de color, precio de ocasión.

COMPRO

Aparato telefónico, sin línea. Referencias: Teléfono: 10460-11125

COMPRO TELEFONO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compra urgente, teléfono particular, comercial, pago al contado.

VENDO TELEFONO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende teléfono, comercial, particular, precios de ocasión.

MAQUINARIA

Ofrecemos préstamos hipotecarios cualquier cantidad, pesos bolivianos, dólares americanos, interés legal, entrega inmediata. Preciamos urgente contratos anticreticos, alquileres, pagamos cualquier cantidad, propietarios capitalistas no pagan comisión. Potosi 1050, teléfonos: 22855 y 25546.

GRUPO ELECTROGENO

5.000 voltios 220 voltios. Plaza Murillo 542.

MOLDES

para tubos de cemento diferentes medidas vendo ocasión. Plaza Murillo 542.

MAQUINAS

Vendo máquina fotográfica "ROLLEIFLEX", filmadoras, proyector, amplificador, otros artículos fotográficos, herramientas mecánicas, carpintería y varios. Venancio Burgoa 993 (Parque Libano), teléfono 11553.

FOTOGRAFICAS

Vendo máquina fotográfica "ROLLEIFLEX", filmadoras, proyector, amplificador, otros artículos fotográficos, herramientas mecánicas, carpintería y varios. Venancio Burgoa 993 (Parque Libano), teléfono 11553.

MUEBLES

Muebles, juego de comedor. Teléfono 28929. Sra. Chela.

COMPRO MUEBLES

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compramos clase de muebles, pago al contado, recibo comisión. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

VENDO

Juego de living estilo americano y francés de ocasión y parlante. Ref. Tumusla 492 esq. Isaac Tamayo, interior.

VENDO PRECIO OCAISION

Muebles, juego de comedor. Teléfono 28929. Sra. Chela.

SE VENDE

Juego comedor, casi nuevo, todo enchapado, con 12 sillas, forradas con cuero, mesa plegable. Referencias: Teléfono No. 24227, o Calle Azurduy de Padilla 573, Hrs. 9 a 12 y de 2 a 5.

COMEDORES

Enchapados en cuero nogal, y marfil, últimos modelos, obra fina, precios de fábrica. Vende Mueblería "MATOS". Sucre 1241, teléfono 11438.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

GIMNASIA EN APARATOS. Aumento estatura, volumen muscular, adelgace con masajes, baños tónicos. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos, teléfono 11351.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

Ambulantes necesito preferible mayores de edad Ref. Gallardo 763.

PRECISO

Operario, modisto, especialista en trajes sastre, urgente. Aspiusa 434.

NECESITO

Ayudante práctico en sastrería. Loayza 431.

MATRIMONIO SOLO

Necesita cocinera que sepa de su oficio. Inútil presentarse sin certificados. Referencias: Sr. Alfredo Ascaranz N° 2611, Sopocachi, horas 9 a 3.

EMPLEADO

Necesito para todo servicio. Ref. Salinas Vega 86 (Pura Pura)

SE NECESITA

Un chico. Av. Pando 288.

COCINERA

Necesito, cama adentro. Manco Kapac 313.

NECESITO

Señorita que sepa tejer en máquina "BRODER". Llamar teléfono 28370.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

Al seco. Referencias: Claudio Sanjinés 1579, Isdo Hospital Militar Miraflores.

FOTOCOPIAS \$b. 5.

Nitidas, ampliamos, reducimos, Obispo Cárdenas 1415.

LA INMOBILIARIA

Ofrecemos préstamos hipotecarios cualquier cantidad, pesos bolivianos, dólares americanos, interés legal, entrega inmediata. Preciamos urgente contratos anticreticos, alquileres, pagamos cualquier cantidad, propietarios capitalistas no pagan comisión. Potosí 1050, teléfonos: 22855 y 25546.

OFREZCO

Para feriados Agosto, piscina y alojamiento en Irupana (Sud Yungas) con opción a venta. Ref. Tel. 22149 - 22435

OCAISION

Ocasión vendemos salón de Peñados sobre calle Comercio. Precio conveniente. Calle Comercio 1029.

DINERO PRESTO

Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Prestamos dinero, primera hipotecagrandes, trámite al momento.

LIBROS Y REVISTAS

¿Es cierto que Murillo escribió a las autoridades realistas ofreciéndoles entregar las armas? ¿Se trata de documentos veraces? Lea: LA GENIAL HIPOCRESIA DE DON PEDRO DOMINGO MURILLO.

LA BOLSA DEL LIBRO

COMPRAS CANALES VINO GRANDES VENTAS PARA LOS ESTUDIANTES

Cochabamba

Equipo quirúrgico "SIEMENS", nuevo y de primera calidad, mesa operatoria, lámpara, aspiradora "AP", anestesia, romulos, autoclave, esterilizadores eléctricos y de aire caliente, incubadora "AP", inductotermia, instrumental, etc. Referencias: La Paz, Sr. Velasco, teléfono 10646, Cochabamba, teléfono 4532.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

Reg. Oficial Contador F.N.C. No. 269. Ofrece sus servicios, trámites administrativos en general, apertura de balances, revisiones, especialidad: contabilidad comercial e industrial. Experiencia y responsabilidad en los trabajos. Calle Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría General.

OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA

Reg. Oficial Contador F.N.C. No. 269. Ofrece sus servicios, trámites administrativos en general, apertura de balances, revisiones, especialidad: contabilidad comercial e industrial. Experiencia y responsabilidad en los trabajos. Calle Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría General.

SEÑORES MAESTROS URBANOS

Policlinico Odontológico. "LA PAZ", espera a Uds. y familiares para cuidar su dentadura con nuestros profesionales especialistas, sin ningún pago al contado, en Av. Arce 2316.

REVELADOS DE ROLLOS

Y ampliaciones de copias, en 24 horas. Foto "LA SUIZA" América 183.

INSIGNIAS

En cuero, tafeta, paño, para legion. Av. Kennedy 415.

REFACCIONES INTERIORES

Fachadas, techos, pintura, vidrios. Tel. 28131.

SALON DE BELLEZA "JESSICA"

Reabre su local, con nuevo personal, adiestrado en Buenos Aires. Cañada Strongest 1537 casi esquina Plaza San Pedro, altos.

ESTANDARTE - BANDAS

Bordados a mano. Potosí 1286. Casa de discos "COLUMBIAS". Pedro Salazar 677, casi Ecuador.

REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la coactividad. Reparaciones y entregas a domicilio. Garantía. Oficina FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

LIMPIAMOS LIVING

Al seco. Referencias: Claudio Sanjinés 1579, Isdo Hospital Militar Miraflores.

FOTOCOPIAS \$b. 5.

Nitidas, ampliamos, reducimos, Obispo Cárdenas 1415.

TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"

MICRONOTICIAS

TROY, (NUEVA YORK, 23 (A. 23). Tres negros acusados de haber lanzado cohetes molotov que causaron incendios, fueron detenidos anoche en Troy, donde el automóvil estaba lleno de botellas de gasolina.

ARGENTINA, 23 (AFP). - El Ministro de Industria y Energía, Abel Salas Beland, partió de Buenos Aires rumbo a Moscú donde permanecerá una semana. De allí que estudiará con los soviéticos un plan para ampliar el complejo siderúrgico de Annaba, Argelia.

LA HAYA, 23 (AFP). - La Reina Juliana, el Príncipe Bernardo, la princesa Irene y su novio Pieter van Vollenhoven, partieron de la ciudad holandesa rumbo a la ciudad de Porto Ercole, Italia, para pasar vacaciones en propiedad de Porto Ercole.

ARGENTINA, 23 (AFP). - Ningún argentino ha sido vendido a la Unión Soviética en los últimos tiempos. Informes en fuente allegada a la Embajada soviética en Argentina aseguran que se trata de rumores de desembarco de decenas de soldados militares soviéticos en Argentina.

BUENOS AIRES, 23 (AFP). - El jefe del General Juan Carlos Rodríguez dijo hoy que respetará la libertad de prensa pero no permitirá "irrespetuosidad hacia la autoridad". Una declaración del jefe de la prensa de la presidencia se interpretó aquí como una alusión a la suspensión del suplemento humorístico del "El Mundo".

BUENOS AIRES, 23 (AFP). - Un explosión seguida de incendio estalló esta madrugada en la casa de la facultad de Odontología, en el centro de esta capital. Se quemaron vidrios de esa facultad y de los edificios que resultaron dañados. Poco después los bomberos procedieron a extinguir el fuego, que causó daños en la biblioteca. Las autoridades no establecieron el origen del fuego.

LA HAYA, 23 (AFP). - El Presidente de la República Beland ratificó su confianza en el Gabinete que preside el Doctor Daniel Becerra, el cual le presentó una renuncia colectiva para que en libertad de nombrar a sus colaboradores.

BRASIL, 23 (AFP). - Hoy se inicia su campaña política el candidato brasileño al Mariscal Arthur da Costa Silva, al frente de la presidencia de la República por el partido oficial "PSD".

EE.UU. proseguirá la lucha en Vietnam hasta la victoria total, dijo Johnson

INDIANAPOLIS, (INDIANA, EE.UU.), 23 (AFP). - El Presidente Johnson reiteró hoy aquí la determinación de los Estados Unidos de proseguir la guerra en Vietnam hasta la victoria total. "Si la guerra de guerrillas triunfa en Asia -dijo-, podría asimismo triunfar en América Latina". Pero, agregó, hasta ahora las tentativas de agresión comunista han fracasado y "Cuba se encuentra en la curva descendente".

RESUMEN DE LA GUERRA EN VIETNAM

POR ALAIN RAYMOND

SAIGON, 23 (AFP). - Los "marines" de la operación "hastings" al sur del paralelo 17, actúan ahora con prudencia, después de las muestras de combatividad dadas por un adversario tenaz, numeroso y bien organizado.

Según ciertas informaciones, refuerzos importantes (un regimiento) han logrado infiltrarse a través de la zona desmilitarizada para prestar su apoyo a la 3ª división norvietnamita, que se enfrenta a varios batallones de "marines" norteamericanos.

Durante las incursiones aéreas en el norte, un "Skyhawk" de la aeronaval norteamericana fue derribado cuando participaba en el bombardeo de un depósito de combustible de la región de Vinh (250 Kms. al sur de Hanoi). Con este son 27 los aparatos derribados en el Vietnam del Norte desde comienzos de julio.

Consideradas en su totalidad, las pérdidas sufridas por las unidades norteamericanas siguen siendo ligeras. Son conocidas con precisión, en cambio, las bajas en las tropas vietcongs y norvietnamitas desde el 21 de julio, día en que se inició la operación: 576 muertos, cinco prisioneros y 157 armas perdidas.

En el marco de "hastings" un avión de observación y un helicóptero entraron en colisión en vuelo ayer. Hubo cuatro heridos. Los dos aparatos quedaron destruidos.

En otro sector la "zona D" en la provincia de Binh Duong, a 40 Kms. al norte de Saigón, tropas aerotransportadas norteamericanas ocuparon varias posiciones vietcongs, después de violentos combates.

En el delta, un avión de observación se estrelló ayer a 15 Kms. al este de Cantho. El piloto y el observador resultaron muertos. Entretanto, la actividad vietcong se prosigue alrededor de las bases de "marines" de Danang y Chu Lai.

La aviación ha efectuado en el

sur 420 salidas y los B-52 realizaron sus dos habituales misiones de bombardeos diarias: una cerca de Hue, al sur de la zona de la operación "hastings" y otra en la provincia de Quang Nam, al suroeste de Danang.

En el Vietnam del Norte la ofensiva aérea norteamericana, prosigue con la misma intensidad. Por cuarta jornada consecutiva escuadrillas pertenecientes al cuerpo de "marines" con base en Danang y Chu Lai, participaron en los bombardeos en la parte sur del país.

Por primera vez desde varios días: ningún cohete "Sam" fue disparado ayer contra los cazas norteamericanos. En cambio tres "MiG" 17 salieron al encuentro de los "Thunderchiefs" disparando contra los aviones gigantes cuatro cohetes aire-aire. Ningún aparato fue tocado.

En total, 101 misiones de bombardeo fueron llevadas a cabo ayer por la aviación, la aeronaval y los aparatos del cuerpo de "marines". Algunas de ellas no lejos de Hanoi y Haifong. Nuevos depósitos de combustible fueron atacados: dos cerca de Dinh Thi y otros dos en las proximidades de Thanh Hoa y de Vinh.

Canciller danés visitará el Perú

LIMA, 23 (AFP). - El Canciller danés, Per Haekkerup, llega mañana domingo a Lima para una visita oficial de seis días al Perú, en una escala más de su gira sudamericana.

Tiene por misión el Ministro contribuir al estrechamiento de las relaciones comerciales y amistosas peruano-danesas y tomar conocimiento directo de la realidad económica del país a fin de elegir los campos en que Dinamarca podrá colaborar en el desarrollo económico del Perú.

LIBERTAD DE PRENSA EN LA ARGENTINA

MENLO PARK (CALIFORNIA), 23 (AFP). - En Menlo Park, California, se produjo anoche un breve choque entre unos veinte negros y la policía.

El motivo del choque fue la detención de un negro: acusado de robo. A consecuencia de ello, otros negros atacaron a la policía, lanzando ladrillos y botellas.

En el calor de la pelea, un joven blanco que atravesaba el barrio fue sacado de su coche y golpeado por los negros. Uno de estos que lanzó su coche contra un policía fue también detenido.

Los refuerzos policiales rápidamente llegaron al lugar, restablecieron la calma.

Según informaciones, no confirmadas, fueron lanzados "cohetes molotov", aunque no se señala ningún desperfecto.

17 provincias tienen ya sus gobernadores en Argentina

BUENOS AIRES, 23 (AFP). - Diecisiete provincias sobre las 23 que comprenden todo el territorio argentino, cuentan ya con sus respectivos gobernadores, cuyas autoridades habían cesado en sus funciones a raíz del movimiento militar que el 28 de julio último derribó al régimen del ex-Presidente doctor Arturo Illia.

De acuerdo a un anuncio del Ministro del Interior, doctor Enrique Martínez Paz, en el curso de la próxima semana, serán designados los gobernadores en las seis provincias restantes, que son las de Catamarca, Chaco, La Pampa, Jujuy, Río Negro y Tucumán.

Anoche fueron nombrados los gobernadores en cuatro Estados los designados son: en la provincia de Mendoza, el General (retirado) José Eugenio Blanco, en Neuquén, el ingeniero Rodolfo Rosauer, en Santa Fe, el Almirante (retirado) Eladio Vázquez, y en Entre Ríos el Brigadier Ricardo Favre.

IMPIDEN CONGRESO DE ESTUDIANTES EN BELO HORIZONTE

BELO HORIZONTE, 23 (AFP). - La policía y el ejército impedirán la realización de un congreso de la Unión Nacional de Estudiantes, convocado para el 28 próximo en esta capital, anunció el Secretario de Seguridad del Estado de Minas Gerais.

Pese a la advertencia, los estudiantes estiman que la "violencia policial" no impedirá la realización de este congreso.

La Unión Nacional de Estudiantes carece de personería jurídica, pues su disolución fue decretada por el actual Gobierno en 1964, por "realizar actividades de carácter subversivo".

Pilotos norteamericanos han dejado de ser prisioneros criminales de guerra

HANOI, 23 (AFP). - El Gobierno de Hanoi dijo hoy un importante freno a la escalada en Vietnam, al anunciar que los pilotos norteamericanos prisioneros han dejado de ser considerados criminales de guerra y sólo serán juzgados en fecha lejana.

Estos aviadores, cuya incierta suerte provocó conmoción en el mundo, y particularmente en los Estados Unidos, que amenazaron con terribles represalias si uno sólo de ellos fuera fusilado, son ahora calificados de "criminales para con la nación vietnamita".

El aplazamiento del juicio de los pilotos y el nuevo enfoque de sus

"crímenes" fueron anunciados hoy por las autoridades norvietnamitas a los representantes diplomáticos socialistas en Hanoi.

Estas medidas serán publicadas mañana por la prensa local.

Las autoridades norvietnamitas anunciaron hoy aquí a los jefes de las misiones diplomáticas socialistas, que se aplazaba para fecha lejana el juicio de los pilotos prisioneros y que estos son considerados de ahora en adelante no como criminales de guerra, sino como "criminales para con la nación vietnamita".

Asimismo, se dijo que fue creada una comisión civil (y no ya militar) de investigación para enu-

merar, pueblo por pueblo, los "crímenes" cometidos por la aviación norteamericana.

La comisión, cuyas tareas durarán probablemente largo tiempo, está presidida por el Ministro de Sanidad, doctor Tach, con el Juez Bach, del Tribunal Supremo, como Vicepresidente.

Esta serie de medidas de los dirigentes de Hanoi no sólo harán disminuir la ansiedad creada en el mundo ante la perspectiva de un proceso inmediato y severo de los pilotos, sino que también pueden cambiar completamente la perspectiva de la escalada en el conflicto vietnamita.

CONCURSO DE HABILIDAD PARA ESTUDIANTES DE SECUNDARIA !!



BASES

- 1 - Podrán participar todos los estudiantes de secundaria que lo deseen
- 2 - Cada concursante deberá presentarse con su "MECANO ELECTRONICO PHILIPS (TOY KIT)" en el cine Monje Campero el día domingo 12 de julio a las 11 de la mañana.
- 3 - Los premios se otorgarán a los concursantes que armen más rápidamente cualquiera de los 20 aparatos que puedan construirse con el "MECANO ELECTRONICO PHILIPS" (TOY KIT)
- 4 - Los premios se otorgarán el mismo día 31 de julio.



PHILIPS
SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

Juan Seguro SIEMPRE LLEGA A DESTINO

• EL DISEÑO EXCLUSIVO DE LAS ESTRIAS DE LAS LLANTAS

BRIDGESTONE

HACEN QUE ESTAS SE AGARREN FUERTEMENTE A LA CARRETERA BRINDANDO UN RESULTADO MAS EFICIENTE

CREDITOS

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

Oruro recibió con júbilo la instalación de fundiciones

Oruro, 23 PRESENCIA.- El pueblo de Oruro, a través de sus distintas instituciones representativas, ha recibido con júbilo el anuncio oficial para el establecimiento de hornos de fundición de minerales de esta ciudad.

La Cámara de Comercio, presidida por Armando Rosas, dirigió un telegrama de felicitación a la Junta Militar por tan acertada medida. Dice el despacho: "A nombre de la institución que presido, que acatando a laboriosos sectores de nuestro pueblo, me honro en testimoniar cálida congratulación a E. y miembros de la Junta Militar por el histórico paso que significa la instalación de hornos de fundición de estaño y otros minerales, constituyendo patriótica decisión de la Junta Militar en la afirmación de los grandes anhelos del pueblo boliviano. Oruro celebra con legítimo alborozo la medida adoptada por su ilustrado gobierno y ve acercarse la materialización de egresarse a Oruro como la capital industrial del país".

MANIFESTACION

Los estudiantes del Colegio Ayacucho de Huanuni realizaron una manifestación espontánea de apoyo a la Junta Militar por la suscripción del convenio para instalar hornos de fundición en Oruro. Los alumnos expresaron su beneplácito por la medida asumida por la Junta Militar.

DUELO UNIVERSITARIO

Fueron inhumados los restos mortales del universitario Armando Velasco Muñoz, en medio de numerosos acompañamientos.

Velasco Muñoz era Secretario General de la FUL de Oruro, falleció en Sucre a causa de un accidente de tránsito, al haber caído a un barranco de una camioneta en marcha.

A bordo del avión TAM O 11 el cadáver del infortunado universitario fue trasladado a esta ciudad y se levantó una capilla ardiente en el aula magna de la UTO.

Velasco era egresado de la Facultad de Derecho, 27 años de edad, casado y activo militante del PRIN. Viajó a Sucre encabezando la delegación que asiste a la reunión de dirigentes universitarios. La FUL de Oruro decretó duelo con suspensión de actividades académicas el día del sepelio.

HUELGA DE MAESTROS

Desde el miércoles 20 continúa la huelga de los maestros de CO-MIBOL en Colquiri. El paro es reclamando la nivelación del haber básico al recibido por la docencia fiscal. Asimismo se reclama el pago del bono desde octubre.

INTERVENCION SINDICAL

Oruro, (PRESENCIA).- Directivos de la Confederación Nacional de Chóferes de Bolivia han procedido a la intervención de la organización departamental de Oruro. La medida se asumió como consecuencia de la división existente entre los trabajadores del volante.

En los días venideros se proyecta la reestructuración de la Federación Departamental de Chóferes de Oruro, a fin de superar la división actual.

Paralización de labores en SEA de Oruro

Oruro, 22 (PRESENCIA).- Se han paralizado las actividades del personal del Servicio de Extensión Agrícola de Oruro. Su personal desde el pasado mes de enero, se encuentra impago. Se le ha concedido simples anticipos mensuales. Asimismo, la falta de recursos económicos imposibilita la reparación de los vehículos motorizados, extremo que limita la acción del SEA en Oruro. Se debía enviar nuevos motorizados, empero, hasta la fecha no se ha materializado el crecimiento.

El personal superior de SEA de Oruro, ha formulado los reclamos pertinentes para superar esta situación, pero, persiste los móviles que han motivado la paralización de actividades en esta. Mientras tanto, los sectores campesinos del Departamento se ven perjudicados. Por falta de movilizaciones, los agentes de extensión agrícola están imposibilitados de desplazarse por el área rural.

La ausencia de los miembros de SEA en el campo está ocasionando resultados adversos a los intereses del campesinado. Están proliferando las enfermedades en el ganado y los sembrados están experimentando pérdidas por falta de orientación técnica de parte de los agentes de extensión agrícola a los campesinos del altiplano.

LABOR DEL MNR

Oruro, 22 (PRESENCIA).- El Comando Departamental del MNR "pazestensorista" de Oruro, está convocando al amplio campesino a realizarse en homenaje al "Día del Indio". El evento se realizará en esta ciudad y observará el temario siguiente: 1.- Análisis político de la posición actual del campesinado. 2.- Fortalecimiento de las relaciones campesino-mineras. 3.- Organización departamental de los comandos campesinos. 4.- Constitución y posesión del Comando Central Campesino.

Lucha nacional contra el cáncer

Mediante un Decreto Supremo, el gobierno de la Junta Militar aprobó el funcionamiento de los Servicios de Lucha contra el Cáncer. Los servicios serán controlados por el Ministerio de Salud Pública, que presentó los estudios el proyecto de decreto a consideración del gabinete militar.

Según el propósito del Ministerio de Salud, los servicios de lucha contra el cáncer deberán ocuparse de la detección, diagnóstico, tratamiento e investigación del mal. Para ello desea integrar los recursos humanos, físicos y económicos disponibles.

El Gobierno otorgó al Ministerio de Salud las facilidades para la creación de los servicios, al aprobar un Decreto Supremo que, en su parte resolutiva, dice: "Para la organización e instalación de actividades del servicio especial de lucha contra el cáncer en la zona Norte, el Supremo Gobierno, con cargo a obligaciones del Estado, asigna la suma de \$b. 350,000, cuyo empleo será controlado por los organismos técnicos del Ministerio de Salud Pública".

LAS UNICAS LLANTAS QUE SE VENDEN CON GARANTIA DE LARGA DURACION



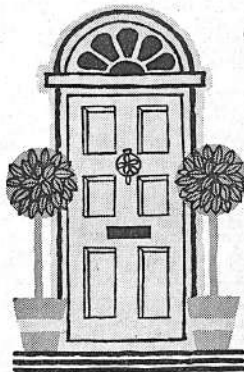
— Mira, seguro que este camión está equipado con llantas U. S. ROYAL...

— ¡Claro! Porque otra marca de llanta no resistiría semejante peso...

INTERMACO

LA PAZ
SOCABAYA 301
FONO 23105
CASILLA 852

ADQUIERA AL PRECIO DE UN AUTOMOVIL CHICO... UN AUTOMOVIL GRANDE



tenga un

VAUXHALL
VIVA

en su puerta..



Vauxhall EL GRANDE ENTRE LOS CHICOS

• PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO
• INFORMESE DE NUESTRO PLAN DE CREDITOS

ES UN PRODUCTO DE GENERAL MOTORS



HOMENAJE A BARRIENTOS EN COCHBBA.

El miércoles 27 a Hs. 18.30 en el Club Social de Cochabamba se realizará una velada de arte en homenaje al Presidente electo, Gral. René Barrientos. Con este motivo, el poeta laureado Javier del Granado, ha cursado una invitación a los directores de los matutinos de La Paz para que concurran a dicha actuación.

NEUVO PRODUCTO Elimina Rápidamente El Ahogo del Asma

La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. La causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE

Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descomprime los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de los flemas. NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel ecdán que permite tenerlo siempre a mano. NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA. N-9 NEOASMA Acaba con el Asma

TOUSSAINT & Co.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE, ALBERTO BAILEY GUTIERREZ

Cultivo del trigo

El Ministerio de Agricultura ha creado comisiones que han de estudiar los problemas del cultivo del trigo en Bolivia y de buscar soluciones a ellos. La finalidad de esos estudios es la de incrementar la producción de ese cereal hasta el punto de la factibilidad, al autoabastecimiento.

Esta iniciativa, sobre todo si es síntoma de una dirección de la política agrícola, puede llegar a producir a Bolivia beneficios tan grandes, si no mayores, que la instalación de hornos de fundición. Por eso merece no solamente la atención, sino el estudio pues se relaciona con un asunto de alto interés nacional.

Las grandes partes de nuestra población, por lo menos, viven directamente de la agricultura y de la ganadería. En líneas generales, esa población constituye el sector más pobre, el más alejado de los niveles de vida modernos, aquel en que son los mayores índices de analfabetismo, morbilidad y mortalidad.

Un cambio de situación ha de ser posible sólo si se cumplen algunas condiciones, entre las cuales la de aumentar los índices de productividad en el campo ocupa un lugar preferente. Pese a que esta condición es obvia, la solución de los problemas campesinos no ha merecido tanto interés económico como, por ejemplo, el de las minas, a pesar de tener igual importancia nacional y alcanzar a millones de personas. Es verdad que hay alguna explicación para ese fenómeno: no tenemos posibilidades de atender a todos nuestros problemas al mismo tiempo. Pero ahora que la situación de la minería se ha venido resolviendo, es conveniente volver la atención hacia el campo, a fin de que se perfeccione la reforma agraria; ésta no tenía por fin sólo el redistribuir la propiedad de la tierra, sino también el aumentar substancialmente su producción. Una de las maneras de lograr este mejoramiento consiste en producir la que ahora importamos. Con ello, no sólo se ha de favorecer a las zonas en que la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

Hay que tener en cuenta además, que las donaciones de trigo, aunque resuelven un grave problema de abastecimiento, implican algunos elementos negativos. No es el menor el hecho de que esa ayuda no ha de durar para siempre, más que en algún momento tendremos que pagar por lo que recibimos; ese momento tiene que encontrarnos prevenidos, y la única prevención racional es que produzcamos el trigo nosotros mismos en las zonas que, según estudios científicos, están bien aprovechadas, podrían abastecerse completamente. Para dar importancia a este aspecto, se recuerda la inquietud sentida cuando, a raíz de la revolución de 1954, hubo la posibilidad de que tuviéramos que importar trigo para nuestro consumo. Además, el financiamiento de la producción se realice, sino que se podrán ahorrar divisas para el futuro y tecnificar los cultivos.

EL TITULO DE "DOCTOR HONORIS CAUSA" PARA A. COSTA DU RELS

La Facultad de Filosofía y Letras ha solicitado, por unanimidad, al Señor Rector de la UMMSA y al Honorable Consejo Universitario, se otorgue el título de "Doctor Honoris Causa" a Adolfo Costa Du Rels, al cumplir éste 75 años de edad, como "justo galardón que simbolizara el reconocimiento del país a la labor de uno de sus hijos más egregios".

El texto dirigido a nuestras autoridades universitarias, reza así:

La Paz, 24 de junio de 1966

Magnífico señor Rector y Honorables señores Consejeros de la Universidad:

Con ocasión de cumplir 75 años Adolfo Costa Du Rels, el más universal de los escritores nacionales, la Facultad de Filosofía y Letras considera que es un deber de la Universidad reconocer los altos merecimientos literarios de tan ilustre escritor. Por este motivo, el Consejo Directivo de la Facultad por unanimidad ha resuelto en su sesión del 24 de junio del presente año, solicitar al Honorable Consejo Universitario se le otorgue el título de Doctor Honoris Causa, justo galardón que simbolizara el reconocimiento del país entero a la labor de uno de sus hijos más egregios. Al hacer se solicita, la Facultad de Filosofía y Letras cree oportuno poner de relieve la necesidad de reconocer en vida el trabajo intelectual eminente de los bolivianos.

Adolfo Costa Du Rels tiene una copiosa producción de calidad innegable, tanto en su lengua materna como en francés. Comenzó a los 28 años con una obra de teatro: "Hacia el atardecer". Poco después publicó, conjuntamente con Ostria Gutiérrez, "El Traje de Arlequín", libro de cuentos en el cual se encuentra una de sus obras más valiosas de la cuantificación nacional: "La Misquimisa". A partir de entonces, fueron saliendo de su pluma muchedumbre de obras en

casti todos los géneros literarios: La source navré, poemas 1922; Terres Embrassées, 1923, novela de la selva del Chaco traducida por el propio autor al castellano bajo el título de "Tierras Hechizadas", 1940, (2 ediciones francesas y 2 ediciones en castellano); Comores, 1949, 1958, De l'Évolution fluente française sur l'évolution des idées en Amérique du sud, ensayo; Lagune H. 3, 1938, novela también sobre la Guerra del Chaco, reeditada en 1944; France, terre courtoise, 1941, ensayo, se publica en 1945 el drama del escritor bilingüe, 1941, ensayo; "Avelino Aramayo y su época" 1942, ensayo; "Huanchaca", novela, 1943; "Les Forces du silence", 1944, pieza en 3 actos; "El empuje del oro", 1948, cuentos con temas bolivianos; "Amistadine", 1949, novela; "Les Standards du Roi", 1956, obra traducida al inglés, al holandés, al alemán y al castellano. El año pasado su pieza teatral "Le cinquième cavalier" obtuvo un rotundo éxito en París, lo que le valió la traducción al italiano y al checo.

Se sabe que tiene varias obras en preparación, señaladamente una en tres tomos que aparecerá con el título de "Trilogía Andina". Para valorar la calidad literaria de Costa Du Rels, bastaría mencionar el reconocimiento internacional de su obra manifestado en los siguientes premios que ha obtenido: Premio de Teatro en Santiago de Chile en 1919 por su pieza "Hacia el atardecer"; Premio femina, París, por su poema "Invocation a la mer"; Premio Rivarol, París, 1953, por "Les Croisades de la Haute mer". En 1965, "La société des gens de Lettres" otorgó le su Gran Premio de Poesía, que según "Le Figaro" está destinado a coronar la obra entera de un poeta, y que fuera otorgada a Costa Du Rels por su obra "Les Standards du Roi", 1956, obra traducida al inglés, al holandés, al alemán y al castellano. El año pasado su pieza teatral "Le cinquième cavalier" obtuvo un rotundo éxito en París, lo que le valió la traducción al italiano y al checo.

Por valorar la calidad literaria de Costa Du Rels, bastaría mencionar el reconocimiento internacional de su obra manifestado en los siguientes premios que ha obtenido: Premio de Teatro en Santiago de Chile en 1919 por su pieza "Hacia el atardecer"; Premio femina, París, por su poema "Invocation a la mer"; Premio Rivarol, París, 1953, por "Les Croisades de la Haute mer". En 1965, "La société des gens de Lettres" otorgó le su Gran Premio de Poesía, que según "Le Figaro" está destinado a coronar la obra entera de un poeta, y que fuera otorgada a Costa Du Rels por su obra "Les Standards du Roi", 1956, obra traducida al inglés, al holandés, al alemán y al castellano. El año pasado su pieza teatral "Le cinquième cavalier" obtuvo un rotundo éxito en París, lo que le valió la traducción al italiano y al checo.

EN TORNO AL SISTEMA JUBILATORIO DEL MAGISTERIO

Por JOSE ROCHA BOLAÑOS

Las organizaciones sindicales de maestros urbanos, rurales y jubilados del país han suscrito, últimamente, con los Ministerios de Educación, de Asuntos Campesinos, del Trabajo y de Hacienda, un convenio relativo al sistema jubilatorio del magisterio.

En lo que concierne a los jubilados del ramo -que es el único aspecto que nos proponemos examinar- el convenio de referencia, no ha merecido el cuidado necesario e imprescindible en su estudio y consideración porque, en el fondo, muy lejos de favorecer, por lo menos en mínima escala, se ha producido la paradoja de que es sumamente adverso y contraproducente para la mayor parte de quienes, infortunadamente, pertenecen al llamado sector pasivo del magisterio, es decir, al que depende del somero análisis siguiente:

PRIMERO: Actualmente, todos los maestros jubilados, además de sus respectivas pensiones jubilatorias o rentas de vejez, perciben la suma de pesos bolivianos 384 con la denominación de bonos mensuales, y tienen carácter general; no están sujetos a diferenciación alguna. Como resultado del convenio, se ha elevado el monto de esos bonos a \$b. 600.- con un aumento de \$b. 216.- pero, ese beneficio no es más que aparente y sólo abarca al menor número de beneficiarios porque al mismo tiempo se ha establecido una escala que importa gravísimo perjuicio para los que no hubieran cumplido los veinticinco años de servicios docentes a la fecha.

SEGUNDO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

TERCERO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

CUARTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

QUINTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

SEXTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

tiempo de jubilarse y ellos sufrirán una disminución en sus beneficios, en la proporción que esa escala les señala.

No hay, pues, ningún sentido de equidad y, por el contrario, a rebreña, por decirlo así, derechos legítimos adquiridos.

Es de advertir que antes de la vigencia del Código de Seguridad Social, sancionado en 7 de diciembre de 1955, las jubilaciones correspondían a dos categorías: "Completa" primera, destinada a cumplir los 25 años de trabajo docente y la segunda, incompleta, desde los 15 años de servicios, que se concedían por los motivos previstos en el artículo 13 del Decreto Ley de 21 de diciembre de 1937 que dio lugar a numerosas jubilaciones, las cuales, posiblemente, constituyen en la actualidad, la mayoría de los que gozan de ese beneficio; por tanto, SON MAS LOS PERJUDICADOS, toda vez que el pequeño incremento alcanzará solamente a los que obtuvieron la jubilación de primera categoría.

Cuando se inicie la aplicación de la escala que contempla el inciso a) de la cláusula sexta del convenio, -si llega el caso- se apreciará la magnitud del daño.

SEGUNDO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

CUARTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

QUINTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

SEXTO: En la misma cláusula, se establece que la pensión jubilatoria es totalmente atenuatoria más elemental de LOS DERECHOS HUMANOS; el derecho al trabajo, el derecho al ejercicio de una profesión, el derecho a la dignidad.

tiempo de Chile en 1919 por su pieza "Hacia el atardecer"; Premio femina, París, por su poema "Invocation a la mer"; Premio Rivarol, París, 1953, por "Les Croisades de la Haute mer". En 1965, "La société des gens de Lettres" otorgó le su Gran Premio de Poesía, que según "Le Figaro" está destinado a coronar la obra entera de un poeta, y que fuera otorgada a Costa Du Rels por su obra "Les Standards du Roi", 1956, obra traducida al inglés, al holandés, al alemán y al castellano. El año pasado su pieza teatral "Le cinquième cavalier" obtuvo un rotundo éxito en París, lo que le valió la traducción al italiano y al checo.

No es un secreto que a Costa Du Rels se le ha querido galardonar con el premio Goncourt, tal vez el más importante después del Premio Nobel. A este propósito cabe mencionar el testimonio de Albert Camus, quien escribe lo siguiente: "Recuerdo a un joven poeta mencionado por primera vez en forma pública, un asunto que, no obstante su rotunda significación ni Costa ni sus amigos enterados del caso lo emplearon nunca para abonar su integridad intelectual y humana que no necesitaba de rodicio para referir como me lo relató Albert Camus en la terraza del Hotel Saint George, de Argel, en 1958, cuatro años después de ocurrido el hecho, al interrogarlo yo sobre el particular. Los académicos que adjudican el Premio Goncourt a un joven poeta, la unanimidad conferirlo en 1954 al autor de los Cruzados de Alta Mar, dñome Camus, publicado ese año entre otros libros de realce. El Goncourt, sin embargo, distinción

exceles, es un resonador mundial destinado exclusivamente a escritores de nacionalidad francesa. Entero de que Costa Du Rels, cuyo era ese libro aunque residía en Francia no era francés, el jurado no revisó su dictamen sino que decidió mantenerlo en suspenso hasta tanto uno de sus miembros tratara de inducirlo a tomar la ciudadanía del país cuya lengua dominaba con tanta perfección y elegancia como el propio André Gide. Correspondió llevar la gestión a François Mauriac; gestión infructuosa, porque Costa se negó a un requerimiento cordial pero que no admitía siquiera discutirse. Pronunció entonces aquella frase memorable, que a juicio de Camus le granjeó mayor respeto de la intelectualidad francesa: "La nacionalidad es como los ojos; no se puede renunciar a esa marca con la que venimos al mundo".

Pasamos por alto su labor diplomática con sólo mencionar que defendió en forma brillante los derechos de Bolivia durante la Guerra del Chaco, en la Liga de las Naciones, de la cual fue presidente por largos años.

Por todo lo expuesto, la Facultad de Filosofía y Letras reitera al Honorable Consejo Universitario, se digna conceder el título de Doctor Honoris Causa a una figura nacional de tanta jerarquía como la de don Adolfo Costa Du Rels, que tan alto ha puesto el nombre de la patria. Al hacerlo la Universidad se honrará a sí misma.

Paroeria Inverosímil que, con tanta facilidad, subiera fulminando tan temeraria prohibición ilegal e inhumana, de que un profesional puede ejercer su profesión, sin que se le permita sus condiciones físicas y mentales, preclusivamente, en el único campo para el cual realizó estudios y adquirió especial preparación, por el simple hecho de que percibe una renta que, en realidad, ya está legitimamente ganada y que, además, no cubre ni una mínima parte de sus más elementales necesidades, fuera de que se le pague siempre con sistemática demora.

Es ilegal porque contraviene el precepto constitucional -inciso b) artículo sexto- que reconoce y proclama "COMO DERECHO FUNDAMENTAL DE TODA PERSONA: "dedicarse al trabajo, comercio o industria, en condiciones que no perjudiquen al bien colectivo". Es inhumano en cuanto determina el malestar económico de un sector de los servidores públicos que, sin posibilidad de mejorar sus condiciones de vida, se ven obligados a ello.

Habría que preguntarse: ¿Es la jubilación una dádiva o una gracia? ¿Es la jubilación susceptible de suspenderse en cualquier momento o es un derecho adquirido merced al cumplimiento de disposiciones legales?

La respuesta la encontramos en el artículo 22 del Decreto Ley de "1 de diciembre de 1937 que textualmente dice: "La jubilación CONSTITUYE UN DERECHO PERSONAL DE POR VIDA, una vez acordada ella, conforme al artículo 12, POR NINGUN MOTIVO NACIONAL, POLICIAL, REVOLUCIONARIO, O DE OTRA NATURALEZA, PODRÁ DECRETAR SU CANCELACIÓN".

Esta disposición concreta, categórica e incontestable, no ha sido modificada ni derogada y, por el contrario, conserva la plenitud de su vigencia; pues, el Código de Procedimiento Civil, en su artículo 12, al declarar la vigencia de todas las leyes jubilatorias, es, ahora, el instrumento que establece las normas para el otorgamiento de diferentes prestaciones, lejos de enervar sus alcances, su espíritu y sus previsiones, los confirma y robustece mediante las disposiciones contenidas en el Capítulo II, Título VII, que trata del Régimen Complementario Facultativo de Invalidez y Vejez, así como los incisos "i" y "k" del Artículo 295 que se refieren a la cuantía de los incrementos de renta.

Por la forma de su redacción, no parece sino que el aludido inciso "i", que motiva este comentario, está destinado a impedir que los maestros jubilados presionen servicios ÚNICAMENTE en el ramo de educación, so pena de perderles el pago de sus beneficios, sino que les comprendiera la prohibición ni la amenaza a quienes, para mejorar las deplorables condiciones de sus hogares, pudieran dedicarse a otras actividades ajenas a su profesión.

Esta original medida tiene mucho parecido al hipotético caso de un médico jubilado por años de servicio en alguna institución, a quien

se le condone a cerrar su consultorio y a no practicar curaciones, bajo amenaza de suspenderse el pago de su jubilación o al caso de un profesional jubilado en el ramo judicial que debe contentarse con su renta y abandonar su profesión o buscar trabajo en otro campo ajeno a sus conocimientos.

En estos y otros casos análogos, el título profesional resulta de un valor muy relativo y de duración limitada solamente hasta el día de su jubilación.

Si esa jubilación o renta se obtiene merced al trabajo realizado en determinado tiempo, con arreglo a las leyes pertinentes y después de larga y penosa tramitación; si es insuficiente para subsistir las necesidades del más modesto hogar y si, todavía, se paga con absoluta irregularidad; si el jubilado se halla aún en posibilidad de ejercer, con eficiencia su profesión, ¿por qué se le ha de oprimir semejante barrera sometiendo a obligada inactividad?

Es obvio advertir que no se trata del jubilado que hubiere llegado al caso de imposibilidad material para continuar el ejercicio de su profesión, sino del que se mantiene en la plenitud de su vigor mental para quien la inactividad obligada resulta, sin hipótesis alguna, de consecuencias materiales y morales acaso imprevisibles.

El artículo Tercero de la Ley de 4 de noviembre de 1947 y el artículo Primero de la Ley de 6 de noviembre del mismo año, establecen con nitida precisión, que los maestros jubilados pueden ser llamados a la función activa; además, el Decreto Supremo No. 10.1 de 25 de febrero de 1948, que es confirmatorio de las leyes anteriormente citadas, condiciona el pago de los emolumentos a los años de servicios que originaron la jubilación y el inciso V del artículo Tercero dice, textualmente: "El jubilado que es padre de cinco o más hijos

(Pasa a la página 6)

creto Supremo No. 10.1 de 25 de febrero de 1948, que es confirmatorio de las leyes anteriormente citadas, condiciona el pago de los emolumentos a los años de servicios que originaron la jubilación y el inciso V del artículo Tercero dice, textualmente: "El jubilado que es padre de cinco o más hijos

Acusado de dilapidar los bienes de su amo el administrador con hábil destreza llega a ganarse el apoyo de los clientes para encubrir la mala administración y asegurarse la protección en caso de necesidad. El engaño fue tan bien organizado que el mismo amo "alabó al administrador por su habilidad y le otorgó un aumento de sueldo".

La parábola mantiene su actualidad. Son conocidas las artimañas que se practican también hoy tanto en las administraciones públicas como en las particulares. La astucia del hombre cuando se trata de dinero es sorprendente. Cristo mismo ha quedado admirado hasta comentar "Los hijos de este siglo -nosotros diríamos los traficantes- son en sus negocios más prudentes que los hijos de la luz". Luego saca la moraleja: "Por eso yo os digo: procurad amigos con las riquezas, causa de iniquidades, para que cuando falléis recibáis recibidos en las ternas moradas".

Poseer riquezas es la más grande aspiración y la más fuerte tentación. Maquiavelo hace esta cruda afirmación: "Los hombres olvidan antes la muerte del padre que la pérdida del patrimonio". La misma Sagrada Escritura dice: "La plata todo lo obedece". La codicia es tan fuerte precisamente por este gran poder que tiene el dinero. Riqueza y poder es un binomio que rige buena parte de los atropellos y de las injusticias sociales. No sin razón Cristo llama las riquezas: "causa de iniquidades".

De esta realidad humana, donde más se evidencia la astucia y la sagacidad de los hijos de este siglo el Maestro divino saca para sus fieles una moraleja oportuna.

Si por la posesión de los bienes materiales los traficantes de este siglo demuestran tanta piedad y sagacidad, ¿por qué los hijos de la luz que conocen el valor de los bienes eternos, no son otro tanto solícitos y perspicaces en asegurarse un puesto en las moradas eternas? No se trata de dar una visión utilitarista en la práctica del bien, sino de partir de esta base tan necesaria -su propia salvación-, para ir elevando y purificando los actos morales y religiosos hasta actuar con verdadero amor a Dios y al prójimo.

La moraleja que Cristo saca de la conducta interesada de los hombres, demuestra que el Evangelio no parte de un ideal abstracto e irreales, sino que toma al hombre en su realidad -concreta para elevarlo a un plano superior y orientarlo hacia una conducta digna de su destino eterno.

Se trata de educar al corazón humano en esta difícil tarea moral; usar de los bienes terrenos no como fin sino como medios, en función de servicio para practicar el amor al prójimo. De esta manera "las riquezas, causa de iniquidades" pueden ser trocadas en valiosos instrumentos de bien y de salvación.

Crisis de ayuda internacional

Por JUAN FERCEY

Naciones Unidas.- En la primera sesión del 4to. período del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, en Ginebra, U Thant declaró que había una crisis de ayuda internacional que, si continuaba igual, actuaría a manera de freno sobre el crecimiento económico de los países en desarrollo.

- Tenemos que hacer frente al hecho escueto de que, mientras ha aumentado considerablemente el ingreso nacional de las naciones desarrolladas del mundo en años recientes, el nivel de asistencia financiera a los países en desarrollo no ha sido el adecuado en un mismo nivel. Como resultado de que el traspaño de recursos de las naciones ricas y las pobres ha disminuido en relación con la capacidad de los países de ingresos altos de proporcionar tal asistencia, declaró el Secretario General.

En la misma sesión, las consideraciones de U Thant, los países pobres del mundo podrían utilizar productivamente unos 3 a 4 mil millones de dólares por año, acelerando el ritmo del desarrollo. Es cálculo era, en términos de "erales equivalentes a la suma que debería alcanzarse en el mundo para alcanzar el nivel de desarrollo que se establece en la década de 1960, el nivel del 1 por ciento del ingreso nacional total de los países desarrollados.

U Thant dijo que en algunos de los principales países donantes se estaban reduciendo los compromisos y que en otros países se estaban haciendo más difíciles las condiciones de asistencia. Añadió que el actual desmantelamiento por la ayuda se debe a la falta de comprensión de la forma en que se establece el desarrollo y a la falta de claridad y concentración acerca de su propósito.

Los primeros que hablaron en el debate fueron Lord Caradon (Reino Unido), Arthur J. Goldberg (Estados Unidos) y Roger Seydoux (Francia).

La década de los 60 ha sido declarada "Década para el Desarrollo". Lord Caradon dijo que si la segunda mitad de este decenio no era mejor que la primera, la producción total de los países en desarrollo no sería superior a la del decenio precedente. Esto podría ser cambiado por un "dramático mejoramiento". Arthur J. Goldberg declaró que la mejor esperanza para un creciente volumen de ayuda sería que los países en desarrollo mostraran una decidida "reserva" a la tarea que estaba por hacerse, y afirmaran su determinación de tomar las medidas fundamentales que pudieran dar signo a la ayuda exterior. Roger Seydoux dijo que el Plan Quinquenal de Francia prevé la integración progresiva de la economía francesa con la economía mundial. La Oficina económica de Francia se basaba en el reconocimiento del carácter universal y permanente de la asistencia internacional, la interdependencia económica y la no ingerencia en los asuntos internos de los países.

(Pasa a la página 6)

EE.UU. LOS NEGROS DIVIDIDOS

Por MAX BLANCH

ALEMANIA CONCRETARA MAÑANA SU APORTE PARA EL PLAN TRIANGULAR

Alemania concretará el lunes su aporte para la tercera fase del Plan Triangular. El convenio será suscrito en el Palacio de Gobierno y de esa manera podrá entrar en ejecución ese plan para rehabilitar la minería nacionalizada.

El aporte alemán alcanza al millón y medio de dólares. Se sumará a los aportes de Estados Unidos, seis millones cien mil dólares, y del Banco Interamericano de Desarrollo, con dos millones y medio.

La tercera fase del plan triangular entrará en ejecución con no-

table demora. Ello, debido a que los países financiadores pusieron una serie de condiciones basadas, fundamentalmente, en la necesidad de superar todas las condiciones negativas que provocaron prácticamente, el fracaso de las dos primeras etapas.

El documento del aporte alemán será suscrito el lunes, en ceremonia especial que se efectuará en el despacho del Presidente de la República, según informó ayer el titular de COMIBOL, minutos después de entrevistarse con el Primer Mandatario de la Nación.

EN TORNO AL SISTEMA JUBILATORIO...

(Viene de la página 5)

en edad escolar, puede ejercer un cargo con percepción del haber integro, en entidades estatales, autónomas y semiautónomas y que dependen directamente de los presupuestos nacional, departamental o municipal, siempre que él, su esposa ni sus hijos, no posean bienes raíces y no cuenten con más renta que la pensión jubilatoria".

Del tenor de estas leyes se colige, con absoluta claridad, que han sido inspiradas en las siguientes consideraciones: Primera, Que los jubilados, en razón de su capacidad, espíritu de responsabilidad y de su experiencia, constituyen la mejor garantía para el desempeño de la función pública y, Segunda, de un contenido eminentemente humano que favorece en mayor proporción a la familia numerosa, que no posea bienes ni cuenta con más renta que la pensión jubilatoria.

Queda, entonces, demostrado que no existe razón alguna que justifique el texto del inciso c) de la cláusula sexta en el convenio y, que por los fundamentos expuestos, debe ser excluido o modificado en concordancia con disposiciones legales preexistentes.

TERCERO.- La cláusula quinta relativa a las fuentes de financiamiento del fondo de nivelación de rentas de vejez, en su inciso a) dispone: "La devolución de los aportes recaudados por la Caja Nacional de Seguridad Social, de julio de 1965 a julio de 1966 y, el inciso b) se refiere "Al pago directo del Tesoro Nacional por recaudaciones totales del 1,5% para cuota mortuoria de julio a diciembre de 1966", que concuerda con la cláusula octava cuya parte final dice: "Quedando en consecuencia la Caja Nacional de Seguridad Social con la obligación de pago a los herederos de los fallecidos activos y pasivos hasta el 31 de diciembre del presente año de 1966".

"En la reunión que tuvimos el miércoles con el Presidente de la Junta Militar, nos dijo que hasta fin de mes, después de revisar algunos nombres, el Gobierno reconocerá a los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia", dijo ayer el dirigente minero de Catavi, Adrián Carpio cuando, jun-

to con los de Siglo XX y San José, volvió a Oruro después de haber presentado un pliego petitorio al Gral. Ovando Candia.

Los secretarios generales de los sindicatos de Siglo XX, San José y Catavi, presentaron al Presidente Ovando un pliego petitorio de cinco puntos, según explicó Adrián Carpio,

El Prof. René Dávila resultó elegido ejecutivo departamental de maestros

El Prof. René Dávila Morales, candidato del Frente Democrático Unificado, resultó elegido Secretario Ejecutivo de la Federación Departamental de Maestros Urbanos, en las elecciones efectuadas ayer en el Colegio Ayacucho de esta ciudad.

De un total de tres mil maestros, solamente mil seiscientos cinco asistieron a la elección de los nuevos dirigentes sindicales. Por determinación de la Federación Nacional, las elecciones que debieron efectuarse en el Liceo Venezuela se efectuaron en el Nacional Ayacucho. Las mesas escrutadoras comenzaron a funcionar a las diez de la mañana, o sea dos horas después de lo acordado.

HUATAJATA CONTARA CON UN COLEGIO SECUNDARIO

La población de Huatajata, que se encuentra a orillas del lago Titicaca, contará con un colegio secundario. En esta labor coopera toda la población activa de la zona. Los trabajos se realizan en coordinación con la División de Desarrollo de Comunidades Rurales dependiente del Instituto Nacional de Colonización.

El personal técnico designado a la base rural de Pillapi, presta ayuda técnica para la construcción del colegio secundario. Cooperan en el plan de promoción social, las alumnas de la Escuela de Auxiliares de Enfermería y Asistencia Social de Pillapi. El personal de trabajadores de campo (TDCS) ha contribuido directamente en la organización de grupos de trabajo.

La comunidad campesina de Sorasora de la Provincia de Aroma del Departamento de La Paz, contará próximamente con una escuela destinada a la alfabetización principalmente de la población infantil.

La construcción de la indicada escuela se encuentra dentro del plan de desarrollo de comunidades. El personal de la base de Pillapi y los trabajadores de campo (TDCS) coopera en la construcción de la escuela.

ya; subsecretarios, Roberto Illanes, Humberto Macedo, Alex Quirós Edgar Carrasco y Luis Sáenz, Secretarios por Primaria Nocturna y Alfabetización, Enrique Cuevas y Bertha Seeghers; Secretarios por Kindergarten, María Julia Gutiérrez y Martha Seppa de Fernández, Secretarios por Secundaria; Nelly de Mercado, Raúl Gamarrá Ortiz, Freddy Michel España, Hipólito Maldonado y Miriam Quezada de Iriarte; por Profesional Luis Arancibia Pérez; por Técnica, Esteban Gama; por Provincias Alejandro Gorriti y Virginia Aramayo.

Los resultados generales fueron los siguientes: Frente Democrático Unificado, 615 votos; Frente Independiente de Bases, 591 votos; Frente de Unidad y Lucha Docente, 392 votos; Acción Sindical Docente Progresista, 372 votos y Frente de Vanguardia y Orientación Docente, 137 votos.

NUOVA COMPOSICION

La nueva organización sindical de la Federación Departamental de Maestros de la zona de la Paz, se realizó a las 19 y 30 horas en la sede social del maestro por el ejecutivo de la Federación Nacional, Prof. Eduardo Lezana, quien instó a los nuevos dirigentes a superar las diferencias ideológicas para trabajar unidos en favor del magisterio nacional.

La nueva directiva está integrada en la siguiente forma: Secretario Ejecutivo General, Prof. René Dávila Morales; Secretario Ejecutivo, por Secundaria, Técnica y Profesional, César Chávez Taborga; Secretario Ejecutivo, por Primaria, Lic. Carmen P. de Inchausti, Secretarios por Primaria: Jesús Aguilera, Nelly de Cisneros, Norah de La Mar, Gustavo Zela-

do. Los escrutinios se iniciaron a las 17 y 30 de la tarde, habiendo finalizado dos horas después con la posesión de los nuevos dirigentes elegidos. Se presentaron cinco fórmulas, René Dávila Morales, jefe del Frente Democrático Unificado, la Profe. Lola Seeghers Ramírez estaba a la cabeza del Frente Independiente de Bases; otra candidatura fue la del Prof. Nelson Mendoza Montaña en representación de Acción Sindical Docente Progresista; la Prof. Alcira Ríos encabezó la fórmula del Frente de Unidad y Lucha Docente; finalmente el Frente de Vanguardia y Orientación Docente encabezó su lista con el nombre del Prof. Ruperto Valencia V.

Los resultados generales fueron los siguientes: Frente Democrático Unificado, 615 votos; Frente Independiente de Bases, 591 votos; Frente de Unidad y Lucha Docente, 392 votos; Acción Sindical Docente Progresista, 372 votos y Frente de Vanguardia y Orientación Docente, 137 votos.

El Centro de Salud La Paz inauguró servicio dental



De izq. a derecha: la esposa del Ministro de Salud, la Primera Dama de la Nación, el Ministro de Salud, el Director General de Salud Pública y el Dr. Arturo Tejerina, visitando los modernos aparatos dentales inaugurados ayer en el Centro de Salud "La Paz".

En un acto especial, el Ministro de Salud Pública, Cnl. Carlos Ardiles, inauguró ayer al mediodía tres equipos dentales en el Centro de Salud "La Paz", Garita de Lima. Realizó el acto la Primera Dama de la Nación, Sra. Elsa Omiste de Ovando.

En la oportunidad, también se inauguró un equipo de Rayos X. Los consultorios dentales están ubicados en pequeñas oficinas especialmente construidas para el efecto. Serán atendidos por odontólogos del Ministerio de Salud y la sala de Rayos X, por profesionales especializados.

DISCURSOS

El Ministro Carlos Ardiles, cuando entregaba los servicios dentales a las autoridades del Centro de Salud La Paz, dijo que la Junta Militar está trabajando para dotar de atención médica necesaria a la gente del pueblo "que no tiene los recursos suficientes para atender el mejoramiento de su propia salud".

Luego de las palabras del Ministro y del acto en el que se descubrió una placa conmemorativa, el Director del Centro de Salud, Dr. Juan Lamet, agradeció la entrega con estas palabras:

"Esta contribución del Gobierno para atender al mejoramiento de la salud de la gente que no tiene los recursos necesarios hace más fácil el esfuerzo denodado de este centro en procura de dar una mejor atención a todos los que acuden a este edificio; pero esa mejor atención está sujeta a la cooperación del Gobierno".

También usaron de la palabra el Dr. Luis Eché Director del Departamento Nacional de Odontología, la Dra. Elena Quevedo de Calderón, y el Dr. Sixto Garnica, médico del Servicio Pre-Escolar.

FINALIDADES

Se asignó gran importancia a la creación de los modernos servicios dentales en el Centro de Salud La Paz, en razón del número de personas que estaban sin atención de este tipo. El Dr. Lamet, indicó que existen 120 mil personas que son atendidas en ese centro. De lunes a viernes existe una afluencia diaria de 25 a 30 personas entre niños y adultos que

PDC SE REUNIO EN ORURO PARA DEFINIR SU FUTURO POLITICO

El Partido Demócrata Cristiano está resolviendo en Oruro su futuro político y considerando la invitación que le hizo el Presidente Ortelio, para integrar el gobierno constitucional que se instalará el 6 de agosto próximo, Falange, por su parte, viene también analizando la situación política y esta próxima semana hará conocer al gobierno que adoptará respecto al gobierno que encabezará René Barrientos.

Remo Di Natale y la alta dirección del PDC se trasladaron ayer en la mañana a la ciudad de Oruro, donde se han concentrado dirigentes de otros distritos del país, para estudiar la proposición hecha por el Presidente o la del equipo de la República. La invitación ya fue considerada en La Paz por la alta dirección demócrata-cristiana, sin haberse llegado a una definición ante el hecho de haber surgido dos corrientes antagónicas, inclinando la una

a que el PDC coopere con el Gral. Barrientos y la otra contraria a esa posibilidad.

La alta dirección demócrata-cristiana resolvió realizar una concentración de sus dirigentes en Oruro, habiéndose mantenido la convocatoria en estricta reserva. Pero ayer en la tarde terminó su posición. Ayer en la tarde y en la noche los dirigentes demócrata-cristianos deliberaron para responder al Gral. Barrientos los mañana lunes, poco después de su retorno de los Estados Unidos.

En cuanto a Falange, también existen dos corrientes, aunque trascendió en fuentes políticas que es probable que ese partido decida, el final, mantener su dependencia política a partir del 6 de agosto. Esta próxima semana también será de decisiones para FSB.

Actividad Sindical

La huelga que desde el pasado sostenían los trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento ha sido solucionada cuando ayer el Ministro de Hacienda firmó el Presupuesto anual de esa entidad. Con esa medida se posibilita el pago de los salarios que reclamaban los trabajadores con el paro escalonado. Los trabajadores del ingenio cartero "Guabirá" no llegaron a ingresar a la huelga, ya que habían hecho su trabajo.

El viernes retornaron a las bases los dirigentes mineros Siglo XX, Catavi y San José, tuvieron en La Paz el tiempo suficiente para entregar al Presidente de la Junta Militar un pliego petitorio con cinco puntos, oponen al arrendamiento de la Matilde, opinan sobre la creación de hornos de fundición, den el reconocimiento de la S.T.M.B., la reincorporación de los trabajadores despedidos y, finalmente, que sea cancelado el tercio del 4% sobre las indemnizaciones retenidas por Comibol desde que redujo los salarios.

Recién hoy será posiblemente la directiva del Sindicato "Said". El Ministro de Trabajo tomará juramento en sus oficinas a Humberto Pabón, Secretario General; Narciso Cuellar, de Sección; Vicente Quispe, de Sección; Dionisio Condori, de Conflictos; y Angel Gutiérrez, de Actas. Representarán a los trabajadores de esa fábrica durante la presente gestión.

PELICULA NACIONAL "UKAMAU" ES ELOGIADA POR PRENSA ESPAÑOLA

Madrid, 23 (AFP). - En sesión privada fue presentada ayer en la película boliviana "UKAMAU" (Así), Se trata de un largo metraje argumentado que ha filmado Bolivia por técnicos bolivianos.

Hizo la presentación Nicanor Jordán, gerente del Instituto de Cinematografía de Bolivia.

La película "UKAMAU" que es un drama rural hablado en aymara con títulos en castellano está dirigida por Jorge Sanjinés, rector del Instituto Cinematográfico Boliviano. La película alcanzó gran éxito y fue aplaudida en varios países.

La prensa madrileña de hoy destaca el valor de esta cinta y presta la interpretación tiene como mayor valor la naturalidad, así como las mejores actuaciones las de los artistas Benedita Montenegro, Néstor Cárdenas y Vicente Verneros.

Los críticos afirman que la fotografía de Hugo Roncal es realmente bellísima, aunque especula en ocasiones. El paisaje boliviano es bien recogido con fidelidad y grandeza.

También fue presentado el documental "AISA", dirigido por Jorge Sanjinés, igualmente, bello corto-metraje sobre la vida de los llamados mineros libres, buscadores de estaño. El film fue muy aplaudido.

COLEGIO "SAINT ANDREWS" Sección Secundaria

Se pone en conocimiento de los postulantes que deseen inscribirse en nuestra SECCIÓN SECUNDARIA en el período lectivo de 1967, que se recibirán alumnos de 10, a 60, cursos con sujeción a los siguientes requisitos:

10.- Deberán rendir examen de capacidad mental en el local del Colegio el próximo sábado 30 de Julio, a las 14 horas.

20.- Los alumnos aprobados en las indicadas pruebas deberán tener conocimientos básicos de inglés. Para los interesados, el Colegio está organizando cursos intensivos especiales de inglés de una hora diaria desde Agosto hasta Noviembre y de tres horas diarias durante el período de vacaciones finales. Para este objeto el Colegio cuenta con un laboratorio de inglés.

La Paz, Julio de 1966.

LA DIRECCION

La Cámara Oficial Española de Comercio

I.N. & B.A.

Tiene el agrado de invitar a las Cámaras de Comercio, e Industria así como a la Colonia Española, a la proyección de las películas:

"MUEBLES DE ESPAÑA"
"OBJETIVO 67"
"TREN TALGO"

Que se llevará a cabo en los salones de la "CASA DE ESPAÑA" el miércoles 27 de julio a horas 19 y 30.

La Paz, julio de 1966

Para una sonrisa gentil use crema dental

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A Y D.

A TIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAVITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UD. MILLONARIOS CONCURSOS.

EFIL

ANAYA OPINA QUE CONTRATO DE MATILDE DEBE IR AL CONGRESO

Ricardo Anaya, jefe del PIR, ha expresado su criterio sobre la adjudicación de la mina "Matilde" en sentido de que sea el Parlamento quien defina ese arrendamiento, por juzgar que es la medida más importante que se ha tomado después de la nacionalización de las minas.

"Entiendo -declara Anaya en un documento que entregó- que el Decreto no ha sido firmado y que, por lo tanto, se ha anunciado para estos días la llegada de un alto representante de otra de las firmas extranjeras. Pero, de todas maneras, creo que el Ejecutivo debe emitir el Decreto con cargo de aprobación del Poder Legislativo". En su declaración, el jefe del PIR señala que por ser la medida más importante después de la nacionalización de minas, deben ser los representantes del pueblo quienes emitan su criterio y que, por otra parte, debe el Parlamento utilizar determinados detalles que son de la mayor importancia.

Anaya señala, además, que antes de tener una idea exacta sobre los alcances de la medida propuesta por la Junta Militar, en el sentido de arrendar la mina "Matilde" al grupo "Phillip Brothers U.S. Steel", habría que saber la respuesta a los siguientes cuatro puntos: Si los adjudicatarios se comprometen a instalar hornos de fundición o simplemente a estudiar su factibilidad; si, tratándose de una mina ya preparada,

los adjudicatarios ingresan a mediar a la explotación o condicionan ésta a otros estudios; si los cánones de arrendamiento guardan relación con la importancia por las que no se profirió el sistema de sociedad mixta, sistema ya propuesto anteriormente a COMIBOL.

El jefe del Partido de la Izquierda Revolucionaria, Ricardo Anaya, visitó ayer al Presidente de la Junta Militar de Gobierno para felicitarle por haber iniciado las gestiones para instalar hornos de fundición en el país. Se supo que en la entrevista con el Gral. Ovando no se abordó el tema de la adjudicación de mina Matilde.

Al salir de Palacio, el señor Anaya dijo que su partido considera que la mina "Matilde" debía ser explotada mediante empresa mixta y no ser adjudicada a una firma privada.

Los dirigentes pristas expusieron al Presidente Ovando la necesidad de complementar la instalación de los hornos de fundición de estaño, con plantas de concentración de minerales así como el estudio y establecimiento de un sistema de comercialización de metales.

Anaya dijo que el Presidente lo recibió "con cordialidad reconociendo que la instalación de hornos de fundición fue un planteamiento de nuestro partido".



El Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia y el Alcalde Gral. Armando Escobar Uria, ambos vestidos de civil, hacen un recorrido por el parque del Montículo de Sopocachi, luego de que la autoridad edilicia entregó al servicio público esa obra. El arquitecto municipal Tarifa, al lado del Mandatario, explica a éste los trabajos realizados y los proyectos que existen para embellecer ese sitio de esparcimiento y descanso.

Alcalde Municipal entregó ayer las obras de remodelación del Montículo

En un acto que fue realizado por la presencia del Primer Mandatario, Gral. Alfredo Ovando Candia, el Alcalde Gral. Armando Escobar Uria entregó ayer al servicio público el Montículo de Sopocachi, debidamente remodelado, y

trabajos complementarios. La entrega la hizo a los vecinos de Sopocachi con la recomendación de que cuiden y conserven esos trabajos que, más allá de su valor monetario, significa una parte del progreso de la ciudad.

La ceremonia se realizó a las 11 horas y a ella se hizo presente el Gral. Alfredo Ovando Candia, Presidente de la Junta Militar de Gobierno, el señor Gral. Armando Escobar Uria y por el vecindario de la zona, que aplaudió al Mandatario y al Alcalde.

El Alcalde de La Paz, luego de señalar la obra que viene cumpliendo la Municipalidad en diferentes zonas de la ciudad, dijo que el viejo y tradicional parque del Montículo, abandonado durante muchos años y sitio vedado, durante una época, para servir de sitio de esparcimiento a la población, había sido remodelado y modernizado. Entre aplausos del público, el Alcalde dijo que su propósito era devolverle la belleza que había sido antes su característica. Concluyó entregando el parque al vecindario con la recomendación de que esa obra sea conservada por constituir un acervo nacional.

El Presidente Ovando Candia, que vestía de civil, fue invitado por el Alcalde a cortar la tradicional cinta que debía abrir paso al público. La cinta había sido colocada en la portada colonial que se levanta a la entrada del Montículo. Entre aplausos del público, el Mandatario cortó la cinta, junto con el Alcalde pasó la portada iniciando, a continuación, un paseo por todo el Montículo.

Al control del parque se levanta una antigua fuente de mármol de Carrara que representa al dios Apolo. La misma que adornó años atrás el paseo de El Prado. Esa fuente había sido semidesmenuada y partes del rico mármol se encontraban en depósitos y en oficinas. El Alcalde Escobar Uria dispuso la reconstrucción de la fuente y todo el mármol fue recuperado. Esta obra fue obra de la Junta Municipal.

El Alcalde inauguró, asimismo un moderno mingitorio dotado de todos los servicios, ubicado a un costado de los jardines del Montículo. La conservación de esa obra y el cuidado de los jardines que serán trabajados en próximas semanas, fueron encomendados por el Alcalde a los vecinos.

Vecinos de la zona aprovecharon la oportunidad para pedir al Presidente Ovando la ratificación del Gral. Armando Escobar Uria en el cargo de Alcalde de la ciudad por juzgar que su obra en favor del progreso de La Paz, en los diecinueve meses que ocupa el cargo, ha sido encomiable y positiva.

EN CALACOTO

Mientras tanto, el Oficial Mayor de la Alcaldía, Dr. José López Córdova, en representación del Alcalde Gral. Armando Escobar Uria, se hizo presente en Calacoto para entregar al servicio público los trabajos de pavimentación y alcantarillado, así como aceras de hormigón en diferentes avenidas y calles, entre ellas las calles 9, 12 y 14 de la Avenida Costanera.

EN MUNAYPATA

El vecindario de Munaypata recibirá hoy al Alcalde, quien hará entrega de varios obras públicas en esa zona obrera. La entrega de todas estas obras está consignada en el programa de festejos jules, que abarca hasta el día 31 de este mes.

En circulación el folleto HORIZONTE

Está circulando, en forma gratuita, el folleto informativo industrial, comercial y cultural "Horizonte" de paz y progreso en su primer número. En sus 16 páginas incluye notas de interés industrial y opiniones valiosas de diferentes personalidades.

Es una publicación del sistema off-set, lo que le brinda claridad en las fotos que consigna. A esa ventaja se suma la agilidad de las notas que pueden servir de mucha utilidad para industriales, comerciantes y público en general. En sus páginas están incluidas también notas bibliográficas de mucho interés.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchazón, digestiones lentas y difíciles, lengua burbuja, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULSKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

PARA EL ESTOMAGO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ECONOMIA

BECAS PARA EL INSTITUTO DE ESTUDIOS DE DESARROLLO ECONOMICO DE NAPOLES (ISVE - ITALIA)

Se comunica que existen becas de especialización para Licenciados en Ciencias Económicas, del Instituto de Estudios de Desarrollo Económico de Nápoles (ISVE), para los Cursos 1966-1967 que se realizarán del 1.º de diciembre del año en curso al 31 de mayo de 1967, los mismos que comprenden:

- Introducción a la problemática del desarrollo: teoría económica, matemática y sociología.
- Instrumentos metodológicos del desarrollo: estadística, contabilidad nacional y modelos de desarrollo.
- La coordinación de las políticas de desarrollo - La programación.
- Análisis sectorial del desarrollo económico italiano.

Los interesados podrán presentar solicitudes de concesión de beca a la Embajada de Italia en La Paz, antes del 31 del presente mes de julio, y obtener mayores detalles en la Secretaría de la Facultad de Economía (4.º piso de la Universidad).

La Paz, julio 13, 1966

Lic. Eduardo Nava Morales Egüía
DECANO

"La revolución es la única respuesta para construir la nueva universidad"

Afirma el Consejo Revolucionario de Cochabamba.- Dirigente cochabambino está en La Paz gestionando apoyo de San Andrés.

En su primer comunicado, el Consejo Revolucionario Central, de la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, proclama la única respuesta a la imperativa demanda de construir una nueva universidad.

"La Revolución Universitaria, iniciada hoy por los estudiantes de San Simón, sólo podrá lograr su trascendente objetivo, en la medida en que el pueblo comprenda y acepte su vigencia y se movilice en todas sus fuerzas vivas para aportar activamente en este arduo e histórico proceso".

Mientras en Cochabamba continúa ocupada la Universidad por los revolucionarios, enviados de éstos han salido con dirección a las demás universidades del país para conseguir apoyo y para sentar las bases de la revolución en escala nacional.

A La Paz ha llegado el dirigente Enrique Vía Reque quien está realizando gestiones a los señores de la Federación Universitaria Local. Aún no se conoce los alcances de estas gestiones.

APOYO

Apoyo incondicional a la revolución universitaria planteada en Cochabamba, pero basada en el "análisis serio de la problemática universitaria y delando de lado el apasionamiento político", declaró la Juventud Universitaria Demócrata Cristiana de la Universidad Mayor de San Andrés. Este pronunciamiento fue dado a conocer mediante un comunicado emitido horas después de conocerse la decisión de los universitarios cochabambinos de constituirse en un consejo revolucionario para construir una nueva universidad identificada en su totalidad con las exigencias del desarrollo nacional.

Los universitarios de San Simón proclamaron el viernes la "Revolución Universitaria" apoderándose del local de la UMSS en franca actitud de desconocimiento de las autoridades del Consejo Universitario cochabambino.

El comunicado de los universitarios demócratas, de la Paz, hace conocer a todos los

estudiantes del país su respaldo a la patriótica acción que se desarrolla en Cochabamba, manifestando su aliento a los universitarios de San Simón para que, sin desfallecimientos, continúen en sus puestos de lucha "hasta conseguir la meta ansiada del cambio total de la estructura universitaria".

El documento firmado por directivos de JUDC señala que "en un análisis objetivo de la realidad de San Andrés, la Juventud Universitaria Demócrata Cristiana aprecia también los fenómenos de desintegración y desadaptación de la actual estructura de la UMSS a las necesidades nacionales, tal como lo ha comprobado el seminario sobre la Reforma Universitaria realizado en Sucre. Frente a esta realidad es necesario tomar una posición y ésta no puede ser otra que la de la auténtica revolución universitaria que, empero, debe ser el fruto, no del apasionamiento político, sino del análisis serio de la problemática universitaria".

ADHESION

Por su parte el Comité Ejecutivo Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana de Bolivia ha enviado un cable al Consejo Revolucionario de la UMSS adhiriéndose al movimiento revolucionario.

Añade el cable: "Vuestro ejemplo hará eco en todas las demás universidades del país ya que el camino de las actuales estructuras de la universidad boliviana busca la mejora universitaria en general".

EJECUTIVO DE MANHATTAN VISITA BOLIVIA

Ayer llegó a nuestra ciudad, el Sr. Steven Putziger, ejecutivo de Manhattan en los Estados Unidos, para visitar a su concesionario en Bolivia con el fin de informarse de sus actividades y funcionamiento de la fábrica que produce en nuestro país los artículos Manhattan. En próximos días, posiblemente, el Sr. Putziger redará a los periodistas para una conferencia de prensa.



La HERMES AMBASSADOR ELECTRIC es la máquina de escribir eléctrica perfeccionada con todos los adelantos imaginables

La HERMES AMBASSADOR ELECTRIC ofrece todas las condiciones que un jefe responsable desea: Escritura elegante, muchas copias perfectas, pulsación rítmica, reducción, selección de cualquiera de los 92 signos, detención automática del motor, etc., etc.

La HERMES AMBASSADOR ELECTRIC es la máquina de escribir ideal para una buena secretaria porque ofrece máxima comodidad y es de fácil manejo. Está provista de un útil para el cordón colocado justo encima del teclado permitiendo leer la hoja sin mover las posiciones ya que el cuerpo queda perfectamente derecho, introducción del papel de un solo movimiento de palanca y muchas otras ventajas.

En pocas palabras, la HERMES AMBASSADOR ELECTRIC permite un trabajo irreprochable que satisfice al más exigente de los jefes y a la secretaria más competente.

HERMES

AMBASSADOR ELECTRIC

nuevo modelo

PIDA UNA DEMOSTRACION DE LAS MULTIPLES VENTAJAS QUE LE OFRECE LA HERMES AMBASSADOR ELECTRIC EN:

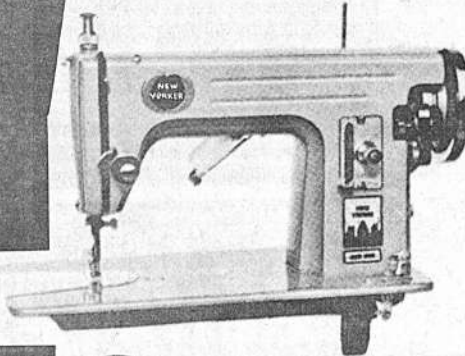
BOLIVIAN AUTO MOTORS S. A.

AVENIDA CAMACHO 1481, Telf. 28338

Un corte perfecto
Una costura impecable

SOLO CON
NEW YORKER, la máquina de coser
preferida por 7 de cada 10 mujeres,
por sus múltiples cualidades

¡CREDITOS!



new
yorker

Almacenes

EL CEDRO S.R.L.

Calle Mercado 936, Casilla 810, Telf. 28446

LIQUIDAMOS RELOJES

Finos y elegantes modelos para damas y caballeros a precios sin competencia. Vea nuestro stock en CONTINENTAL ANDINA S.A. Socabaya 340 2o. piso, oficina No. 201. La Paz.



- TODOS USAN CAMISAS HAYS POR QUE DISTINGUEN Y SATISFACEN
- CAMISAS DE NYLON QUE SE MANTIENEN LIMPIAS POR QUE LA SUCIEDAD RESBALA.
- CAMISAS DE POPELINA (SANTOZADA) BLANCAS Y DE COLOR. WASH AND WEAR

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA Ltda.

LA PAZ COCHABAMBA POTOSI TARIJA TUPIZA

VENTAS AL DETALLE:
ALMACENES "VENECIA" COMERCIO 947
"FRANCIA" YANACUCHA 472
"LOTT" PLAZA MURILLO 587
"4 ASES" COMERCIO
"SILVIA" COMERCIO 956

Estenodactilógrafas

EN ESPAÑOL Y BILINGUE

Novísimos Cursos Especiales Intensivos

DACTILOGRAFIA, Método práctico \$b. 25 mens.
TAQUIGRAFIA, Gregg Super simpl 1966 \$b. 25 mens.
SHORTHAND, última Ed, Diamante \$b. 35 mens.

Aspiazu 389

"BOLIVIANST"

Socabaya 413

Tel. 23625

Tel. 24045



Fijar, embalar, reparar sólo con la cinta adhesiva

tesa film

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES DEL PAIS

¡VEALA! ¡ADMIRELA!

PRIMERA ZARZUELA BOLIVIANA



DE ALFONSO ATRISTAIN Y GILBERTO ROJAS

TEATRO MUNICIPAL

MATINEE, TANDA Y NOCHE

¡EL SEÑOR SIMON I. PATINO!

Hay una Manhattan para todos



Manhattan
PARA CABALLEROS Y NIÑOS

Lady Manhattan
PARA DAMAS Y DAMITAS

FABRICADAS BAJO LICENCIA DE "THE MANHATTAN SHIRT CO" U.S.A

SOLICITADA

EX-MINISTRO Y REPRESENTANTE ACUSADO POR CALUMNIAS Y LIBELO

La Corte Superior ha pronunciado sentencia condenatoria contra el Ing. Aniceto Quezada Arce, en el juicio criminal seguido por el Dr. José Luis Cárdenas Rodríguez.

"VISTOS: en grado de apelación de la sentencia de fs. 313, en la querrela planteada por José Luis Cárdenas a fs. 2, contra ANICETO QUEZADA ARCE, por los delitos de libelo infamatorio y otros inherentes, el requerimiento de fs. 323 y todo lo demás que examinar convino.

"CONSIDERANDO: Que José Luis Cárdenas, mediante la querrela cursante a fs. 2 de obrados y a base de la prueba preconstituida de la publicación que le antecede, relaciona que Aniceto Quezada Arce, no solo ha propalado calumnias falsas imputándole la comisión de delitos de robo de pulperías, contrabando y rescate de minerales y otras especies, sino que las ha publicado en la prensa, con el preconcebido fin de desacreditarlo y perjudicarlo ante la opinión pública y ante su propio partido en instantes de comicios electorales y todo en represalia de haber interpuso un juicio criminal contra Aniceto Quezada Arce por delitos de apropiación indebida de bienes del Estado.

Dictado el auto cabeza de proceso, de fs. 3 v. que tipifica tales delitos en la sanción de los arts. 580, 581, 583 y 586 del Código Penal, el sindicado opone la excepción de declinatoria de jurisdicción por memoriales de fs. 5 y 6, que el Juez de la causa no admite, disponiendo que previamente esté a derecho, para considerarlo.

Dentro del término sumarial, se recibieron las pruebas de cargo dando lugar al DECRETO DE ACUSACION que pronunció el Juez a quo el cual cursa a fs. 100, por existir suficientes indicios de culpabilidad contra el sindicado Aniceto Quezada Arce.

Elevado a la estación plenaria, tales pruebas instrumentales han sido plenamente acreditadas consistente en el libelo infamatorio y otros de la querrela de fs. 2. No obstante el Juez a quo, dicta sentencia absolutoria a favor del sindicado y del cual pronunciamiento apela el querrelante a fs. 318.

"CONSIDERANDO: Que el Juez a quo en lugar de relacionar en sentencia los delitos tanto de injurias como de calumnias y libelo infamatorio, solo hace referencia al primer caso delictivo invocando en el extremo de injurias el art. 585 del Código Penal, párrafo segundo, al haberse vertido ellas en acción legal y pasa por alto el valor probatorio de los instrumentos de cargo que corren en el proceso desde fs. 22 a fs. 28; de fs. 31 a fs. 39; de fs. 65 y 66; de fs. 84 a 89; de fs. 91 a 92; de fs. 160, 180, 197 y de fs. 225 a fs. 294, los cuales no solo acreditan los delitos, sino los de calumnia y libelo infamatorio.

"CONSIDERANDO: Que el Juez del plenario, paralogiza, el cuerpo político partidario reunido en Convención con la H. Cámara de Diputados, donde se hubiera presentado una petición de información, habiendo convalidado el ad-que, ya que la petición de información fue presentada en la sesión convencional del período de gobierno de esa época (1965) y la carta dirigida a la prensa, se refiere precisamente al contenido de los delitos especificados en la querrela de fs. 2.

"CONSIDERANDO: Que el querrelante ha destruido la impresión calumniosa de que fue víctima, en la referente a la querrela intachable demostrada en la sesión política partidaria, ya que la Resolución de la VII Convención Nacional fue elegido miembro titular del Alto Tribunal de Honor del Partido, no registrándose cargo alguno contra José Luis Cárdenas.

Asimismo, ha desvirtuado el cargo relativo a importación ilícita de automóviles, mediante Certificado de fs. 88 emanado del Ministerio de Relaciones Exteriores, así como la apropiación indebida de materiales mineros, ha sido desautorizado por el Certificado de fs. 28 expedido por el Jefe de Minería de Bolivia; lo propio en lo relativo a supuesta importación de automóviles según permisos, póliza y factura.

Finalmente, la Contraloría General de la República certifica que el querrelante no tiene cargo alguno como ex-Consejero General de Bolivia en la capital comercial de Sao Paulo de la República Federal de Brasil.

"CONSIDERANDO: Que el párrafo segundo del art. 586 del Código Penal citado por el Juez a quo en su sentencia absolutoria, es aplicable únicamente a quienes lo denuncian en juicio legal, ya que la autoridad legítima siempre es la autoridad legítima. Pero de las pruebas abundantes especificadas en los anteriores considerandos, el sindicado ha incurrido en flagrantes calumnias ya que TODOS LOS CARGOS que le han sido imputados por el querrelante y que han sido probados y publicados, resultan falsos.

Por consiguiente, los extremos penales correlacionados en la querrela de fs. 2, han sido plenamente acreditados como se tiene dicho y que configuran los delitos de injurias graves, calumnias y libelo infamatorio, incurso en la sanción de los arts. 580, 584, 586, 587 del Código Penal y de las sanciones agravadas del art. 586 del mismo cuerpo sustantivo.

POR TANTO: La Sala Plena de la Corte Superior del Distrito de acuerdo con el requerimiento fiscal, REVOKA la sentencia absolutoria de fs. 303 de obrados, ya clara REO de los delitos de injurias graves, calumnias y libelo infamatorio al acusado ANICETO QUEZADA ARCE conforme a lo previsto por los arts. 580, 584, 586 y 587 en conexión al art. 321 del Código Penal, en su accionamiento máximo o sea a 10 años de reclusión, satisfacción pública e imposición de daños, costas y costas, que se han por el Juez a quo, con responsabilidad al Juez a quo."

Fdo. Dr. Gastón Guerra, Secretario de Cámara de la Sala Plena

COOPERATIVA SINDICAL DE MECANICOS TECNICOS EN MOTORES A EXPLOSION Y RAMAS ANEXAS

Se cita con carácter urgente a todos los componentes del Sindicato de Mecánicos Técnicos en Motores a Explosión y R.A., a la Asamblea que debe realizarse en el local del Sindicato de Chóferos el día 26 de los corrientes a horas 19, para tratar asuntos urgentes y la elección del nuevo directorio.

Se recomienda puntual asistencia.

La Directiva

NUEVAMENTE en... Restaurant ABC Cafetería

UNA VERVENA DE COMIDA-VINO-Y-ALCOHOL

LUNES

Cena de velas

CANDLELIGHT - DINNER

Y... FLORES PARA LAS DAMAS

MENU

- HUEVO A LA RUSA
- CONSUMME JARDINIERE
- LOMO BOURGOGNE
- POSTRE UNIVERSO
- CAPE

***INCLUSIVE TODO EL VINO AUTO OPORTO QUE UD. DESEE Y GUSTE POR SOLO \$b.35.-**

CADA DIA:

- DESAYUNO
- ALMUERZO
- CENA
- FIESTAS

CADA DIA:

- CON VINO WHISKY LICORES
- PRECIOS DE ALMACEN
- SALTENAS
- JUGOS
- PASTELES
- TORTAS
- TE

EL RESTAURANTE DONDE EL PUBLICO MAS ESTANTE SE ENCANTA

ES MEJOR... Y MAS BARATO

Margarita M. v. de Arauz, esposa; Carlos Fernando, Margarita A. de Requejo (ausentes), María Karen, hijos; Coronel Roberto Requejo, hijo político, hermanos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue

Sr. FERNANDO ARAUZ CUELLAR
(Q.E.P.D.)

Según a sus parientes y amigos se dignen asistir a la misa que recordando los seis meses de su sensible fallecimiento, se oficiará en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado) el día lunes 25 a horas 11 a.m.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

AGRADECIMIENTO

La familia del que en vida fue, benemérito de la Patria,

Don Aníbal Borjes Coronado
(Q.E.P.D.)

Expresan su sincero agradecimiento, al personal Administrativo, Empleados y Trabajadores de la Cervicería Boliviana Nacional, a la Asociación de Mutilados e Invalidos de la Guerra del Chaco; al Cuerpo Docente y Alumnado del Colegio La Salle (diurno y nocturno); The English Language Institute, al Club Fingers Boys y a sus amigos personales, que nos han acompañado en nuestro dolor con su invalorable presencia, en la misa de cuerpo presente y la traslación de sus restos mortales.

Sociales



Un señorito Deyel Fernafino Meneses fue esposado en días pasados con motivo de cumplir sus 15 años.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.-
Mañana retornará de Estados Unidos el Embajador de los Estados Unidos en Bolivia, señor Douglas Henderson.

EMBAJADA DE LA RAU.-
Constituyó un acontecimiento social de relieve, la recepción que ofreció ayer el Encargado de Negocios de la República Árabe Unida señor Mustafá Kamel Bary, celebrando el XIV aniversario de la Revolución del 23 de Julio de 1952.

OFICIALES.-
Viajó a Sucre por breves días el Presidente de YPFB General Ernesto Guzmán Fricke.

REUNIONES.-
Ayer ofrecieron un cocktail a sus relaciones el Dr. Raúl Mon-

taño y su esposa señora Olga Hernández de Montaña.

Un destacado grupo de señoras de nuestra sociedad concurrieron al té-bridge ofrecido por la señora Martha Urquidí de Romecín.



El niño Enrique Reynaldo Cuba H. cumplió ayer el 16 de este mes. Sus padres y pequeños relaciones le ofrecieron con ese motivo un ágaso.

Los esposos Hugo Postigo y señora Yola Crispieri de Postigo reunieron en una cena-poker a sus relaciones.

FIESTA DE 15 AÑOS.-

La señorita Elba Meneses Arce dará hoy una fiesta en su residencia de Sopocachi, celebrando sus 15 años.

El señor René Palao y su esposa señora Beatriz de Palao dará hoy una fiesta en honor de su hija Verónica que recuerda 15 años. Asistirá a esta reunión un grupo de señoritas y jóvenes de nuestra sociedad.

VIAJEROS.-

Viajó a México el señor Gilberto Espinoza Botello.

La Promoción 1966 del Colegio Mariscal Braun se ausentó entre grupos con dirección al Cuzco, Trinidad y Cochabamba. Los grupos a parte de dos profesores en cada uno van liderizados por los alumnos René Blatman, Marcelo Ovando y Ana María Montes D.

A Oruro, el Dr. Remo Di Natale.



Señorita Teresa Sánchez S., profesional Arquitecta, realiza actualmente sus estudios post-graduados en la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica. Invitado por la Organización de las Naciones Unidas asistirá a un Congreso que se realizará en Ginebra sobre el tema "Urbanismo, un problema mundial".

ESTUDIANTE BOLIVIANO RETORNA AL PAIS



JAIME URJEL DALENCE, aventajado estudiante orureño que obtuvo en forma brillante su título de Bachiller en Humanidades en el Colegio Anglo Americano de la ciudad de Oruro, volvió de los Estados Unidos de Norte América donde viajara el pasado año en una beca que le fue concedida por la American Field Service. Urjel Dalence cursó el último año de secundaria en el High School de la ciudad de Kenmore del Estado de Nueva York, donde recibió también su título de Bachiller el 26 de Junio último obteniendo las mejores notas entre sus compañeros estudiantes. El estudiante que vuelve al país fue excelente alumno en el Colegio Anglo Americano de Oruro. Desde el comienzo de su vida escolar obtuvo las mejores distinciones por su dedicación al estudio y sus merecimientos intelectuales dieron lugar a que recibiera varios honores especiales hasta que llegó a ser el primer alumno del mencionado establecimiento y, después, abanderado en la gestión de 1965. Urjel Dalence que hizo honor a su patria debe ingresar a la Universidad para iniciar sus estudios superiores.

Boda Tapia T.-Guzmán Rojas



Con Misa de esponsales, en la Iglesia de María Auxiliadora, fue bendecido ayer el enlace matrimonial de la señorita Carmen Guzmán Rojas con el señor Orlando Tapia T.

Padrinos de la ceremonia religiosa por parte de la novia: señora Magdalena R. Vda. de Guzmán y Sr. Fernando Guzmán Rojas; Testigos: Sr. Federico Pagés M., señor Edgardo Guzmán Elío y Capitán de Navío Sócrates Vargas Camacho.

Padrinos civil: Sr. Luis Tejada Solomun y Sra. Juana G. de Tejada; Testigos: Dr. Federico Alvarez Plata Centellas, Sr. Jorge Valda Guzmán y Sr. Alberto Guzmán Rojas.

Padrinos de la ceremonia religiosa por parte del novio: Sr. Mario Tapia M. y Sra. Zoila T. de Tapia; testigos en lo religioso: Srs. Gonzalo Calderón, Alfonso Guzmán, Jaime Tapia y Lucho Prado.

Padrinos civil: Sra. Mercedes de Tapia y Sr. Antonio Tapia; Testigos: Sr. Alberto Tapia, Sr. Esteban Marie y Sr. Alberto Alencar. Madrinas de Vela.- Sras. Celida Terrazas, Elena de Archondo y Mery de Calderón.

Madrinas de Rosario.- Sra. Teresa de Guzmán y Dora de Tapia. Madrinas de Bouquet.- Sra. Elena Zaballos y Sra. Cristina Chinel. Damas.- Sras. Silvia Tejada Guzmán, Rosario Doria Medina, Carmen Guzmán Salinas, Marietta Guzmán T. y Maribel Marie. Porta aros.- niñito Ramiro Tejada Guzmán.



En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada esposa y madre;

Sra. Doña ALICIA PORTO-CARRERO DE DEL VILLAR
(Q.E.P.D.)

Walter Edw. Mendoza Arispe, Lilia A. Portocarrero de Mendoza, sobrinos, Miguel, Alicia, Walter, nietos-sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amistades, en especial al Consejo Arquidiocesano de Acción Católica de Bolivia, Tercera Orden Franciscana, Cursillistas de Cristiandad, RR.PP. Franciscanos, Colegio San Calisto, Colegio Inés Católica, Colegio Lourdes, amigos y personas piadosas, asistir a la Misa de cuerpo presente y traslación de los restos al Cementerio General, a efectuarse el día de mañana Domingo 24 del presente a las 10:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá del Pasaje Aspiazu No 79 (media cuadra del Colegio Alemán) Favor que agradecerán los dolientes. El duelo se despidió por tarjeta.

**¡ Si, hemos esperado demasiado!
¡ Queremos muebles nuevos ahora!**

**MUEBLES
NUEVOS
¡ AHORA!**

**¡ FUERA
LOS
MUEBLES
VIEJOS!**

**MUEBLES
NUEVOS
¡ AHORA!**

**¡ FUERA
LOS
MUEBLES
VIEJOS!**



¡ No es justo que tengamos muebles viejos e incómodos en nuestros hogares!

¡ Queremos muebles nuevos, cómodos y elegantes!

**Queremos un ambiente acogedor en nuestro hogar,
para que dé gusto quedarse en casa o recibir visitas.**

MUEBLES NUEVOS = FELICIDAD EN EL HOGAR

MUEBLES NUEVOS = MUEBLES Bálki

COMEDORES

LIVINGS

DORMITORIOS

desde \$b. 4.500.- desde \$b. 2.910.- desde \$b. 3.400.-

juegos y piezas sueltas de todo precio

visite la exposición de muebles Bálki en el Prado

CINE 6 DE AGOSTO - HOY

Grandioso Programa

MATINAL

SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES

Cinemascope - Tecnicolor
MARK FORREST - SCILLA GABEL

Matinee Tanda y Noche

La historia de dos enamorados que no pueden vivir juntos porque se matan, ni separados porque se mueren!

MARIDO A MEDIAS

-Tecnicolor-

GINA LOLLORBRIGIDA - ROCK HUDSON

Actualidades francesas No. 28
Carroussel británico No. 17

CINE PRINCESA

MAÑANA

UN DRAMA DE HOMBRÍA Y DE ARROJO SUPREMOS

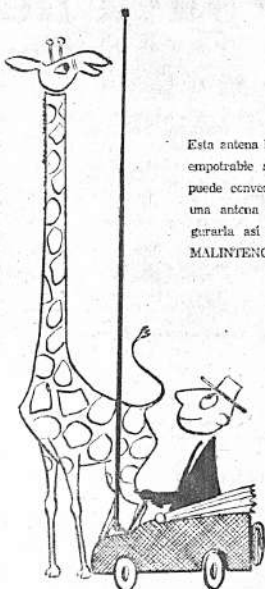
La bravía aventura vivida en una solitaria isla del Pacífico por un puñado de Americanos y sus enemigos Japoneses.



"LOS VALIENTES MUEREN DE PIE"

FRANK SINATRA
ANDINA S.A.

Para su radio de automóvil la antena de alta potencia BOSCH



Esta antena BOSCH no sólo es empotrable sino que Ud. la puede convertir fácilmente en una antena con llave y asegurarla así contra ATAQUES MALINTENCIONADOS.

HANSA LTDA. SECCION TECNICA
Tel. 12836-25219-23661

PROXIMAMENTE!!...

¡SOBERBIO

.....la guerra en todo su tremendo realismo y cruel violencia!!...



*Con un fabuloso reparto de estrellas de primera *magnitud:

*RICHARD WIDMARK
*JACK PALANCE
*KARL MALDEN
*RICHARD BOONE
*ROBERT WAGNER

"Hasta el último hombre"

oo Tecnicolor -- Vista Visión oo

SE SUICIDO VOLUNTARIA DE ALEMANIA

SANTA CRUZ - (PRESENCIA) Ana Zorke, miembro del Cuerpo de Voluntarios Alemanes recientemente llegada al país, apareció muerta en su domicilio, luego de ingerir una fuerte dosis de analgésicos.

La autopsia de ley evidenció que el deceso se produjo por envenenamiento y que la infortunada muchacha esperaba familia. El hecho ha causado honda consternación en esta capital.

BECCARIO TRIUNFA EN EL EXTERIOR



El Licenciado José Antonio Mito Vero, se halla efectuando cursos de post-graduación en la Universidad de Rutgers de los EE.UU. de Norteamérica, Universidad que en atención a sus merecimientos y aplicación en sus estudios le prolonga su beca por otro año más. Estará de regreso a Bolivia para recoger datos que le permitan preparar su tesis sobre problemas de subdesarrollo y el modelo del Insumo Producto.

EL Dr. BENJAMIN CALVO PAZ

Comunica a su distinguida clientela que por motivo de viaje de estudios a los Estados Unidos, no atenderá su consultorio hasta nuevo aviso.

El Dr. Guillermo Ríos queda a cargo de dicho consultorio.

ENCICLOPEDIA BOLIVIANA

ANTOLOGIA

LOS ANGELES DE 1960

PROSA Y VERSO DE BOLIVIA

POREFIRO DIAZ MACHICA

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Matinal: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES, con Mark Forrest, Matinée, tanda y noche: MARIDO A MEDIAS, con Gina Lollbrigida y Rock Hudson, Actualidades francesas No. 28, Carroussel británico No. 17, Precios matinee 4.20 y 4.70. Tanda y noche 4.90 y 5.40.

ABAROA

Tel. 10252

Matinal: JUEGOS DE LA VIDA Y LA PASTORCITA Y EL DESHOLLINADOR, Matinée, tanda y noche: ROBIN HOOD DE CHICAGO, con Frank Sinatra y LA LLAMADA URGENTE, con George Winslow. Precios matinee 1.70 y 2.70. Tanda y noche 1.70 y 2.80.

UNIVERSO

Matinal: LOS DOS DESAFIOS, Matinée: EL VIAJE INCREIBLE, Tanda y noche: LA SEPTIMA AURORA, con William Holden. Precios matinal 1.70, Matinée platea 3.20, Mezzanine 3.70. Tanda y noche platea 3.90, Mezzanine 4.40

PARIS

Tel. 29704

Matinal: FLECHA ROTA, Matinée, tanda y noche: LA REVISTA MGM DE LA COMEDIA, con 50 fabulosas estrellas. Precios matinal 1.20 Matinée 3.20. Tanda y noche 3.30

TESLA

Tel. 23803

Matinal: JASON Y LOS ARGONAUTAS, Matinée: EN ROMA ENCONTRE MI AMOR, con James Darren y Jessie Royce, Tanda y noche: EL PODER Y LA PASION, con Charlton Heston y Yvette Mimieux (sólo para mayores de 21 años) Precios matinales platea 1.50, Mezzanine 2. Mezzanine 3.50. Tanda y noche platea 3.50, Mezzanine 4.

MIGNON

Tel. 25144

Matinal: TIRO Y EL TIBURON Y SI YO FUERA DIPUTADO, con Cantinflas, Matinée, tanda y noche: LOS PRIMEROS EN LA LUNA, con Lionel Jeffries y en Segunda Parte a Colores MOTHER LA INDESTRUCTIBLE, Precios matinal platea 0.80, galería 0.50, Matinée, tanda y noche platea 2, galería 1.50

MONJE CAMPERO

Tel. 23838

Matinal: EL PIPE, con Carlos Chaplin, Matinée, tanda y noche: LOS NOVIOS DE MARISOL, con el Dúo Dinámico, Precios luneta matinee 3, alta 2.50. Tanda y noche 3.50, y 3.

PRINCESA

Tel. 29821

Matinal: A CAZA DEL RINOCERONTE, con John Wayne, Matinée tanda y noche: LA MUJER DE PAJA, con Gina Lollbrigida y Sean Connery. Precios luneta matinée 3, Tanda y noche 3.50

EBRO

Tel. 26764

Matinal: BARRIDOS Y REGADOS, con Viruta y Capulina y LA GARRA DEL LEOPARDO, Matinée, tanda y noche: LOS APUROS DE DOS GALLOS, con Aceves Mejía y Marco Antonio Muñiz y TRES MUCHACHAS DE JALISCO, Precios luneta matinee 2.60, alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60

MURILLO

Tel. 11647

Matinal: LOS 3 DESAFIOS DE TARZAN, a color y LAS INVENCIABLES, Matinée: TENGO 17 AÑOS, con Rocio Durcal y LOS GAVILANES, Tanda y noche: MORITURI, con Marlon Brando y Yul Brynner. Precios luneta 2.50, galería 1.50

MÉXICO

Tel. 26867

Matinal: LOS VIKINGOS Y RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO, Matinée, tanda y noche: UKAMAU, con Benedita Huanca y Néstor Peredo y El Documental de Zepita, Precios M,T,N, 3.50 y 2.50

MUNDIAL

Matinal: TESORO DEL REY SALOMON - SANTOS CONTRA EL REY DEL CRIMEN, Precios 0.90, Matinée, tanda y noche: SONARON

CUATRO BALAZOS - SANTO Y EL ESTRANGULADOR, Precios 1.20.

LA PAZ

Matinal: FIESTA BRAVA, Matinée LAS TRES VIDAS DE TOMAS NA, Tanda y noche: LA FELICIDAD, Sólo para mayores de años (Ingreso con carnet de identidad), Precios: Matinal \$3.10, Matinée \$3.20 Tanda y noche 4.90.

MIRAFLORES

Matinal: FLECHA NEGRA, del 10 al 15 y DE GOLPE GOLPE, Matinée: UNA NIÑA A SU PADRE Y EL GRAN CO DE MOSCU, Tanda, noche: FELICIDAD, Sólo para mayores de 21 años (Ingreso con carnet de identidad), Precios matinal 1, Matinée 2.70, Tanda y noche 4.90.

TRIANON

Matinal: MIS ABUELITAS NOY Y AVENTURAS DE JOSELYN PULGARICUT, Desde las 14hs. LOS HERMANOS BARRAGAN, Rodolfo de Anda y Manuel Ochoa.

SAN CALIXTO

Matinal: GUITARRAS LLO, CUTARRAS - LA MARCA GAVILAN, Matinée y noche: ZURDO - RIO CONCHOS, LOS HERMANOS CORBOS CONCHOS, Precios de matinee 0.85, Galería 0.50, Matinée, tanda y noche luneta, galería 1.60

SCALA

Tel. 2

Matinal: F'EL HASTA MORIR, Matinée: EL MATASANO, con Lewis, Tanda y noche: EL GREGO, con Anthony Irene Papas, Precios matinal y 2.20 matinee 3.20 y 3.70, y noche 4.90 y 5.40

BOLIVAR

Tel.

Matinal: LAS MARAVILLAS ALADINO, Matinée: HERCULO LOS GLADIADORES, Tanda che: SOMOS TODOS MUJER con Sandra Moratí - prohibi ra menores de edad, Precios tinal 1.00 - 0.50, Matinée 2.30 T. y N. 3.30 - 2.30

ESMERALDA

Matinal: BUENOS DIAS AC CO, con Viruta y Capulina ES UN REVOLVER, con Luis lar, Matinée, tanda y noche: BESO DE ULTRATUMBA, con Bertha Lepe, EL DENGUE AMOR, con Roserote y Perdo, Precios matinal 1.30, M, 2.30, Tanda y noche 2.60.

VARIEDADES

Matinal: BALA DE PLAT, Julio Aldama y TU, MI CO Y YO, con Jerry Lewis, M, tanda y noche: SODOMA Y RRA, con Stewart Granger Angell, Rossana Podesta Bagliola, Precios matinal 2.50, Tanda 2.50, 2.50

ROXY

Matinal: CALTIKI EL MONS INMORTAL Matinée: LOS BROS INVADEN LA TIERRA VIVI MI MUERTE, Tanda y RELACIONES PELIGROSAS BREVIV MI MUERTE, Precios tinal 1.00, Matinée 2.70 Tache 2.60.

IMPERIO

Tel.

Matinal: ESPIAS EN ALTA y SACRIFICIO SIN GLORIA, Matinée, tanda y noche: DAM PITIAS Y MACISTE Y EL TRUO, Precios 2.20 y 1.70

COLON

Matinal: TÁRZAN Y LOS DORES DE CABEZA Y CON TANDO FRONTERAS, Mat tanda GOLIATH CONTRA LOS VIKOS Y CADENA DE FUE Noche: VIDA ARDIENTE co theline/Speak y GOLIATH CO LOS ESCLAVOS, En las funciones presenta CITA ESPACIO documental del vi la luna en technicolor, Baja alta 1.50

TEATRO MUNICIPAL

Matinée, tanda y noche: EL LLE DE LOS SUEÑOS, Platea 8, Anfiteatro 5, Galería 2.50

AVENIDA

Tel. 5

Matinal: GOLIATH CONTRA DRAGON, Matinée, tanda y EL REGESO DEL AGENTE con Sean Connery en techn Precios matinal 1.00 - 0.50, Matinée 2.50 - 2.00 T. y N. 2.00.

¡UN FILM ESPECTACULAR, EMOCIONANTE y LLENO DE AUDACIA!...
PRIMER PREMIO A LA MEJOR PELICULA ARGENTINA!....



TITA MERELLO
JORGE SALCEDO

"LOS EVADIDOS"

Próximo sensacional estreno CINE La Paz

Un transfuga en acción en la ciudad más misteriosa: ESTAMBUL!

HORST BUCHOLZ - SILVIA KOSCINA



"EL FULANO DE ESTAMBUL"

Cinemascope - Tecnicolor

MARTES 26

ESTRENO DEL CINE "TESLA"

MARTES



EL CINE ARGENTINO CONTINUANDO SU BUSQUEDA DE ORIGINALIDAD Y REFINAMIENTO PRESENTA:

"Las ratas"

INSPIRADA EN LA NOVELA DE JOSE RIAUCO.

INTENSAMENTE DRAMATICA!

CON: ALFREDO ALCON

AURORA BAUTISTA



MARTES

¡Emocionante ESTRENO! En el Teatro

"MONJE CAMPERO"

ATRAE LA JORNADA FUTBOLISTICA QUE SE DISPUTARA ESTA TARDE

JUGARAN MUNICIPAL - "U" Y STRONGEST CON "31"

El 31 de Octubre y The Strongest protagonizarán esta tarde, el encuentro central de la última fecha de la 1ra. rueda del campeonato profesional de Primera "A", que se jugará en el estadio Hernando Siles. El partido preliminar será a cargo de Universitario Municipal.

PRELIMINAR

Municipal, tercero en la tabla de posiciones, tiene en Universitario un difícil rival. Un rival que se mostrará más peligroso aún, por la necesidad de puntos que tiene para poder salir de la última posición en la que se encuentra.

Municipal, de ganar el encuentro, subirá a la primera ubicación en la tabla comparativa, igualado en puntos con Bolívar. Universitario haría debutar al cuarto delantero, esta sería la única novedad en el team estudiantil, mientras que Municipal jugará con toda su gente titular.

STRONGEST "31"

The Strongest y 31 de Octubre, en el encuentro estelar, buscarán desesperadamente hacerse de los dos puntos en disputa.

Los jugadores llevan un solo punto de diferencia a sus rivales en esta tarde y están a tres del ganador del torneo. Las ausencias de Domiano y Gonzales, con los que rescindió contrato y la de Marchetti, por estar suspendido, hacen que los posibles de Di Lorenzo y Castro por lesión, hacen que haya una incógnita en torno a la constitución del equipo y a las posibilidades que pueda tener en este encuentro.

El 31 de Octubre, que no anunció variantes en su alineación, trata de explotar a fondo las deficiencias que pueda presentar su delantera de esta tarde.

Los partidos de esta tarde pueden dejar sorpresas, especialmente en lo que se refiere a The Strongest que presentará gente a reserva y que seguramente luchará fuertemente para ganar el puesto dejado por los titulares. Y Universitario, en la necesidad de salir de su incómoda situación no sería raro que dé otra sorpresa ante el aguerrido equipo de Municipal.

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...

El partido de esta tarde...



QUINTEROS Y Rodo formarán nuevamente en la vanguardia del conjunto de 31 de Octubre que enfrentará a The Strongest, en el partido principal de la fecha que se jugará hoy en el Estadio Siles.

Mcal. Santa Cruz y Mariscal Braun empataron ayer 2 a 2

La primera fecha de la segunda rueda del torneo de Primera "B" dejó como saldo un buen triunfo de Litoral sobre Guadalupe y un empate entre Mariscal Braun y Mariscal Santa Cruz, que protagonizaron el encuentro de fondo, ayer en el estadio Hernando Siles.

Litoral venció a Guadalupe por cinco goles a tres, luego de ir perdiendo por un gol a cero, el dominio de los hombres del Banco Minero en el primer período y por los "tricolores" en la parte complementaria. Justo el triunfo de Litoral porque supo aprovechar con mayor efectividad las situaciones de gol que se le presentaron en el partido.

Guadalupe sólo en la primera parte del partido se mostró como equipo armado, porque en la complementaria decayó notablemente ante la reacción de Litoral.

En el partido de fondo sucedió algo similar que en el preliminar. Mariscal Braun venció, luego de la primera fracción, por dos a cero, justificando lo hecho en el campo de juego hasta ese momento. En la complementaria el equipo "llamitán", en base a la acción de Ugarte, reaccionó hasta lograr empatar el marcador en dos goles por lado.

POSICIONES EN PRIMERA "B"									
EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pd	Gf	Gc	Pts.		
1º Mcal. Sta. CRUZ	8	4	3	1	16	15	11		
2º LITORAL	8	4	1	3	19	10	9		
3º INDEP. ALAS	7	3	2	2	13	13	8		
3º Mcal. BRAUN	8	2	4	2	13	11	8		
5º LANZA	7	3	1	3	16	16	7		
5º GUADALQUIVIR	8	3	1	4	15	14	7		
7º FERROVIARIO	7	3	0	4	12	18	6		
8º CENTRAL CHUMA	7	2	0	5	9	16	4		

LA PROXIMA FECHA: Segunda fecha de la Segunda Rueda: Lanza vs Ferroviario y Alas vs Central Chuma

LITORAL Y CLUB 17 JUEGAN EN JORNADA DE BASKET

En el Coliseo "Ciudad de La Paz" se cumplirá esta mañana una nueva fecha del Torneo Oficial de Basketball correspondiente al presente año. El encuentro de fondo entre los elencos masculinos de Litoral y Club "17" se iniciará a las 11:15 bajo el arbitraje de los señores Fernando Martínez y Julio Balderrama.

EL ROL

El rol de partidos programados por la Asociación de Basketball de La Paz es el siguiente:

Horas 9.- Primera de Honor Varones: UNIVERSIDAD-V. ESTUDIANTES JRS. Jueces: Julio Balderrama y Jorge Jáuregui V.

Horas 10.15.- Primera de Honor Damas: THE LAW-V. UNIVERSIDAD Jueces: Alberto Flores y Carlos Jordán.

Horas 11.15.- Primera de Honor Varones: LITORAL-V. CLUB "17" Jueces: Fernando Martínez y Julio Balderrama.

MESA DE CONTROL: Apuntador: Adolfo Ordóñez. Cronometristas: Germán Loayza y Mario Maceda. Médico de Turno: Dr. Nicolás Salazar R. Director de Turno: Freddy Michel.

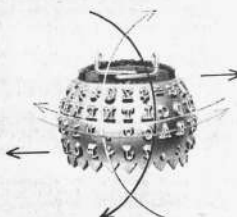
tas: Germán Loayza y Mario Maceda. Médico de Turno: Dr. Nicolás Salazar R. Director de Turno: Freddy Michel.

COMPRO CASA

Obrajes, Calacoto, Referencias Yanacocha No. 519, Telf. 2-4469

Más rápida

Más productiva



La máquina de escribir eléctrica "IBM-72"

Fue necesario encontrar un nuevo modelo de máquina de escribir para satisfacer las necesidades de los hombres de negocios de hoy día y obtener una mayor velocidad y producción. Con el fin de elevar esas demandas, la nueva máquina eléctrica IBM-72 ofrece una nueva modalidad de escritura. Su tamaño es el más suave, seguro y perfecto -permite a cualquier secretaria alcanzar el más alto record en su ejecución. El carro móvil y las barras de tipos han sido reemplazados por el núcleo de tipos térmicamente preciso, tal como se muestra en la fotografía de arriba. Jugando ligeramente sobre el papel, éste gira, imprime y se desliza sobre la página con gran rapidez.

La velocidad en potencia se convierte en velocidad efectiva, gracias a un sistema de almacenamiento de digitaciones hechas sobre el teclado, el cual permite la impresión de los diferentes caracteres en el mismo orden, sin importar la velocidad a la que hubiera sido escrita o dactilografiada. Es por este motivo que esta máquina se ha convertido en la favorita de aquellas oficinas que están cambiando sus máquinas manuales por eléctricas.

Su aplicación ideal está en las oficinas donde se concentra mayor volumen de correspondencia, ya que, además de ofrecer velocidad, la IBM-72 requiere un mantenimiento mínimo, brindando una gran duración y confiabilidad.

¿Usted desea cambiar el tipo de su máquina? No cambie de máquina. Con una máquina de escribir IBM-72 es muy fácil cambiar un tipo por otro. Asimismo el cambio del cartucho de cinta es sumamente sencillo. Pida a su representante de IBM que le haga una demostración de lo que esta nueva adición a la línea de máquinas de escribir IBM puede hacer por usted.

IBM

IBM de Bolivia S.A.
Av. Camacho 1372
Teléfono: 15526

LA PAREJA PERFECTA

RAY-O-VAC
PILA BLINDADA

RAY-O-VAC
PILA BLINDADA

VENTAS POR MAYOR

INTERMACO

Compañía Importadora Escandinava

ESTE debe ser el aspecto de una máquina de coser moderna

DE USO DOMESTICO, SEMI-INDUSTRIALES E INDUSTRIALES. Pega botones, hace ojales y varias costuras simultáneamente; son combinadas con motor y a pedal. Hay también sencillas y automáticas. Haga la prueba adquiriendo en:

DRURO
Plaza 10 de Febrero
Tel. 51087
Casilla 428

LA PAZ
Comercio 979, 1er. Piso
Tel. 26700
Casilla 912



EN EL ALTO se cumplirá hoy la tradicional prueba automovilística "Ciudad de La Paz". Podrán participar en la competencia que ha despertado expectativa.

Alas jugará con Promoción en nueva fecha de volibol

A partir de las 9.15 horas, se realizará una nueva fecha del campeonato oficial de volibol.

Servirá como escenario de esta nueva fecha volibolística, la cancha No. 2 del Coliseo Ciudad de La Paz.

En el encuentro preliminar, de varones, uno de los punteros de la competencia, Litoral, enfrentará a Lincoln, equipo que hasta ahora no ha convenido en sus presentaciones. Litoral contará con el concurso de sus jugadores titulares que fueron llamados a formar el seleccionado pascño que actuó en Santa Cruz.

El partido de semifondo estará a cargo de los sextetos femeninos de Universitario y Gimnasia y Esgrima, dos fuerzas más o menos parejas, que pueden brindar un buen encuentro.

Y, finalmente, Independiente Alas se enfrentará a Promoción 50. Ambos equipos cumplieron hasta el presente una regular campaña y están dispuestos a mejorar sus producciones.

En sí, la jornada a cumplirse



PRIMER CENTENARIO DE LA CONGREGACION HIJAS DE SANTA ANA

Por LUIS CAMACHO HIDALGO, Pbro.

cepto nuevo os doy; que los unos a los otros co-
yo se ha amado, así también
mutuamente. En esto cono-
ce todos que sois mis disci-
pulos, si tenéis caridad unos
por otros." (S. Juan 13,34). Ta-
por las palabras que Cristo
guarara un día y que guardan
y para siempre su valor inal-
te. Porque la caridad, el amor
natural es la ley suprema del
hombre y, en expresión del
ismo y, en expresión del
ol de las Gentes, "su pleni-
la condición indispensable
vivir la religión de Cristo.
ción de esta economía cristia-
que Dios mismo es amor;
y en la creación, en la reden-
y en todas sus obras ad ex-
amor que se extiende a todos
ada uno en particular.

ahí el secreto del invencible
gno en que se fundamenta la
ción religiosa; el amor a Dios
gritino llevado a la prácti-
ca ahí el secreto de la mis-
ma fuerza psíquica que empu-
ja la monja, débil mujer en el
a consagrarse resueltamen-
servicio de Dios y del pró-
pio de un extremo a otro del
ar, arrojando las más pe-
nortificaciones y el peligro
de la vida, sin darse mo-
do de reposo en la tarea. He

ahí Rosa Gattorno, Fundadora de
las "Hijas de Santa Ana" verda-
deramente la Sierva de Dios, verda-
deramente los designios divinos y si-
nes, supo atraer y congrega-
dadas niñas, para consagrarlas a
labores fuertes, en alivio de las
dificultades morales y físicas de la
humanidad, al pujante impulso de
la fe y de la caridad cristianas.
Corría el año 1866... considerá-
base como el mayor obstáculo de
la unidad e independencia de Ita-
lia al Papado por parte del pue-
blo, y por parte de las socieda-
des secretas. La fermentación con-
sistía en la religión y su Cabeza si-
proporcionaba cada día mayores
estrangos, haciendo verdaderos
rores y menos ilustrados. La im-
piedad había viciado profundamente
la ilustración popular, después
de haber trastornado de planta la
superior y facultativa... Grande
era, como legítima consecuencia,
la relajación moral. Niños y mu-
jeres eran ya el coro obligado de
las algarabías socialistas y revo-
lucionarias, con la decisión y ve-
hemencia que le son peculiares.
Una serie de leyes venía desco-
nociendo y vulnerando los derechos
indiscutibles de la Iglesia, llegan-
do a su colmo en la sancionada

el 7 de Julio de 1866, que extin-
guía las órdenes religiosas en to-
da la Península y confiscaba to-
dos los bienes eclesiásticos. Cre-
yóse paralizar así por completo
y para siempre la acción de la
Iglesia y quitarle toda la legítima
influencia que hasta entonces había
gozado mediante las obras de be-
neficencia. Las escuelas primarias
quedaron de hecho convertidas en
pura mente laicas, y el dolor, sin
los consuelos y asistencia reli-
giosa en los hospitales.

Pudo entonces la revolución an-
ticitiana hacerse la ilusión de
haber obtenido un triunfo decis-
ivo. Cerrados quedaron los claus-
tros y monasterios. Engolfado el
pueblo en la sola satisfacción de
las necesidades materiales del mo-
mento, poco aprecio podía hacer
de las vitales necesidades del alma,
y menospreciaba de consiguen-
te los beneficios más preciosos de
nuestra santa religión. Esta,
empero, no había agotado sus re-
cursos, y sin renunciar a la oración
y a la penitencia y dándole más
bien nuevo y vigoroso impulso, cual
las necesidades de la época lo
requerían, hacía que la caridad
cristiana, con las obras de be-
neficencia corporales levantadas por
los ángeles decaídos hacia el ideal
divino obscurcido y abandonado;
que el bien venciese con abundan-
cia al mal. Este choque entre la
impiedad y la religión parece el
carácter más saliente de aquel
período borrascoso del siglo XIX.
Una vez más sin embargo, lo so-
brenatural se sobrepuso al natu-
ralismo pudiéndose ver con clar-
dad, cómo Dios es el Señor del
mundo y de sus vicisitudes; por-
que, a despecho de las violencias se-
culares y de las jactancias del ateí-
smo, florecieron, en aquel siglo,
nobilísimas obras inspiradas por
la Religión y Santos auténticos tan
numerosas, que pueden formar una
compacta legión... A esta página
de la Historia de la Iglesia per-
tenece Rosa Gattorno... La aureola
de los santos del siglo XIX re-
fulge particularmente por el espí-
ritu sobrenatural de la acción; en
el siglo XVI, para combatir los
ataques contra el dogma católico,
Dios suscitó grandes Doctores en
la Iglesia; en el siglo XIX los
prodigios de la caridad se enfren-
taron con la negación universal de
lo divino.

A fines del año 1866, Italia ha-
bía firmado la paz con Austria,
después de ruda y sangrienta cam-
paña. En esos momentos, el 8 de
diciembre del mismo año, nació en
Placencia (Italia) la Congrega-
ción de Hijas de Santa Ana.

Séanos permitido vislumbrar si-
quiera lejanamente la amplitud del
plan de Rosa Gattorno, de ese co-
razón grande, tenaz y vigoroso,
como la fe que la ilumina y cal-
dea y fuerte y atrevido como el



Venerable Madre Sor Ana Rosa Gattorno, Fundadora de las Hi-
jas de Santa Ana. Mujer de talento y virtud. Ya en vida gozó
de fama de santidad. Después de su muerte se espera el fallo
inapelable de la Iglesia, que le dé el honor de los altares.

amor. Porque la misión de Rosa,
no es el simple ejercicio de la be-
neficencia, sino principalmente el
apostolado; aquella es un medio,
hermoso y nobilísimo sí, pero un
simple medio, el apostolado es su
fin.

La niñez ha de ser uno de
los primeros cuidados de Rosa Gat-
torno. No hay edad más desvalida,
ni que haya sido objeto de más
premiosas recomendaciones de
parte del Salvador "no que hicié-
reis al más pequeño... a mí me lo
hicisteis..." la desgracia la sume
en la orfandad, la impiedad la per-
sigue. Muchos son los Herodes que
dan muerte a Jesús en los niños
abandonados a sus instintos des-
de la tierna infancia. Rosa conoce
por experiencia, que el secreto del
éxito en las obras de caridad pú-
blicas, es el empezar con el cuida-
do de la tierna edad, e inaugura
su Instituto educando a la niñez
inocente y abandonada.

Después del niño, es la mujer
que cautiva el noble corazón de
Rosa. La mujer, ser delicado y
bello, creado especialmente por
Dios como ángel de la pregrina-
ción del hombre sobre la tierra,
desempeña en la sociedad el fin
augusto de la creación, con la pu-
reza de sus ideales, la dulce ex-

pansión de sus acendrados senti-
mientos, sostiene con su abnega-
ción sin límites al hombre en los
trances del infortunio. Perdidus de
vista los ideales sobrenaturales,
extinguidas las creencias que son
su honor y su sostén, la mujer se
convierte en eco perenne y he-
chicero del espíritu del mal, vuel-
ve a ser la Eva tentadora. Bien
lo sabe y lo explota la impiedad;
Rosa también lo conoce, y ejerci-
tará su ardiente celo y caridad
profunda en rehabilitar a las Evas
envejecidas, restaurando en ellas
el modelo divino.

Pero en quienes se complace más
el corazón de Rosa, son los enfer-
mos, a cuya asistencia se consagró
totalmente. Las dolencias físicas
junto con las privaciones que im-
pone la pobreza, son el mayor de
los infortunios. El espíritu de re-
belión adormecido en la prosperi-
dad, se despierta en ellos con po-
derosos bramidos, quitando al dó-
lor su virtud purificadora e ins-
pirando quejas y lamentos contra
la Providencia divina, cuando no
insensatas blasfemias. Al mitigar
tantos padecimientos corporales,
sacoriendo amorosamente, levan-
tará Rosa las energías de esas
almas, infundiéndoles el suave bá-
lsamo de la resignación cristia-

na. Y así por ella los angustio-
sos lamentos del dolor se conver-
tirán en las más eficaces jacula-
torias llenas de confianza en Dios.
De esta manera cada lecho del
hospital se trocará en un blanco
altar del sacrificio y cada enfer-
mo en una hostia viva.

Hermoso plan sin duda. ¡Cuán
admirable es Dios en sus santos!
Escuelas, orfanotrofios, asilos y
hospitales, llenando el mundo y
limitando el Imperio de las tinie-
blas y del infortunio... enjugando
el llanto con la caridad y la es-
peranza.

"Santificarse a sí mismo median-
te el ejercicio de la beneficencia,
santificar con la beneficencia al
prójimo"... es la síntesis del pro-
grama y plan de Rosa Gattorno.
Empresa demasiado grande y be-
lla, que para ser llevada a cabo
debe ser a costa de grandes fa-
tigas y de abnegación constante
hasta el heroísmo.

Esta es la obra de la Sierva
de Dios, que emprende en el ban-
do de albergue de Placencia, junto
con sus cinco jóvenes colaboradoras,
sin preclares creadora de un sis-

tema nuevo, con la sencillez su-
blime que dimana de nuestra San-
ta Religión.

"Este Instituto se extenderá rá-
pidamente como el vuelo de la
paloma, en todas las partes del
mundo." Fueron las proféticas pa-
labras del Papa Pío IX, en la au-
diencia concedida a la Madre Rosa
Gattorno el 31 de enero de 1886.
Un año había transcurrido apa-
nas desde que el Vicario de Cris-
to pronunciara estas proféticas
palabras y solamente un mes de
la fecha en que tomaran el hábito
las primeras Hijas de Santa Ana,
cuando a mediados de enero de
1887, la Sierva de Dios, tomaba
a su cargo la dirección del ser-
vicio del hospital de Santa María
en Canto. Así brotaba la primera
rama del joven árbol, el que muy
pronto daría otras más.

A fines de 1878 la Madre Rosa
Gattorno, envió las primeras 16
religiosas a La Paz, para dirigir
el hospital. Después de penoso
viaje llegaron a esta ciudad el
21 de enero de 1879; era una em-
bajada de paz y bien para esta

porción del continente americano.
Era el primer plantel del Instituto
fuera de Italia, al pie del majes-
tuoso Illimani. Nada diremos de
la triunfal acogida otorgada por el
pueblo de La Paz a las primeras
Hijas de Santa Ana, que pisaron
tierra boliviana. Pero sí panta-
lizaremos la evidencia que signi-
ficó un manantial inagotable de don-
de procede el raudal de la cari-
dad y luz que espació por Bol-
ivia la venda de estas religiosas.

No había transcurrido un mes
desde el ingreso de Hijas de San-
ta Ana, cuando estalló la guerra
llamada del Pacífico entre Bolivia
y el Perú por una parte y Chile
por otra (14 de febrero de 1879).
En el cuerpo de la ambulancia
fueron adjudadas nueve herma-
nas, quienes asistieron a los heri-
dos en la sangrienta batalla del
Alto de la Alianza (26 de mayo de
1879).

Cumplido su deber, las reli-
giosas se dedicaron a organizar
el hospital de La Paz, y la forma-
ción del Colegio Santa Ana. Pocos



Rvda. Madre Sor Ana Fernanda
Leizaola, Superiora Provincial. A
su aprecio a Bolivia, se debe el

incremento que ha tomado la
Obra de las Hijas de Santa Ana
en el país.



Año 1879.- Nueve Hijas de Santa Ana que asistieron a la Guerra del Pacífico. Son del primer grupo
de 16 religiosas que llegaron a La Paz. Sus nombres la historia calla... Dios, empero ya compensó
con creces sus sacrificios.

Industrias Unidas "El Progreso" S.A.

"FIGLIOZZI"

CALLE ZOILLO FLORES Nº 1266

OFRECEMOS SUBPRODUCTOS DEL TRIGO

RECHO:	Saco de 20 kilos sin envase a \$b 9.00
RECHILLO:	" " 26 " " " " 14.00
AGUILLO:	" " 46 " " " " 25.00
ANZA:	" " 23 " " " " 8.00

ENVASE SACOS DE ALGODON c/u a \$b 3.00



Viaje a EUROPA por la ruta más conveniente

AIR FRANCE lo lleva a EUROPA en sólo unas cuantas horas por la ruta que a Ud. más
le conviene, con las escalas más indicadas y en los horarios más prácticos.

EL VUELO MAS RAPIDO, con sólo 2 escalas a
París. Salida de Lima: Jueves, 11:00 a. m.
47 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlán-
tico Norte, vía Nueva York.
5 VUELOS SEMANALES vía Lima, por la ruta del
Atlántico Central.

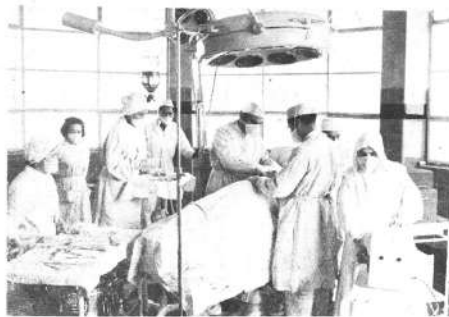
4 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlán-
tico Sur.
DESDE PARIS conexiones rápidas a más de 50
ciudades europeas con más de 1,500 vuelos se-
manales en jets.
PLAN DE CREDITO adaptable a cada presupuesto

Consulte a su Agente de Viajes o AIR FRANCE

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO
AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 56 PISO LA PAZ



La presencia de una religiosa en un quirófano, recuerda que no solamente somos cuerpo, sino también alma, creada a imagen de Dios.



Cuánta dulzura nos viene cuando podemos suministrar alivio al menesteroso, decía la Madre Rosa. ¡Qué bien lo han comprendido sus Hijos! Los asilos de ancianos en Bolivia, son el más claro exponente.

OBRA DE LAS HIJAS DE SANTA ANA EN BOLIVIA

EN LA PAZ
HOSPITAL GENERAL DE MIRAFLORES, Fundado en 1879.
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1879. Cuenta con Jardín de Infancia, Primaria, Secundaria, Secretariado bilingüe y Contaduría.
COLEGIO ROSA GATTORNO - (Obrajes), Fundado en 1944. Cuenta con Jardín de Infancia, ciclo primario e internado.
NOVICIADO (Obrajes), Desde los primeros años de fundación de la Obra. En este Año Jubilar, se estrenó un moderno local con capacidad para 42 novicias.
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX, Fundado en 1960.

EN SUCRE
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1882. Cuenta con Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria e internado.
ORFELINATO SANTA CLOTILDE, Fundado en 1892. Acoge niñas huérfanas y las prepara para afrontar serenamente la vida.

EN COCHABAMBA
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1885. Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria.
HOSPITAL VIEDMA, Fundado en 1885.
ASILO BUEN PASTOR, Fundado en 1910. Acoge ancianos desamparados de ambos sexos.
INSTITUTO DE AUDIOLOGIA, Fundado en 1965. Para reeducación de sordomudos.

EN POTOSÍ
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, Fundado en 1884.
COLEGIO SANTA ROSA, Fundado en 1885. Colegio Fiscal que cuenta con Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria.
HOGAR 10 DE NOVIEMBRE, Fundado en 1910. Acoge niñas huérfanas preparándolas para el futuro.
ASILO SAN ROQUE, Fundado en 1910. Recibe ancianos desamparados en ambos sexos.

EN TUPIZA
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1904. Colegio Fiscal con Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria e internado.
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, Fundado en 1904.

EN ORURO,
HOSPITAL CIVIL, Fundado en 1884.
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1915. Cuenta con Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria con internado. Funciona también un Asipirantado que acoge niñas que sienten vocación religiosa.

EN SANTA CRUZ,
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1892. Cuenta con Jardín de Infancia, Primaria y Secundaria e internado.
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, Fundado en 1926.

EN TARIJA,
COLEGIO SANTA ANA, Fundado en 1903. Colegio Fiscal con Jardín de Infancia, Primaria y Academia de labores e internado.
HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS, Fundado en 1884.

Piden ayuda al Cuerpo de Paz

SANTA CRUZ.- (PRESENCIA). La Cámara de Comercio e Industria se ha dirigido al Cuerpo de Paz en Bolivia, solicitándole su cooperación para organizar una oficina de estudios económicos destinada a realizar un diagnóstico de la economía regional con finalidades de planificar ordenadamente el desarrollo local.

La Cámara pide se les provea del personal especializado para dicho trabajo y que ellos están

dispuestos a alentar esa labor en la misma forma como hicieron realidad el programa del censo poblacional de la ciudad.

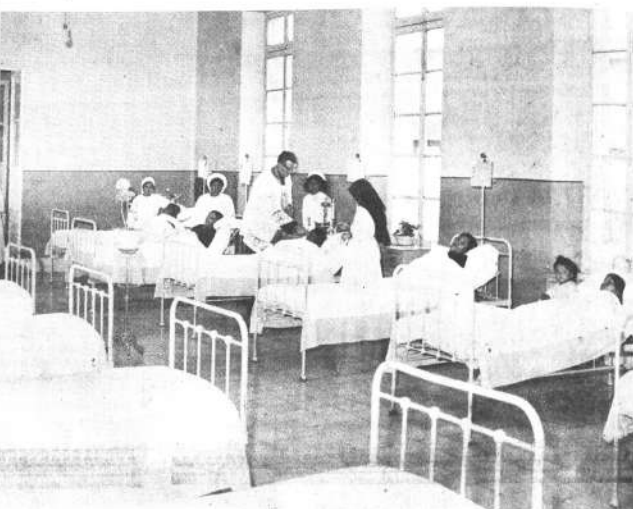
La proyectada oficina estudiará los aspectos industriales, población, energía, producción ganadera, sistemas de transporte, comercio interno y externo, sistema financiero, educación, salud pública, finanzas públicas, administración pública y aspectos sociales.



Los Hijos de Santa Ana junto a los bravos defensores de Boquerón.



CAMPAÑA DEL CHACO.- Los Hijos de Santa Ana, como buenos madres acompañan a los heridos y moribundos hasta su última morada. Sus maternales cuidados colocan cruces y nombres en las tumbas, musitando plegarias por el eterno descanso de los caídos en defensa de la patria. (Sec Florida).



En quienes se complace más el corazón de la Madre Rosa Gattorno, son los enfermos, a cuya atención se consagró totalmente. Sus hijos siguen sus pasos.

Señor ganadero proteja su ganado

Los Laboratorios Biológicos Unidos JAKAGRAMER, ofrecen a Ud. la VACUNA ANTIRRABICA JAKAGRAMER para MAL DE CADERAO RABIA PABESIENTE, en embrión de pollo, estabilizada para climas templados y cálidos.

Asimismo VACUNAS:

Contra Carbunclos Hemático y Sintomático
Contra Aborto Infeccioso (Copa 19)
Contra Diarrea de terneros

Para aves:

Contra Cólera Aviar
Contra Tifos Aviar
Contra Pullorosis Aviar

Y otros productos, a precios sin competencia y con experiencia de muchos años.

Laboratorios y Oficinas.- La Paz.- Bolivia. Casilla 2628. Teléfono 28184. Calle Otidal 1862.

EXCURSIONES A EUROPA



Todo a Crédito Todo Incluido
Hasta 24 meses

Pasaje aéreo - Hoteles - Excursiones
- Comidas - etc

Salidas de La Paz en
Agosto, Septiembre y Octubre
(grupos limitados)

Inscríbase en su agencia de viajes IATA o

VARIG

Av. Camacho 1223, teléfono 21540. Casilla 3125, La Paz



CONGRESO DE SINDICALISTAS CRISTIANOS DISCUTIRA INTEGRACION LATINOAMERICANA

Lima (NA).- La integración y unidad de América Latina, como condición indispensable para el desarrollo integral y el cambio de las estructuras económicas, sociales y políticas de la región, discutirá el V Congreso Latinoamericano de Trabajadores de la CLASC (Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos).

Este Congreso se efectuará del 3 al 8 de octubre en la ciudad de Panamá, con la participación de 200 delegados de Latinoamérica, que representarán a unos cinco millones de campesinos, obreros, empleados y técnicos que agrupa actualmente la CLASC.

En el certamen, que se puede denominar Congreso Sindical de la "Integración y el Desarrollo Global e Integral de América Latina", se analizarán los problemas más candentes por los que atraviesan las masas laborales de América Latina. Su realización fue acordada por el VIII Consejo Latinoamericano de Trabajadores, reunido en la primera quincena de enero en Medellín, Colombia.

El Secretario General de la CLASC, Emilio Máspero, declaró a su paso por Lima, que "la situación en América Latina no puede ser más crítica y deplorable para la promoción de los trabajadores y el porvenir del sindicalismo".

Señaló que sólo 57 de los 230 millones de latinoamericanos "podrían decir que viven en países donde existe una democracia más o menos funcionando, aunque deficiente e incompleta".

"En América Latina oscilamos entre la miseria creciente de nues-

tras mayorías populares y las maniobras del comunismo internacional que trata de aprovecharse de esta miseria crónica para establecer su política de predominio y de dictadura", agregó.

Ujió enseguida que "Esta falta de libertad y democracia para el pueblo perjudica gravemente el funcionamiento de un sindicalismo democrático y unitario, afectando lógicamente todas las reivindicaciones de los trabajadores y postergando indefinidamente el desarrollo económico y social, armónico y global, en detrimento del mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de todos los trabajadores".

Máspero aseguró luego que muchos dirigentes sindicales están sufriendo persecución y cárcel en varios países, citando entre ellos a Cuba "donde tenemos numerosos dirigentes sindicales condenados a prisión hasta por 30 años", en Brasil "hay 10 dirigentes condenados a cárcel por tribunales militares" y en Guatemala "en donde 12 dirigentes campesinos de la CLASC han sido encarcelados".

Expresó, por otra parte, que "el proceso de integración latinoamericana está adquiriendo cada día más vastas proporciones que inciden ya mismo muy directamente en la suerte de todos los trabajadores". Y agregó que la CLASC está sumamente interesada en la tarea gigantesca de la integración y unidad de América Latina.

Recordó que en abril pasado se constituyó en Guatemala la Confederación Centroamericana de

Trabajadores, con orgános filiales de CLASC, para promover la participación y decisiva de los tres centroamericanos en el Consejo Centroamericano.

"Los trabajadores conscientes que debemos fermentar y la vanguardia proceso porque si la job se queda solamente a nivel norias técnicas, políticas, cieras, habrá fracasado, una ancha base popular y, en lugar de promover liberarnos de la miseria injusticia, se podría traer en una trampa mortal para los trabajadores", aseveró.

"Hoy los trabajadores hemos comprendido nuestra responsabilidad y nuestra esta gigantesca tarea de unirnos pueblos para ganar los insuperables del desarrollo económico y social de nuestras y de constituir una patria de y una patria nueva que ser Los Estados Unidos de América Latina", añadió.

Máspero indicó finalmente que "En esta tarea debemos construir una auténtica democracia y hacer frente a todas las tareas y tiranías, estas ante todos los pueblos que nos quieren someter y que de nuestra conciencia libres y responsables, cación de América Latina libertad y la democracia, trabajadores debemos ocupar energía nuestra posición en proceso".



Buenos Aires Argentina
TORREGROSA-SINAY
(ex-personal-BAUPESA-CAMBIO ARGENTINO)

ASESORAN

CAMBIO-FINANZAS-IMPOR/EXPORTACION
PASAJES-TURISMO

CALLE RECONQUISTA 511 T.E. 313211
VIATOR

WALKER HUMEREZ

ABOGADO

Edif. Caja Ferroviaria, 5o. piso - Ascensor Telf. 25016, Casilla 2105 - La Paz.

ESTACION DE SERVICIO MOTRIX

La clientela que ha inaugurado una sección de Tornería y cepillar mecánica, además servicio de frenos, etc., para atender cualquier trabajo relacionado con el ramo.

Atendida 6 de Agosto No. 2353, Tel. 25585, Casilla 2105, La Paz.

Casa Blanca replicó con dureza críticas de Fulbright contra política de Johnson

WASHINGTON, jul. 22 (AFP).- La Casa Blanca replicó, con insólita dureza, a las críticas del Senador William Fulbright contra la política del Presidente Johnson en el sureste asiático.

El Senador, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de su Cámara, sostuvo hoy ante el Congreso que Lyndon Johnson estaba elaborando una nueva "doctrina asiática", peligrosa para los Estados Unidos.

Según Fulbright, los objetivos de Johnson, tal como éste los definió en su discurso del 12 de los corrientes, suponen la más radical antelación de la política exterior norteamericana. El Presidente mantiene cada vez más una nueva "doctrina asiática", según la cual los Estados Unidos deben asumir el papel de policía y abastecedor de todos los países no comunistas de Asia.

El Senador hizo uso de la pala-

bra durante un debate sobre la ayuda exterior. Y sus críticas fueron tanto más dolorosas para la Casa Blanca, cuanto que Johnson debe realizar mañana una gira electoral por Indiana, Kentucky e Illinois y, sin duda, se verá obligado a aludir una vez más al Vietnam. Por eso, el vocero Presidencial Bill Moyers hizo pública esta noche una declaración oficial de una virulencia sin precedentes en las relaciones entre la Casa Blanca y el Congreso.

Correo de espectáculos

ROMA, 22 (AFP).- La actriz italiana Sofia Loren firmó contrato para sus dos próximos filmes.

Uno de ellos será: "Madre Coraje", inspirado en la obra del mismo nombre de Bertolt Brecht, que será llevada a escena por Giorgio Strehler, director del "Piccolo Teatro" de Milán. Sofia hará el papel de la

vieja cantinera que lucha con la guerra de los 100 años. En la primera parte, que Strehler dirigirá un filme.

En el otro filme, Sofia hará el papel de Cleopatra, bajo la dirección de Dino Laurentiis. El argumento está inspirado en el cuento de Perrault.

ROMA, 22 (AFP).- 37 largometrajes fueron realizados el año pasado en Cinecittà. A pesar de ello, el balance se cerró con un déficit de 400 millones de liras, pues los intereses del pasivo del año precedente devoraron los beneficios realizados, que llegaban a 1.000 millones de liras.

ROMA, 22 (AFP).- El cine italiano, que ha contribuido eficazmente al equilibrio de la balanza comercial italiana, las exportaciones de filmes produjeron 20.000 millones de liras en 1965, obtuvieron una nueva consagración oficial en el terreno económico: Habrá un rubro de "cine" en el próximo plan quinquenal de desarrollo económico.

TRIESTE, jul. 22 (AFP).- El filme soviético "La Luna", de Piotr Klusjantsev ganó el "Sello de Oro" del Cuarto Festival Internacional de Cortometrajes de Ciencia Ficción de Trieste.

El segundo premio, "Sello de Plata", fue obtenido por el filme "Los Caracoles", del francés René Laloux.

NUEVA YORK, julio 22 (AFP).- Peter Ustinov fue contratado por Walt Disney para rodar con Dean Jones una adaptación al cine del cuento de Ben Stahl "Blackbeard's Ghost". La dirección correrá a cargo de Robert Stevenson.

NUEVA YORK, jul. 22 (AFP).- Se teme que Rita Hayworth no pueda trabajar al lado de Henry Fonda en el filme "Newcomer To Hart Times", cuyo rodaje debía empezar el 25 de este mes. La estrella sufre aún las consecuencias de una caída en su piscina, durante la cual se rompió una costilla.

NUEVA YORK, jul. 22 (AFP).- La biografía de un héroe norteamericano de la segunda guerra mundial, Walter Dillbeck, que comenzó su carrera tratando de escapar del servicio militar, será el tema de un largometraje que empezará a rodarse en septiembre. Los actores serán Ryan O'Neal, joven galán de televisión y Mickey Rooney.

NUEVA YORK, julio 22 (AFP).- La firma cinematográfica "Paramount Pictures Corporation" se fusionará en el importante complejo industrial "Gulf and Western Industries", del cual se convertirá en filial.

Esta fusión, decidida por el directorio de ambas empresas, tiene aún que ser sometida a la aprobación de los accionistas. La "Paramount" es una de las cinco grandes empresas cinematográficas de Estados Unidos.

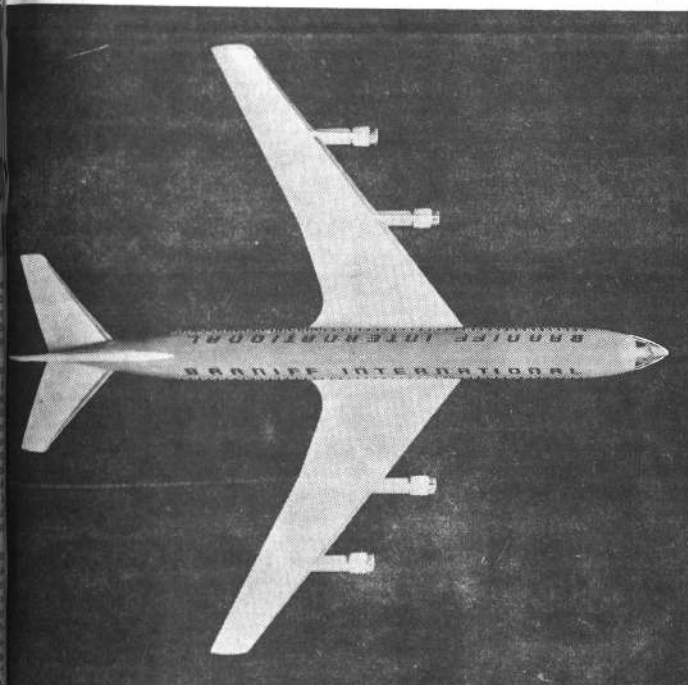
NUEVA YORK. El éxito de "Cat Ballou", Western tratado de una manera satírica, ha decidido a la "MGM" llevar a la pantalla otro Western tratado con el mismo estilo picante y cómico: "La Balada de Dingsy McGee", que será adaptado de la novela del mismo nombre de David Markson.

NUEVA YORK. Hedy Lamarr ha sido contratada como actriz estelar del filme "El Círculo", que empezará a rodarse en Washington el 15 de agosto. El retorno de esta artista al cine había sido anunciado varias veces, desde que fue abusada hace poco por un asunto de robo en una tienda de "Selfservice".

NUEVA YORK, jul. 22 (AFP).- La "20th Century Fox" le ha encomendado a Jai Fimberg escribir un guión de cine inspirado en el siguiente título: "LA ODISEA DE UNA VIRGEN". Se ignora aún como desarrollará Fimberg esta idea, pero cabe recordar que es un hombre que no carece de imaginación, lo que quedó demostrado en "OUR MAN FLINT", de cuyo guión es autor, así como su continuación, "IN LIKE FLINT", que se rueda actualmente en Jamaica.

Ahora Ud. puede volar en un jet amarillo⁽¹⁾ a Miami y Nueva York!

con una sola escala en Lima



¡Déle COLOR a su vuelo!

En los magníficos viajes de BRANIFF INTERNATIONAL se podrá volar siete veces y nunca hacerlo en un avión del mismo color, dos veces. ¡Es un placer diferente!

VUELO 980	LUNES	SABADOS
SALIDA DE LA PAZ	9:30 A. M.	10:30 A. M.
LLEGADA A LIMA	10:05 A. M.	11:05 A. M.
SALIDA DE LIMA	11:00 A. M.	11:45 A. M.
LLEGADA A MIAMI		4:55 P. M.
SALIDA DE MIAMI		6:05 P. M.
LLEGADA A NUEVA YORK	7:35 P. M.	9:40 P. M.

BRANIFF ofrece vuelos superiores...

- Desde Lima, las mejores conexiones a Sao Paulo, Río de Janeiro, Guayaquil, Panamá y Miami.
- Desde Miami a todos los Estados Unidos.
- Y, desde Nueva York a toda Europa.

¡Aproveche nuestro revolucionario PLAN DE CREDITO HASTA 24 MESES!

Consulte a su Agente de Viajes IATA



BRANIFF INTERNATIONAL

Sudamérica - México - Estados Unidos

Av. Camacho 1421 - LA PAZ - Telfs. 29360 - 61-62

(1) o en Jet naranja, beige, turquesa, ocre, azul o celeste

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares; ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta náuseas de acidez.

ULKAN PARA EL ESTOMAGO

Urge una cooperación gubernamental.

NOBLE Y SACRIFICADA LABOR SOCIAL CUMPLE EL INSTITUTO DE NOVIDENTES "M. A. SUAREZ"

Oruro, 21 (PRESENCIA).— Oruro, en mérito al espíritu de trabajo de sus pobladores, se ha caracterizado por su actividad social en favor de sectores necesitados de ayuda humanitaria. Haciendo honor a esta noble virtud, el 2 de abril de 1932, abrió sus puertas la primera escuela para novidentes, y que con el transcurrir del tiempo, adquirió la denominación de Ins-

Reportaje de Luis E. Dorado Vázquez
Fotografías de Walter Rocha

porcentaje de promovidos, están cumpliendo una activa vida social en Oruro y el interior de la república. Varios de los egresados son obreros, universitarios y profesionales. Entre éstos, figuran numerosos docentes de música

a PRESENCIA los métodos que se utilizan para la incorporación de las personas privadas de la vista al desarrollo de la vida normal. El sistema Braille constituye la base de la capacitación de las novidentes (Solamente funciona para alumnas desde 1948). Por otra parte, las que demuestran inclinaciones musicales prosiguen estudios en las entidades correspondientes que existen en Oruro.

DIFICULTADES.

PRESENCIA, a fin de informar a la opinión pública nacional sobre las necesidades del I.N.C., visitó las instalaciones de éste. El edificio presenta deterioros de consideración, y en tal sentido, urge de la reparación necesaria. Asimismo, varias dependencias carecen de los medios materiales: Falta de renovación de colchones y ropa de cama; carencia de vaj-

Este niño es sordo-mudo. El profesor Ricardo Cortés y Cortés, destacado músico novidente y director del I.N.C., utilizando el método audiológico y fonético-gráfico, conversa con la menor. En el I.N.C., están albergados varios menores sordo-mudos y débiles mentales. Tres docentes destinados a su rehabilitación se ven imposibilitados de proseguir con su trabajo. Se ha reducido los ítems del I.N.C., medida que ha causado reacciones negativas en Oruro.

lla adecuada; servicios higiénicos con varios desperfectos; inexistencia de calefacción para el lavado y, otras necesidades. Pese a estas dificultades, el Instituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez", continúa cumpliendo una fructífera labor social.

AMPLIACION.

Más aún, el I.N.C., ha ampliado su radio de acción social. Cobia, al presente, sordo-mudos y

débiles mentales, y paulatinamente, el personal técnico, busca su capacitación para que se enfrenten con la vida. Recurriendo al sistema mixto; audiológico y fonético-gráfico, las sordo-mudas, están rehabilitándose de acuerdo a las exigencias de nuestra sociedad. Las débiles mentales, asimismo, están en el mismo camino. Si bien se requiere mayor material técnico, el cuerpo docente, con su capacitación y su consagración, viene venciendo las dificultades emergentes, y de esta forma, abre las puertas a una nueva vida personal y social de las internas.

INCOMPRESIONES.

Pero, el espíritu de incompreensión también hace víctima al I.N.C. Desde enero pasado, por disposición del Ministerio de Trabajo, se ha suprimido 5 ítems: 3 docentes y 2 administrativos. Este extremo, en vez de favorecer a la treintena de novidentes, sordo-mudos y débiles mentales, está causando serios perjuicios, mas aún, cuando los docentes, asumiendo la defensa del I.N.C., se han visto obligados a declararse en huelga. El I.N.C. depende del Ministerio de Trabajo, y éste, en vez de intensificar su colaboración material, le ha restringido sin dar a conocer los móviles. Esta extraña actitud, las entidades principales de Oruro, la han calificado como un medio de "asfixiar" al Instituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez".

COOPERACION.

PRESENCIA, observando fielmente su misión, asume la defensa de las niñas que se cobijan en el I.N.C. de Oruro. La labor social que cumple éste, por su contenido humano, necesita de la máxima colaboración de los órganos de gobierno, así, como de las entidades privadas. No existe justificativo alguno para obstaculizar su tarea, y en tal sentido, las autoridades pertinentes del Ministerio de Trabajo deben proceder a la reposición inmediata de los ítems del I.N.C. Y por otra parte, buscar el incremento de los recursos económicos destinados a éste. No se puede privar a sus alumnas (novidentes, sordo-mudas y débiles mentales), de su rehabilitación, al contrario, el gobierno está en la obligación de intensificar esta función de previsión social.

El P. Celso, de los franciscanos americanos, se marchó de Bolivia después de efectuar buena labor

El P. Celso R. Wheeler, O.F.M. que desde hace cuatro años venía desempeñando el cargo de Superior de los Padres Franciscanos Americanos en Bolivia, regresó a los Estados Unidos hace unos días.

Su retorno fue motivado por su avanzada edad y su delicado estado de salud. Con la partida del P. Celso los bolivianos pierden un verdadero amigo, noble y generoso que demostró cariño para todos, sin distinciones de ninguna clase.

Durante muchos años el P. Celso desempeñó en Nueva York el

Celso "vivir y morir en Bolivia para consagrarse a este bello ideal". Pero Dios, por medio de sus superiores ha dispuesto que el P. Celso tenga que abandonar el país debido a su avanzada edad y su precaria salud.

El P. Celso ha sido reconocido en su cargo de Superior de los Franciscanos en Bolivia por Eugenio Honan, quien a través de los siete años que lleva trabajando en Bolivia es muy conocido por sus conocimientos personales, rendida experiencia para dirigir los labores de sus religiosos en



Para el P. Celso, los humildes y entre éstos los niños, sido sus predilectos durante su permanencia en Bolivia. Los hechos de éstos recordarán con afecto al P. Celso que tuvo abundante el país obligado por su avanzada edad y por su delicado estado de salud.

cargo de Provincial y en ese tiempo aceptó la responsabilidad de enviar sacerdotes y religiosos a las parroquias ya existentes en Cochabamba, Sorata y Apolo, comprometiéndose además a colaborar a Mons. Tomás Manning, O.F.M. con el envío de personal a las nuevas parroquias de El Alto, La Paz, Charazani, Guanay, Mapiri, Tipuani y Alto Beni. La generosidad de su corazón sacerdotal lo llevó a colaborar a la realización de una obra de verdadera envergadura en el campo social, fundando en las mencionadas parroquias, colegios parroquiales, convento de religiosas, clínicas y escuelas rurales en Nor Yungas para varones y en Sorata para mujeres.

La amistad y cariño del P. Celso para los bolivianos ponía de manifiesto frecuentemente ante los 25 sacerdotes franciscanos americanos a quienes les recomendaba "que debían consagrarse durante toda su vida a ayudar a los hermanos bolivianos en la vida espiritual y educacional, en las clínicas y cooperativas, tanto en el campo como en los pueblos."

Era también la voluntad del P.

Durante nueve años desempeño el cargo de Provincial de la Provincia del Santísimo Nombre de María de Bolivia en Nueva York que cuenta con 1.000 religiosos. Fue Guardian del Convento de la Universidad Santa Buenaventura de Nueva Santa Fe, N.Y. Fue también buen educador, dictando el Seminario Mayor y la Universidad, ostentando dignos títulos de "Maestro de los Niños" y "Doctor en Letras", dispuesto al sacrificio por los demás, el P. Celso trabajó como Capellán militar de las guerras mundiales, llevando una labor muy activa con los heridos en los campos de Europa.

Las últimas palabras Celso antes de abandonar fueron éstas: "Hasta ahora trabajaré y me interesaré por las necesidades rituales de Bolivia. Infirmitades que envíen más sacerdotes y religiosos y para que éstos no se pierdan en sus puestos hasta la muerte". Estas palabras apenas pudieron escucharse. La emoción apaballó a las lágrimas corrieron por sus ojos.



Su automóvil merece lo mejor
¡Use llantas Gates de nylon!

Distribuidores exclusivos en Bolivia:
"ALIANZA" Limitada
Calle Alto de la Alianza 110
Casilla 1051 La Paz

Ministerio de Hacienda Dirección General de la Renta Interior Administración Nacional de la Renta

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, BANCA
EMPRESAS DE SERVICIO Y AGENTES
DE RETENCION

Se recomienda a los señores contribuyentes de todo el país, mar nota de los próximos vencimientos para el pago de los impuestos:

30 DE JUNIO
Patentes sobre vehículos por el 1er. semestre del presente año.
Impuesto a la Renta de la propiedad rústica por el 1er. semestre del presente año.
11 DE JULIO
Impuesto sobre servicios personales a cargo de Agentes de Retención.
Sobre espectáculos cinematográficos por la primera mitad de Julio.
Sobre cerveza y aguas gaseosas de fábricas que poseen metros métricos, por ventas del mes de Junio.
15 DE JULIO
Impuesto sobre ventas y servicios del Comercio, Industrias y Empresas de Servicios, por el bimestre mayo-Junio.
21 DE JULIO
Impuesto sobre espectáculos cinematográficos, por la segunda mitad del mes.
31 DE JULIO
Impuesto sobre la Renta presuntiva y de alquileres de la propiedad inmueble urbana, por el primer semestre del presente año.
Patentes mineras, por el 2o. semestre del presente año.
Nota.- Los pagos fuera de término se recargan con penalidad de Ley.

LA DIRECCION

tituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez", en homenaje a su fundadora. Por la índole de labor desarrollada ese entonces vino a conformar el primer centro de capacitación de decenas de novidentes de ambos sexos procedentes de diferentes latitudes del país.

EGRESADOS.

Más de 150 alumnos y alumnas desde la fundación del Instituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez", han egresado del ciclo primario en base a la instrucción obtenida en él, un apreciable

que desempeñan exitosamente sus funciones profesionales en escuelas y colegios. Asimismo, la universidad nacional, acoge en su seno a numerosos novidentes egresados del Instituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez".

MÉTODOS.

El grado de capacitación alcanzado por los egresados y las egresadas, descansa en los sistemas técnicos aplicados en el centro de referencia. El profesor Ricardo Cortés y Cortés, novidente y director del Instituto Nacional de Ciegos desde 1939, dio a conocer



En este dormitorio se cobijan la gran mayoría de las alumnas del Instituto Nacional de Ciegos "María Antonieta Suárez". La ropa de cama y los colchones, desde hace años, no han sido renovados. Se carece de la cantidad necesaria de frazadas. Urge ampliar el dormitorio. Carece de espacio.

FABRICA DE

CONFECCIONES "FERNANDEZ"

LA CAMISA QUE DA PERSONALIDAD AL HOMBRE

OFICINAS Y FABRICA: Parque Abaroa No. 802
Teléfono 51128. Casilla No. 208

AGENCIAS EN TODO EL PAIS
DIRECCION TELEGRAFICA:

FABRICA FERNANDEZ

ORURO - BOLIVIA

RELATO VERIDICO DE LA ANGSTIA Y EL TERROR QUE PADECEO EL PUEBLO BOLIVIANO

AL CORRER DE LOS AÑOS

Por OCTAVIO O'CONNOR D'ARLACH

Juan Francisco Bedregal

Llegó un día a Tarija un reputado escritor, poeta y periodista, un señor de las letras nacionales que era, al mismo tiempo, un conversador ameno, ingenioso y vivaz, dispuesto siempre a satizar la charla con fina ironía y con bromas de buen gusto, su carácter cordial y bonachón granjeábase la simpatía de cuantos lo conocían. Y si a estos datos añadimos que era de baja estatura, muy gordo y que usaba monóculo, del que no se desprendía en ningún momento, habréis adivinado que estamos hablando de don Juan Francisco Bedregal, a quien todos solían llamar, cariñosamente, "don Juan Pancho".

En el tiempo a que nos referimos, pocos eran los viajeros que llegaban a la Villa de don Luis de Fuentes, pues salvo una necesidad muy premiosa o al tener un espíritu aventurero, como el de algunos gringos trahamantes que, por buscar fósiles, eran capaces de llegar a cualquier parte, nadie se arriesgaba fácilmente a realizar, a caballo, una travesía tan larga como la que nos separaba del ferrocarril más próximo, teniendo que recorrer, durante varios días, caminos que eran más bien sendas frías y estrechas que serpenteaban por altos y escarpados cerros, bajaban a cañadas profundas y bordeaban constantemente abismos que daban vértigo.

No es pues de extrañar que la llegada de un forastero constituyera un verdadero acontecimiento en la pequeña y recóndita ciudad. Los vecinos, uniendo a su curiosidad por esa especie de héroe sus tradicionales sentimientos hospitalarios, se apresuraban a brindar al viajero una cálida acogida y a prodigarle todas las atenciones y comodidades. Tanta más razón había para ello tratándose de una persona tan relevante como la del autor de "La Máscara de Estuco".

Al día siguiente de su llegada, don Juan Pancho se vio afluente de invitaciones, y entre empujadas matutinas, cockteles a mediodía, copiosos almuerzos, comidas y banquetes, con que aristócratas y plebeyos demostraban su admiración y simpatía hacia el ilustre huésped, transcurrieron los días, que él recordaría siempre con añoranza y con gratitud hacia la tierra de los hombres galantes y de las bellas mujeres, donde la vida era regalada y donde, por consiguiente, se trabajaba poco.

Retornó don Juan Pancho a su ciudad natal, La Paz, y cuando allí le habían preguntado qué era lo que más le había agradado de Tarija, él, sonriendo beatíficamente y asegurándose el monóculo, contestó: ¡Ah... para mí lo más grato era, en las cálidas tardes de verano, sentarme en un banco de la romántica Plazuela Sucre, bordeada de pinos rumorosos, y escuchar lo que la brisa parece decirle a uno, al oírlo. "No hayas nada..."

Pasaron los años... y otro día llegó hasta nosotros la hija de aquel ponderado hombre de letras, la eximia poetisa Yolanda Bedregal, Yolanda de Bolivia o Yolanda de América, como bien merece llamarse, trayéndonos la antorcha de su espíritu y el tesoro de sus poemas. Venía ansiosa de conocer el valle apacible y de adormecerse, en las tardes estivales, escuchando el "No hayas nada..." de la brisa que tanto recordaba su padre. Pero, las cosas en Tarija habían cambiado bastante, con la Guerra del Chaco: el progreso material, aunque lento, había acelerado el paso de las gentes y el ritmo de la vida, que ya no era tan fácil, ni tan bella. Y ahora la brisa parecía decirle a uno, al oírlo: "Haz dinero... Haz dinero".

UN ARTISTA Y SUS RAICES



Pablo Geuer Stringa

Pablo Geuer Stringa tiene un alma niño. Pues a pesar de su esbelta rojiza, no se puede decir que sea un hombre que se habla con él. Quizá por la imaginación al hacernos vivir lo que él vive, nos solidariza con el hombre y el artista.

Decir que el niño, el hombre artista están en el conjugado de un admirable equilibrio. En una

gótico puro: Kölnerdom. Su hijo, Heinrich Johan Josef Geuer, nacido en 1850, después de estudiar en Munich, se trasladó en el año 1870 a Utrecht, la segunda capital de Holanda, donde el Arzobispo le encargó vitrales en diferentes templos como el de Catedral de Kerk, Iglesia "San Gregorio Willebrordes Kerk" y otros.

Fritz Geuer nacido en Utrecht con tendencias revolucionarias, realizó vitrales en Holanda ya con estilo cubista y expresionista, siendo reconocido por sus contemporáneos como uno de los mejores vitralistas holandeses. El fue quien trajo al pequeño Pablo a Bolivia donde también

realizó importantes trabajos en todo el territorio de la República.

De esas viejas raíces proviene Pablo Geuer Stringa, cuya obra se halla dispersa a lo largo y ancho del país: capilla de la Ciudad del Niño en La Paz; mausoleo de Gualberto Villarroel; Santuario de la Virgen de Copacabana; en el de la Virgen de Cotoca; en la Iglesia del Señor de la Sentencia; en el hotel y la Iglesia de Coroico, etc., etc.

Trabajando en condiciones conmovedoras: su taller y materiales son una modesta habitación, un horno sencillo, botellas y óxidos metálicos para colorear y modelar, soporta con una verdadera predisposición infantil, todos los sinsabores, todos los sacrificios que implican vivir del arte en este país y sonreír siempre cuando se indaga sobre sus esperanzas y sus proyectos: "Mi tradición cristiana me inclina a tratar el simbolismo religioso como fundamento de mi arte. Ah, pero viendo las maravillas de esta mi segunda patria, estoy proyectando vitrales sobre el Lago Titikaka, sobre el valle y los llanos, en fin, sobre muchos temas de raíz y contenido genuinamente bolivianos".

Es el espíritu y la vitalidad de Pablo Geuer Stringa, uno de los poquísimos vitralistas que en Bolivia trabaja con fe, con amor, exaltando la luz y sus hondos aspiraciones religiosas, a través de los vitrales que son sustento para su expresión.

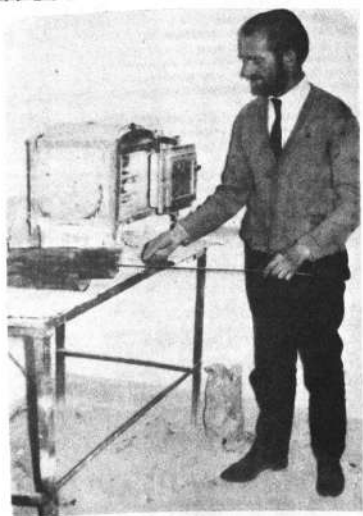


Instante interrelación: mira con los ojos de niño el mundo que le rodea, ve los dolores del hombre y plasma a través del vidrio toda su intensidad de auténtico artista.

Auténtico por todas las circunstancias que rodean su vida y su arte. La suerte de dicotomía con savias raíces y raíces viejas.

Nació en Überlingen Am Borden (Alemania) un 24 de agosto de 1825, apenas cumplidos los 12 años vino a Bolivia. Vive desde entonces en este país que le dio su influencia humana, haciéndole sentirse boliviano: Coroico, su mujer, sus hijos, el idioma, conforman su universo de proyecciones nuevas que él no se desliga del viejo mundo, es su arte proviene precisamente allí. Aún más significativo todo esto, porque remontando su árbol genealógico se constata que ya en 1790 nació en Colonia la profesión de los pintores vitralistas Geuer que puraban entre los principales de aquella época.

José Carlos Geuer por el año 1820 realizó vitrales en la catedral del



Falleció en Cochabamba el 6-VI-1819 (de 55 años) enterrándose en la Iglesia de San Francisco. Fue Regidor y Alcalde del Ilustre Cabildo de Cochabamba en 1805. Con sucesión en las familias: Capriles-Urquidí, Urquidí-Capriles, Capriles-Etcheagaray, Urquidí-Capriles, Méndez-Capriles, Capriles-López, Capriles-Cabrera, Barrientos-Capriles, Capriles-Gutiérrez, Capriles-Rivas, Sanjines-Capriles, Castaños-Capriles, González-Portal-Capriles, Capriles-Márquez y Capriles-Tejada; 2) Don José Antonio, bautizado en Cochabamba, Sacerdote, Cura Vicario de Mizque (Cochabamba); 3) Don Francisco, bautizado en Cochabamba el 24-VII-1784, falleció

a argentinos y bolivianos, sólo destacaremos dentro de la numerosa descendencia de los Canals-Lexica (única rama del Linaje de Lexica que quedó en Bolivia, ya que las provenientes de las otras ramas perseveraron en la capital argentina, adonde vinieron sus troncos una vez casados en Bolivia, como acabamos de ver) a algunos personajes que confirmaron con su ejemplo aquello que dijera S.A.R. Doña Estalía de Borbón, Infanta de España, en sus "Memorias": "La aristocracia cuando es una realidad en el espíritu y representa una verdadera

ella se halla colocada su estatua". El Doctor Don Félix Antonio del Granado Tardío, sobrino carnal del Obispo, poeta y prosador boliviano, nacido en Cochabamba el 12-VI-1873, Ministro de Instrucción Pública y posteriormente de Agricultura, Rector de la Universidad de San Simón de Cochabamba, Académico de la Boliviana de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española. Sus obras principales son: "Ensayos literarios" y "Prosas". Su hijo Don Javier del Granado y Granado, poeta laureado, Académico de la Academia Boliviana de la Lengua.

LA CASA DE LEZICA Y SUS VINCULACIONES CON BOLIVIA

selección, no se afina en lo decorativo exterior. Muchas de esas familias que se llaman patricias, no usan de sus títulos nobiliarios, pero sus miembros son verdaderos tipos de aristócratas por su cultura, su distinción y su vida... Ellos fueron, entre los descendientes de la hija mayor del matrimonio Canals-Lexica, (Doña María Toribia Canals Lexica de Capriles): Don Aníbal Capriles Cabrera, nacido en Cochabamba, Político y Jurisconsulto boliviano, Vice Presidente de la República en 1898, Ministro de Gobierno (o del Interior, como se denominaba entonces) en 1900, más tarde Ministro de Instrucción Pública y en 1902 Presidente accidental de Bolivia. Don Juan Capriles Rivas, hijo del anterior, gran poeta boliviano. El Ilmo. Señor Don Francisco María del Granado y Capriles (3) Obispo de Cochabamba, nacido el 18-VIII-1835 y fallecido en la misma ciudad el 25-IX-1895, notable orador sagrado y verdadero apóstol de la caridad (Una plaza de la ciudad de Cochabamba lleva su nombre y en

selección, no se afina en lo decorativo exterior. Muchas de esas familias que se llaman patricias, no usan de sus títulos nobiliarios, pero sus miembros son verdaderos tipos de aristócratas por su cultura, su distinción y su vida... Ellos fueron, entre los descendientes de la hija mayor del matrimonio Canals-Lexica, (Doña María Toribia Canals Lexica de Capriles): Don Aníbal Capriles Cabrera, nacido en Cochabamba, Político y Jurisconsulto boliviano, Vice Presidente de la República en 1898, Ministro de Gobierno (o del Interior, como se denominaba entonces) en 1900, más tarde Ministro de Instrucción Pública y en 1902 Presidente accidental de Bolivia. Don Juan Capriles Rivas, hijo del anterior, gran poeta boliviano. El Ilmo. Señor Don Francisco María del Granado y Capriles (3) Obispo de Cochabamba, nacido el 18-VIII-1835 y fallecido en la misma ciudad el 25-IX-1895, notable orador sagrado y verdadero apóstol de la caridad (Una plaza de la ciudad de Cochabamba lleva su nombre y en

Ha sido coronado por el Presidente de la República como Maestro del Gay Saber con una corona de laureles de oro, el pasado año. De otra línea la de los Urquidí-Capriles de esta misma rama, fue Don Rafael Urquidí Cosío, Economista boliviano, nacido en Cochabamba en 1866, Fundador de la Sociedad de Luz y Fuerza Eléctrica, que dotó a la ciudad de Cochabamba de alumbrado eléctrico. Construyó el primer ferrocarril del Departamento de Cochabamba, cuyos implementos fueron trasladados o llegaron a Cochabamba a lomo de mulas, ya que el primer tren salió y no llegó, como sería lógico suponer, de aquella ciudad. Había comprado derecho sin llegar a recibirse de abogado y fue Agente Financiero de Bolivia en los Estados Unidos y si bien rehusó por modestia la Cartera de Hacienda, dejó escritas varias obras como "El Padrón Oro" y "La reforma bancaria", así como otra de carácter biográfico: "Vida y escritos de Fidel Arambur".

(Pasa a la página 4)

PRESENCIA LITERARIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Casilla 1913

La Paz, Bolivia, Domingo 24 de Julio de 1966

EN TORNO A UN APORTE ACERCA DE LA FUNDACION DE BOLIVIA

Por JUAN SILES GUEVARA

La Paz, 12 de julio de 1966.

Monseñor Juan Quiros, Director de PRESENCIA LITERARIA. Presente.

Estimado Monseñor:

He leído con detenimiento el alcance hecho por el conocido historiador Valentín Abecía Baldivieso a la reseña que hiciera de "El Proyecto de Puno y el Decreto de La Paz de 9 de febrero de 1825" de mi amigo Julio César González. Allí plantea tres interrogantes que pueden sutilmente interpretarse como una objeción de fondo al trabajo monográfico del historiador argentino. De allí que considere pertinente dar una primera respuesta a tales interrogantes.

La última pregunta que se hace el distinguido historiador es cómo ingresó al archivo del Libertador el proyecto de Puno. Brevemente repetiremos la sabia historia del archivo del Libertador. Este, en el caso de su vida, envió los 10 bales que lo contenían a París donde pensaba radicarse. La muerte lo sorprendió sin que llegara a realizar su proyecto, y en su testamento dejó encargado a sus albaceas que quemaran todos sus papeles. Estos no lo hicieron, y Daniel O'Leary conservó en su poder la mayor parte de tales documentos. Ellos fueron comprados, muy posteriormente, por el Gobierno Venezolano de Guzmán Blanco, el que inició en Caracas la organización del archivo del Libertador (1). Entre tales papeles figuraba el texto del Proyecto de Puno de Sucre, el mismo que fuera publicado en el volumen 2º del Archivo del General O'Leary en 1879 (2).

La segunda pregunta: ¿Por qué y quién añadió fecha 9 de febrero a dicho Proyecto?, me parece un tanto obvia. Siendo el texto un mero proyecto, seguramente en copia simple fue adjuntado a la carta de Sucre a Bolívar del 3 de febrero de 1825 (3). Posteriormente ya sea por los propios secretarios de Bolívar, o bien, más tardíamente por el general O'Leary al preparar sus memorias, ha sido añadida la datación de un hecho que era ampliamente conocido en el ámbito sudamericano (4).

Y por último responderemos a la pregunta primera: ¿Cómo es posible que el proyecto de Puno no lleve huella alguna para ser autenticado como elaborado por Sucre? Creemos que el texto utilizado por Julio César González, pese a no llevar la firma del Gran Mariscal de Ayacucho, corresponde efectivamente al proyecto de Sucre por dos razones: 1º) El texto fue colocado como nota en la narración de Da-

níel O'Leary sobre la Independencia Sudamericana (5), y nadie desconoce las íntimas relaciones del general inglés con Bolívar, a quien colaborara desde 1818, como nadie ignora tampoco su reconocida honestidad. Y si O'Leary transcribe en extenso tal documento, creyéndolo el texto definitivo promulgado en La Paz, es porque él debe corresponder al proyecto original que Sucre enviara a Bolívar y que O'Leary tenía en su poder conjuntamente con la mayor parte del archivo del Libertador. El texto impreso y definitivo del decreto seguramente no lo tenía a mano O'Leary de allí que utilizara el documento manuscrito. 2º) El texto del proyecto ha sido considerado auténtico por Vicente Lecuna, quien lo ha publicado en 1925 (6). Lecuna, no está demás recordarlo, ha sido la mayor autoridad sobre Bolívar y sus compañeros en el presente siglo. Sus conocimientos sobre las escrituras y caligrafías de todos los amanuenses vinculados al Libertador son de sobra conocidos, y si él ha considerado auténtico tal texto, pienso que no podemos dudar más al respecto.

En consecuencia, creemos posible reafirmar que el aporte hecho por Julio César González, al conocimiento de la Fundación de Bolivia es definitivo. En cuanto a la cortesana actitud de Valentín Abecía la consideramos altamente encomiable, pues implica, en último análisis, la nueva actitud de los historiadores bolivianos de no aceptar sin más las verdades que la tradición nos ha ido transmitiendo.

Agradeciendo de antemano su acogida, me es grato saludarle muy atentamente.

J.S.G.

NOTAS.

- 1) Véase al respecto la Introducción de Vicente Lecuna a "Cartas del Libertador". Caracas 1929-1930, 10 volúmenes.
- 2) Memorias del General O'Leary... "Caracas 1879-1884, 15 volúmenes. Tamo II, pp. 381-383.
- 3) Daniel F. O'Leary, "Cartas de Sucre al Libertador (1820-1826)". Madrid 1919, pp. 301-303.
- 4) En Bolivia el texto del decreto del 9 de febrero tuvo dos impresiones volantes según lo ha señalado Gabriel René Moreno en su "Biblioteca Boliviana" Stgo. Chile, 1879, pp. 678-679. Además fue reimpreso en la "Colección Oficial de Leyes, Decretos, órdenes resoluciones, etc., que se han expedido para el régimen de la República". La Paz, 1834, T.II, pp. 1-5.
- 5) Véase Daniel F. O'Leary "Bolívar y la emancipación de Sur América". Madrid s/f. Biblioteca Ayacucho. T.II, pp. 434/436.
- 6) Vicente Lecuna: "Documentos referentes a la creación de Bolivia", Caracas 1924. T. I. pp. 94-96.

DOMINGO PARADA O LA BUSQUEDA DE UNA FORMA

Por ALBERTO ZELADA CASTEDO



Domingo Parada Farjat

La vida del artista es una permanente, insaciable e inacabada búsqueda de la forma expresiva más adecuada a las inquietudes fundamentales y a las necesidades básicas de su mundo interior. La reciente exposición pictórica presentada por Domingo Parada Farjat, de quien vimos una primera muestra en Sucre hace como tres años, así lo demuestra. Cada uno de los cuadros presentados son, antes que nada, elocuentes ejemplos de las instancias expresivas por las que está atravesando este nuevo pintor. Ese escalonamiento progresivo de posibilidades y experiencias, sin embargo, no es más que variedad dentro de una misma línea directriz: el abstraccionismo. En los marcos de esta obigarrada y siempre problemática tendencia, Parada ha situado su destino y está empeñado en dar con la expresión exacta que traduzca la dirección y los alcances de su intimidad.

La pintura abstracta parece ser una de las tendencias más inasequibles tanto para el observador común como para el más enterado. Buena parte del desconcierto y de la irritación que provoca, proviene de observar desde una perspectiva tan habitual como insuficiente. Para muchos la pintura debería ser, en mayor o menor grado, calca, caricatura o remedo de la realidad, éste en primer lugar y después todo lo demás. Pero el abstraccionismo, al contrario, nos impone un radical cambio de perspectiva. La pintura abstracta es, primero, todo lo demás, y, después, muy después, retrato de la realidad. Si no abrazamos sinceramente esta convicción el conflicto es inminente. La pintura abstracta constituye una realidad en sí misma, casi autónoma, que, al contrario de otras expresiones, no finca su ser en realidades diferentes, más o menos ajenas. De ahí que hay que observar de esa manera, dando prioridad a lo que es patente - colores, figuras, líneas - por encima de lo que está latente - contenido, intenciones. Partiendo de este convencimiento hay quienes, sin estar muy seguros de lo que dicen estiman que el abstraccionismo es una tendencia primordialmente formalista.

La anterior digresión es imprescindible como puerta de acceso a la obra de Parada Farjat. Sus cuadros hoy que mirarlos reparando en dos elementos que sustentan toda su obra: las líneas y los colores. Naturalmente, ambos no son ajenos a ninguna pintura, pero en Parada salen de sus dimensiones y modos habituales, emergen con gran nitidez, brotan con alcances inusitados llevando en su cauce toda la personalidad del artista. La estructura de cada cuadro está organizada interiormente por una infraestructura de líneas y colores que constituyen el andamiaje sobre el cual están depositados los otros elementos.

Parada imprime a sus líneas un rasgo enérgico y definido. Las líneas curvadas, infinitas, horizontales o verticales parcelan la superficie de los cuadros con linderos perfectamente marcados, manteniendo, sin embargo, una estricta unidad de conjunto, sin que asome el más remoto peligro de disgregación. Por ese motivo los contrastes se acentúan, las contradicciones superficiales se agudizan, permitiendo que cada obra gane en variedad y multiplique sus posibilidades expresivas. Impera la línea negra que al separar los continentes cromáticos los reorienta y reunifica en servicio de la armonía total.

De la misma manera, Parada emplea colores definidos, preferentemente los tonos marcados. El amarillo, el rojo, el azul están a la cabeza, formando superficies más o menos separadas pero interiormente encajonadas hacia un único propósito que dota a cada obra de una encomiable unidad de sentido. No es fácil encontrar un colorido vacilante o progresivamente diferenciado. Por el contrario, cada color se da por sí mismo en la integridad de su vigor. Sin ser absolutamente original, en este modo de expresarse Parada tiene un gran porvenir. La habitual repugnancia de unos colores por otros, queda reducida a nada en los cuadros de este pintor, sin que el apareamiento sea absurdamente caprichoso sino, más bien, saludablemente equilibrado desde lo más profundo de cada obra.

La magnética exuberancia de la forma no deja tiempo ni espacio para indagar en la pintura de Parada por el contenido de la expresión. Los pliegues recónditos del alma del artista se asoman apenas por estrechos e insignificantes resquicios, y no es dada al observador la impertinente oportunidad de hurgar en el drama intenso que nutre la vida del pintor. Su comunicación con los demás está superdimensionada por los elementos formales que la integran, por lo cual parecería que el contacto es imperfecto, insuficiente para desvelar sus más íntimas convicciones.

Domingo Parada Farjat está, por lo que hemos visto, cada día más cerca de la perfección expresiva que, dentro del abstraccionismo, le reclama la urgencia de su inquietud creadora. Aunque su definitiva personalidad - si es que está permitida hablar de cosas acabadas en la permanente mutación que es inherente a todas las artes - no está aún del todo asentada, estamos seguros de que se orienta por un buen sendero en cuyo término, con el correr de los años, encontrará múltiples satisfacciones.

JUAN RAMON JIMENEZ

Por HUGO MOLINA VIANA



Juan Ramón Jiménez

El poeta andaluz Juan Ramón Jiménez, es el creador de un borriquito prodigioso, pasan ya cincuenta años del nacimiento de Platero que, así se llama el burrito y sigue caminando tan fresco y primoroso como en los de 1914, fecha de la tierna y delicada elegía andaluza.

"PLATERO Y YO", es un armonioso y mágico libro para niños, en la advertencia de la portada del libro, dice el vate: "Este libro en donde la alegría y la pena son gemelas, cual las orejas de Platero, estaba escrito para... qué se yo para quién escribiémos los poemas líricos. Ahora que va para los niños, no le quito nada le pongo una coma. Donde quiera que haya niños, dice Novallas, existe una edad de oro. Pues por esa edad de oro que es como isla espiritual caída del cielo, anda el corazón del poeta y se encuentra allí tan a su gusto que, su mayor deseo sería no tener que abandonar la marea".

Y así, el borriquito de Moguer, tierra natal de la bestezuela, era la alegría de los pequeños, también lo es actualmente en el mundo de ensueño y poesía al que, lo llevó su animador, Juan Ramón Jiménez.

El niño que, haya abierto las páginas del libro, habrá sentido al instante el cálido rozamiento del burrito, como si les estrechara el corazón con su peluda cabeza; otros lo habrán agarrado entre sus brazos y cuántos habrán dejado un ósculo de ternura en sus pupilas luminosas.

Cuentan que cierta niña al llegar a la última página en la lectura del libro y al enterarse de que Platero murió, le escribió tiernas misivas que, las dirigió al autor de la obra con el título "Cartas a Platero".

Todos los niños del mundo de habla hispana habrán soñado con subir a los lomos de Platero y recorrerán los campos de la ilusión en el dulce sentimiento de la lengua de Cervantes.

Este burrito-niño, comprensible al lenguaje de los niños, tan sólo le faltaba expresar una palabra, ¿Cómo sería? Su amo nos lo describe: "Platero, es peludo, pequeño, suave, tan blando por fuera, que se diría todo de algodón, que no lleva huesos, sólo los espejos de azabache de sus ojos son duros cual dos escarabajos de cristal negro. Es tierno mimoso igual que un niño, que una niña... pero fuerte y seco como de piedra".

Tiene acero. Acero y plata al mismo tiempo."

En cierta ocasión, cuando un editor se propuso ilustrar el libro de Juan Ramón, el autor exigió al dibujante: "Quiero un burrito de cristal".

Platero, es peludo y de cristal. ¿Qué pintor podría realizarlo? Sólo el cielo podría haberlo enviado a pacer los campos de los Palos de Moguer; por eso el mismo cielo le envía sus palabras, cuando expresa el poeta: "Mídenle Platero, que de rosas caen por todas partes, rosas azules, rosas blancas sin color...". Diríase que el cielo se deshace en rosas. Mira como se llenan de rosas la frente, los hombros, las manos que hará yo con tantas rosas".

Emocionado el vate se dirigió a su amigo manso y bueno; y le alegró el corazón constelada expresión: "Tus ojos, que tú no ves, Platero, y que alzas mansamente al cielo, son dos bellas rosas".

En todas las caminatas del vate por los prados fragantes a claveles, está siempre alegre y melodioso el lírico animal.

Platero al cruzar un arroyo, plisa la luna y ella se deshace en mil pedruzcos, formando un enjambre de rosas difusas que se enredan en las pezuñas del burrito.

Al acercarse a un pozo, le dice

el poeta: "El pozo, Platero, labra tan honda, tan verdinegra, fresca, tan sonora. Parece que es aljara que labra girando. Oye, Platero, si algún día me echo a este pozo, no será para matarme, sino para coger más pronto las trellas".

La lectura de Platero embriaga emoción a los niños y lo sigue a todas partes, con sus amables trasuras que, las realiza como un niño. Y todos al final desean tener ese burrito inteligente y juguetón. Juan Ramón, en síntesis les ha regalado dos los niños del mundo el libro mimoso Platero.

Como en todas las elegías, la parte triste y dolorosa, el vate dice: "La barriguita de algodón le había hinchado como un muelle. Y Platero yacía en su cama de paja con los ojos blandos y tristes. Entonces, surge la página en una sentida: "Dulce Platero, troto burrito mío que, llevaste mi alma tantas veces, sólo mi alma, por aquellos dos caminos de nopales, de miel y de madreleivas. Vete a tu alma y aace en el Paraíso".

Platero feliz en su prado de eternas mareas detenerse a mirarlos amarillos que han brotado de descompostos corazones".

Así termina la vida graciosa y bilingüe del poético burrito andaluz, comentarista de prensa, en celo de haberse otorgado el Premio a Juan Ramón Jiménez, escritor de líneas: "Los rebuznos de Platero, deliciosos, han resonado por partes y se oírán durante siglos. El poema que ha embellecido a una generación de niños de América y Hispanoamérica. Ahora encuen como los cuentos de Andersen, los niños de todo el mundo".

El premio para Juan Ramón, un triste sabor agriado, pero cuando recibió la noticia de la elección, él se encontraba junto al de Zenobia Campubir. Su amada, se encontraba en agonia. Juan Ramón, pidió que cuando estuviera al silencio de la muerte se le hiciera este significativo epitafio:

JUAN RAMON DE ZENOBIA

Pero quedan con nosotros para pre Juan Ramón y Platero, como ven en nuestros sueños Hans Christian Andersen y el Pato Feo.

APUNTES SOBRE UN MUSICO, POETA Y LOCO

Por JORGE F. CATALANO

En oposición a los variados tipos de música selecta que escuchamos a diario, la checoslovaca es la que con más sutileza, nos descubre una profunda espiritualidad. BEDRICH SMETANA es el primer exponente de esta exquisita música que nos demuestra la propia vida del autor.

Smetana ha sido un músico sano, sin problemas, con deseos de crear mucho y bien, aunque la mala falta que tuvo fue la de no gozar de un buen libretista que lo comprendiese; ésta y no otra es la razón por la cual sus obras operísticas principales no poseen ese realce tan singular del "bel canto".

Al abrir el libro de sus dramas líricos, se encuentra sin duda en primer plano, LA NOVIA VENDIDA, verdadera obra maestra en la cual el autor, demuestra la sin existente influencia del genio de Mozart, que tan beneficiosa le fuera en su iniciación como compositor. La sencillez del tema en la obra promueve al espectador u oyente a adentrarse por los caminos de la naturaleza; Smetana consigue que todo lo que es melodía o acción se desarrolle en un magnífico escenario onírico. Baste el título de LA NOVIA VENDIDA. Realmente sugestivo, es un pretexto que obliga a comprometerse de la obra para comprender su desenvolvimiento. (Un hombre que valiéndose de un nombre falso gana el amor de su novia y finalmente, por diferentes circunstancias, la vende a sí mismo usando para ello su verdadero nombre). No es menos sugestiva la partitura que ha merecido y gana la atención, principalmente de los tenores líricos que encuentran todo tipo de modulaciones caprichosas, capaces de afirmar su voz.

Cuando el director es un conocedor de la ópera cómica, no descuida de incluir en su repertorio esta creación. Al iniciarse la obra, encontramos la magnífica ópera que es una singular canción de la ópera checa; brillante y rítmica, posee un colorido desahogadamente lírico. A manera de demostración inspiratoria, Smetana encuadra los duetos a un eco espiritual inmediatamente perceptible; no dejaré de citar el de Juan y María en el Pri-



Bedrich Smetana

mer Acto, o el de María con Wenzel en el Segundo. En este último, lo más notable son los efectos cómicos logrados por el tenor, efectos que dan luz sobre la ingeniosa habilidad, tanto del autor, como del intérprete. Para lograr la incrustación de los elementos populares en la partitura, Smetana no ha hecho uso de artificios; la danza se encuentra bajo diferentes compases, arte manejado caprichosamente por el artista, ha querido así demostrar las amplias libertades sobre la tónica musical.

La introducción de melodías del folclore checo y el equilibrio perfecto de lo grotesco con la relación melancólica, logran realizar la música nativa a manera de nuevo estilo cuyo resultado viene a ser de interés mundial; es éste precisamente el valor que reconocemos en Smetana. La perfección proporcional de las escenas emocionales, llevan el sello netamente checo;

así lo demuestra el autor en su maravilloso sexteto, de brillantes contrastes que además de darnos una idea, nos presenta un panorama del espíritu visual de Checoslovaquia.

Bedrich Smetana ha establecido en la mayoría de sus obras, su ESPECIAL ESPÍRITU NACIONAL y para ello, se ha servido, con el uso del ritmo puramente musical, de cuanto bello y fascinador tienen los hermosos paisajes de su patria. El POEMA SINFÓNICO MA VLAST, en sus dulces melodías, nos transporta a variadísimas regiones, a lugares donde intencionalmente el autor ha querido llevarnos a través del tiempo. De esta manera nos descubre la pureza de su espíritu en cada compás que refleja su vida sencilla a orillas del río Moldau. Este cuadro es de una riqueza melódica indescriptible. La sordera que produce a pasos gigantescos, terribles estragos en el compositor, le obliga a superarse a sí mismo creando temas de mayor riqueza y profundidad tonal.

Tan sólo de escuchar el torrente de notas que ondula en esta partitura programática, nos revela a Smetana como un hombre elevado, de altísimo fervor patriótico. Cada compás es un conjunto de notas puramente espiritual que une la belleza de la naturaleza al esfuerzo humano, COMO BUSCANDO LA COMPENSAción DE LA OBRA DEL CREADOR. Hay en el autor algo muy superior aún a sus obras escénicas. Son composiciones que pertenecen a los últimos años de su vida, ciclo que se inicia alrededor del año 1876.

Su Cuarteto No. 1 en mi menor para cuerdas, justamente llamado DE MI VIDA, luego el No. 2 en do menor, compuesto seis años más tarde, son verdaderos monumentos descriptivos de la vida de Smetana. Allí están sus tormentos desatados en todo su furor, allí los agudos silbidos que perforaron sus oídos hasta llegar a la sordera total. El panorama que presenta es terriblemente desalentador y, sin embargo, la riqueza melódica que consiguió en el Cuarteto

(Pasa a la página 4)

HOY SOLO SOY UN VERSO SOLITARIO

I

Partí de una estación extrañamente fría una noche lluviosa, una noche de enero tus brazos eran verdes laureles en mi cuello y tu voz un rosario de blancas bendiciones. En la agonía estrecha de la luz macilenta quedó tu rostro triste, definitivamente. Partí de una estación ajena a nuestra angustia una noche que el cielo mojaba tu recuerdo y era una sola lágrima tu llanto y mi palabra, una oración febril la postrer campanada. Sentí que el viento helaba tus arrugadas manos y quise aprisionarlo, por siempre, aquel momento. Entonces era yo tan sólo una gaviota, un pensamiento mudo, un barco prisionero y en el postrer minuto quise decirte todo y sólo dije: Madré!

El tron que me apartaba de tu presencia azul llevaba ya a tu hijo lejos de ti mirado y en el postrer instante quise acercarme más, sólo escuché tu grito: ¡Hijo!

A veces anochece eternamente y se pierde la arena en nuestros cráneos. Fatalidad, piedra de soledad en mi camino una forma de decir "Buen día" a la agonía una forma de decir "Adiós" a lo querido, hoy sólo soy un verso solitario un pajarrillo azul desahogado, un canto que se apaga en umbrosos rincones. Y tú, madre, una distancia encanecida una nube en el cielo del naufragio perdido, un ahorca con nombre de mujer que persiguió mi frente cuando cae la noche. Estoy cerca a la orilla, de espaldas a la vida esperando una forma marina con tu nombre y el pan de amor que tu palabra otorga; azul de soledad, azul de letanía ola de piedad que mi sed pide como una ensañación echada mansamente a los descalzos pies del niño peregrino

III

Así te vi, así te llevo siempre tus manos en mi rostro y no podría separar tu sombra de mis huesos ni ver la lluvia sin mirarte. Garúa interminable, sé que lloras y me envías tu oración de esta manera, si acercas tu memoria de nuevo al viejo andén repara bien mi rostro, hay muchas despedidas en mis resacas labios, también muchos inviernos en el crepúsculo de mis grises cabellos.

Mis ojos se han tornado dos sombras prisioneras que sólo ven tu rostro entristecido son una sola voz, una repetición inútil un nombre que se agranda en cada pulsación; no importa si estoy solo, mi corazón repite cuando oscilación del reloj infinito: madre, madre... Si para ir a ti lo único que llevo es un nombre de pez, unas sandalias viejas y el piano de Schubert llorando en mis pupilas

IV

De algún amanecer debo partir de nuevo a recorrer la misma despedida a desatar el fardo de dolor que hay en mi pecho. Madre mía: si he pasado sin ver tu sombra estos inviernos tratando de cerrar la herida del adiós quiero beber una vez más el agua de tus ojos y verme nuevamente en tu mirada. Ayer fue el mar mi único amigo y tu nombre mi estrella matutina. Ayer donde brotar debieron los jazmines sólo brotó el odio en cuajarón de sangre un inmenso paréntesis fue el tiempo un inmenso paréntesis fue el verso que nunca llegará a tu abandono. Ayer se levantó, madre querida, un muro entre tu blanca cabecita y mi amor y se perdió la dimensión de tu alma en mis ideas y sólo tu infinita bendición fue mi consuelo.

V

Solamente tú, Madre, has de volver tu bello rostro a la ventana a la estación amarga, a tu habitual espera y en el último minuto de la noche hoy he de regresar definitivamente, cuando el último tren haya partido he de venir de nuevo hacia tus brazos cuando se apague el último farol de la vigilia mi sombra ha de implorar el último perdón de tus dormidos labios. Hoy se acelera en mí la despedida, el alba nunca más ha de besar tu frente no han de dar hilos de plata tus cabellos; mas, allí voy, a nuestro último encuentro hacia la eterna soledad, a lo infinito hoy tu sombra azul que espera mi retorno. Hoy vuelvo a ti, madre querida, hoy muero en ti, un lacónico mensaje me acompaña: "Esta noche tu madre se fue al cielo", un nombre de pez, unas sandalias viejas y el piano de Schubert llorando en la estación.

Por RAUL MARCELO JURADO

Por
C. E. ZAVALETA

A lo largo de veinte años -y todavía está al comienzo de su madurez- Solórzano ha sido muchas cosas en la vida cultural del Perú. Un extraordinario poeta, un promotor de hermosas publicaciones, un editor delicado, un buen catedrático y traductor, un amigo sensible y leal de quienes saben conocer la bondad le ha suavizado siempre el aspecto; y en el arte, que es su única fiebre violenta, ha conseguido, por paradoja, serenidad y perfección, virtudes clásicas que quizá cuando obtendrán los demás.

RAMIRO CID

FUE INSTALADA UNA MODERNA FABRICA DE ALAMBRE TEJIDO QUE AHORRARA AL PAIS 40 MIL DOLARES

La nueva fábrica se denomina "Atlas Ltda". Su objetivo es substituir la importación de alambre tejido por la producción en el país. El financiamiento se lo por Donald Zavala W.



El Dr. Alberto Zambrana Ortiz, hombre de negocios, es el gerente-propietario de la Fábrica de Alambre Tejido.

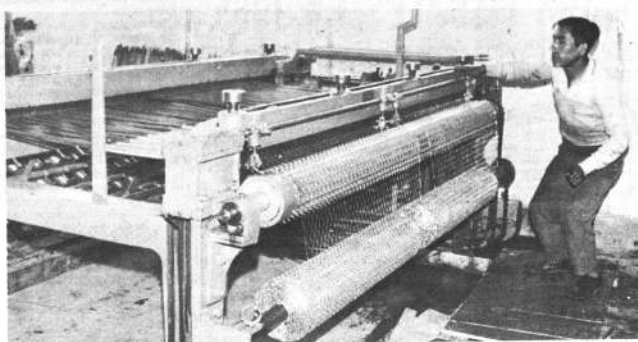
les. El espesor del alambre es del No. 22, siendo superior al que actualmente se vende en plaza, como ser los Nos. 23 y 24.

La materia prima es importada. Cada rollo tiene una extensión de 50 yardas por 90 centímetros. Las empresas están suscribiendo contratos con la firma alemana Salzgitter para la provisión de materia prima y otras empresas americanas han demostrado interés en suscribir contratos del mismo tipo. Al señalar que el "hueco" del alambre tejido es de tamaño universal, esta planta industrial en el futuro podrá producir alambre de pías, alambre millimetrado y otras variedades, que serán fabricados de acuerdo a las necesidades del mercado boliviano.

PRECIOS BAJOS

El Dr. Alberto Zambrana manifestó a "Presencia": "Tenemos especial interés en buscar una eficiente calidad, a fin de que los precios vayan en beneficio directo de los compradores. Actualmente el rollo de alambre tejido tiene un valor en el mercado local de \$b. 95, pero nosotros aplicaremos un porcentaje del 15% menos para su venta en el país".

Al señalar el Gerente de ATLAS LTDA, que la empresa está conformada por empresarios nacionales, dijo que para su instalación se ha tomado en cuenta el plan de desarrollo económico en el país, cuyos fines son los de incrementar la producción en el país reduciendo las importaciones. "Queremos dar preferencia a la importación de materias primas o productos



Una de las máquinas de embobinar alambre tejido, en pleno proceso de producción. La Fábrica de Alambres, sin antes haber anunciado su inauguración ha recibido numerosos pedidos. La inauguración oficial se realizará en las fiestas patrias de Agosto.

intermedios de artículos elaborados a objeto de que el país complemente su proceso de industrialización. "En breves días más, dijo Jaime Mustafá, jefe administrativo de la Empresa, el producto saldrá al mercado nacional".

Los personeros de ATLAS LTDA, tuvieron palabras de agradecimiento al Instituto Promotor de Inversiones, a los Ministros de Hacienda, Planificación y Economía por haber hecho posible la instalación y funcionamiento de esta moderna planta industrial de alambre tejido hexagonal.

REUNION DE MOVIMIENTOS RURALES CATOLICOS

Montevideo (NA).— Tras una semana de deliberaciones pusieron término a sus actividades los 50 representantes de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, reunidos en esta capital en el Primer Encuentro de Movimientos de Adultos Rurales Católicos del Cono Sur, organizado bajo los auspicios de la FIMARC (Federación Internacional de Movimientos de Adultos Rurales Católicos).

"El encuentro ha tenido una virtud particular" dijo el religioso dominico R.P. Arió, asesor del Movimiento Familiar Rural uruguayo, "todos nosotros prácticamente desconocíamos lo que se hacía en otros países en este campo; aquí se han echado las bases para la constitución de movimientos que se pongan al servicio del mundo rural, que en su conjunto se nos presenta como particularmente subdesarrollado".

Debate nacional en México sobre cambio de texto constitucional

México, D.F. (NA).— Una propuesta del ministro de educación de México, Agustín Yañez, de que el Artículo Tercero de la constitución mexicana debe ser revisado y reformado ha suscitado un debate nacional sobre el status de los colegios dirigidos por los católicos en este país.

Yañez manifestó que el Artículo 3o, que gobierna las leyes y el sistema educacional en México, "está pasado de moda y necesita ser enmendado para enfrentarse a las necesidades educacionales actuales". Aunque no mencionó el tema controversial de la educación religiosa, instó a todos los sectores del público a participar en los programas educacionales de la nación. "No podemos tener un desarrollo sólido nacional", expresó, "si no está basado en la educación".

El Artículo 3o Constitucional, actualmente vigente, señala que el Estado podrá retirar, en cualquier momento el reconocimiento de validez oficial a los estudios hechos en planteles particulares; así como que las corporaciones religiosas, los ministros de los cultos, las sociedades por acciones y las asociaciones o sociedades ligadas con la propaganda de cualquier credo religioso, no intervendrán en forma alguna en planteles en que se imparta educación primaria, secundaria y normal, y la destinada a obreros y campesinos. Proscribe también el citado precepto constitucional, la enseñanza de cualquier doctrina religiosa en las escuelas.

A pesar de esta prohibición en contra de colegios católicos y de otras denominaciones, ni el Gobierno ni nadie más ha prestado atención a esta ley y los colegios católicos han continuado funcionando y son tolerados.

ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artroreumáticos, neurósicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Tirología y Kinesiterapia. Fortalecimiento sexual, no importando la edad. I. Teller JAM, Fisioterapeuta Titulado Castro 186 Teléfono 25798.

CALEFACCION CENTRAL

Empresa norteamericana de instalación y mantenimiento de CALEFACCION CENTRAL ofrece equipos automáticos completos con servicio de agua caliente permanente para uso doméstico diurno y nocturno.

El técnico representante de esta empresa abarca toda clase de consultas hasta el mes de Setiembre sobre instalaciones nuevas, servicio de mantenimiento y sobre reparaciones.

Existencia de equipos completos para residencias particulares, edificios de oficinas, clínicas, hospitales, universidades, colegios, hoteles, cines, etc.

AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ 999, ESQUINA YANACOCCHA, Teléfonos 11989 y 28247, Casilla correo No. 1395

ROJO DE DIVISAS

Hasta antes de ahora, Bolivia importaba 40 mil rollos de alambre tejido, que provocaba una erosión de divisas equivalente a la suma de cuarenta mil dólares anuales. Ahora con la creación de la fábrica "Atlas" se ahorrarán esas divisas y las necesidades del

consumo nacional serán cubiertas por la fábrica de Alambre, única en su género en Bolivia.

Los propietarios de esta moderna planta industrial, señalan que la actual producción alcanza a cien rollos diarios y tres mil mensuales.



Una vista parcial de la sala de máquinas. Tres turnos, diarios, permiten a la planta trabajar las 24 horas del día.



"¡Vuele por KLM a Europa y aproveche las ventajas que le ofrece su extraordinario plan de crédito!"

Efectivamente, viajando por KLM Ud. podrá hacer su viaje sin preocupaciones financieras, pues KLM le brinda un Plan de Crédito de acuerdo a sus posibilidades económicas.

Además, si así lo desea, KLM le puede financiar sus gastos de Hotel, Comidas, Paseos, Visitas a Museos, etc.

Si Ud. desea comprar o alquilar un automóvil en Europa, KLM se lo proporciona al precio más conveniente, y ¡LIBRE DE IMPUESTOS!

En el Aeropuerto Central de Amsterdam, base de KLM, Ud. encontrará Libre de Impuestos.

toda clase de artículos como Relojes, Brillantes, Licores, Camaras, Habanos, etc.

Estas y muchas otras son las sobresalientes ventajas de KLM, y por estas, antes de decidir su viaje a Europa le conviene consultar a KLM LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA.

Para mayores informes su agente de viajes o KLM, Av. Mariscal Sta. Cruz 1207 Tel. 25701 La Paz.



HOBART le resuelve sus problemas de... soldadura

SOLDADORAS DE RECTIFICADOR

SOLDADORAS CON MOTO-GENERADOR



SOLDADORAS CON MOTOR PROPIO



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA **TECNA Ltda.**
LA PAZ - Tel 29847 casilla 1359
STA CRUZ - Tel 3141 casilla 156
DISTRIBUYE en LA PAZ **CRESPO VELASCO & Cia.**
Av. Mariscal Sta. Cruz 1086 Tel. 23980

LAS RECAUDACIONES FISCALES EN 1965 ALCANZARON UN INCREMENTO DEL 29%

El Subsecretario de Hacienda, Lic. Jorge Jordán Ferrufino, formuló, a PRESENCIA las siguientes declaraciones sobre las recaudaciones fiscales y la política tributaria gubernamental:

EVOLUCIÓN DE LA TRIBUTACIÓN INTERNA

En los últimos años la política tributaria interna no ha sufrido modificaciones sustanciales, exceptuando algunos esfuerzos parciales encaminados a fomentar las inversiones. Si bien tales disposiciones tuvieron y tienen aún un cierto costo en cuanto significan pérdida de impuestos, la evolución de las recaudaciones es alentadora en relación a los niveles presupuestados para la presente gestión. Así, de 147,435 miles de \$b. presupuesto para el semestre se percibió efectivamente 168,669 miles de \$b., representando un 14,4% de incremento.

El impuesto sobre utilidades, alcoholes y bebidas, venta de divisas, servicios personales, valores fiscales, tabacos y subproductos, ventas y servicios, constituyen en el período Enero-Junio de 1966 más del 85% de las recaudaciones internas, permitiendo establecer que los esfuerzos de racionalización técnica y administrativa serán en estos y algunos otros impuestos más, dando lugar a una justa tributaria acorde con la situación prevaleciente en los sectores económicos y sociales del país.

ANÁLISIS COMPARATIVO

Al realizar una comparación global con las recaudaciones de 1965, se puede observar un incremento significativo y que en términos relativos representa más del 29%.

Sin embargo, por las características propias de nuestro sistema, tal situación si bien favorable no puede ser tomada como base para mantener la vigencia del mismo y por el contrario debemos encarar estudios serios para lograr su reforma.

COMENTARIOS

La consideración anterior se encuentra fundada en los siguientes aspectos característicos de la tributación interna:

- a) Baja presión tributaria, como resultado de las características estructurales del sistema, las que hacen propicio a fenómenos de regresividad, omisión y evasión frecuentes.
- b) Tiene caracteres marcadamente regresivos, situación que además de ser injusta desde el punto de vista social, revela que el sistema es incapaz de coadyuvar el fortalecimiento de las inversiones públicas y el incremento de la ocupación y la producción.

- c) La falta de progresividad se encuentra corroborada por la inelasticidad del ingreso de la Tributación, porque más del 20% de los impuestos se pagan con rezago de un año, los avalúos para efectos del impuesto sobre la propiedad son irreales, la progresividad es escasa e inadecuada, proliferación de impuestos destinados y mantenimiento de impuestos en base a cantidades fijas de dinero.
- d) Rigidez y complejidad del sistema, incapaz de adaptarse al movimiento del nivel de precios y nueva estructura de ingresos.



e) Defectos en cuanto a la administración tributaria. Las medidas encasadas, por su carácter parcial, no han llegado a solucionar los problemas de fondo y que tienen relación con la asignación de funciones, evitar la evasión y proveer estadísticas que muestren la distribución sectorial, regional y por tramos de ingreso de la carga tributaria, permitiendo realizar estudios sobre la incidencia de cada impuesto, en particular de los de mayor fundamentalidad en el campo económico y social.

PERSPECTIVAS

Desde el punto de vista de las recaudaciones, las perspectivas no son malas; por el contrario, permiten entrever niveles no alcanzados en la gestión pasada sino también a las fijadas en el presupuesto vigente. Basar las perspectivas sólo en el carácter fiscalista sería inadecuado y por ello se ha previsto:

- a) A fin de lograr una modificación de la baja presión tributaria se realicen estudios y análisis

pormenorizados de los sectores económicos, basados en los siguientes lineamientos generales: Descripción económica del sector, su desenvolvimiento actual y sus perspectivas para los próximos años; condiciones sociales y de vida; impuestos con los que se encuentran gravados, sus ventajas y desventajas, medida en que aporta a los ingresos tributarios; capacidad contributiva; proyección de la contribución más apropiada; y determinación de las formas alternativas para lograr el punto anterior y fundamentar mostran-



do sus ventajas y desventajas. b) Modificar la estructura tributaria escogiendo el medio de recaudación teniendo en cuenta: el sujeto u objeto del impuesto; la circunstancia que sirve para graduar el peso del impuesto; el momento en que se hará efectiva la percepción. Además, se buscará un sistema que logre un equilibrio inteligente entre tributación directa e indirecta, como fundamental para la promoción del desarrollo.

c) Estudiar una simplificación y reajuste del sistema tributario, más propiamente una reforma tributaria y traducida en un Código que se encuentra en preparación, introduciendo elementos que le den la adecuada elasticidad. Al efecto, se establecerá un método de actualización de los impuestos que no pagados con rezago, se establecerá un sistema de reajuste automático en los avalúos sobre la propiedad con posterioridad a la catastración, se introducirá progresividad a algunos impuestos y se reelaborarán los existentes con mayor grado de racionalidad, se eliminarán pau-

lamente los impuestos estina-dos y los específicos. d) Racionalizar la procedencia administrativa; buscando que las leyes se apliquen con carácter general y con la misma intensidad.

RECAUDACIONES DE ADUANA EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1966, COMPARACIÓN CON 1965.

EVOLUCIÓN DE LA TRIBUTACIÓN ADUANERA

La aprobación del nuevo arancel de importaciones en el mes de agosto 1965, introdujo modificaciones estructurales, impositivas y procedimentales, dotando de un instrumento eficaz para un mejor desenvolvimiento de las aduanas de la República.

Con el nuevo arancel y otras disposiciones de Política Fiscal, tales como la Ley de Inversiones y la fijación de nuevas escalas de regalía para la exportación de minerales, han creado las condiciones necesarias para lograr una mayor actividad económica por el incremento de la inversión.

Las medidas enunciadas tuvieron por finalidad armonizar los intereses de los sectores productivos de la economía, cumpliendo la función fiscal y creando nuevas premisas dentro de su función económica.

Las recaudaciones en este primer semestre muestran una situación relativamente desfavorable ya que ante 171,799 miles de \$b. presupuesto, se recaudó solamente 167,836 miles de \$b., significando un decremento de 2,3%, hecho que obligó tomar las previsiones más adecuadas que permitan reajustes en el segundo semestre que cubran las cifras presupuestadas para la gestión. Sin embargo, debe notarse que sólo el capítulo de regalías sobre exportación de minerales ya preveía una reducción de aproximadamente 2



Las cámaras y los proyectores tanto para la fotografía fija como para la cinematografía, se fabrican en "Kodak Works", que es una de las tres plantas principales de la División Kodak de Aparatos y Óptica en Rochester, Nueva York, E.U.A. En el fondo se eleva el edificio de 19 pisos que aloja las oficinas administrativas de la Eastman Kodak Co.

millones de dólares en la gestión de 1966.

ANÁLISIS COMPARATIVO

En relación con las recaudaciones percibidas en 1965 se comprobó un incremento de 6%; pues, de 158,484 miles de \$b. incrementados en el primer semestre del pasado año, se recaudó la suma de 167,836 miles de \$b. en el presente semestre.

Los rubros más importantes están representados por los derechos arancelarios de importación, el impuesto adicional y regalías de exportación sobre minerales, representando más del 95% del to-

tal de los recursos Nacionales Aduaneros.

COMENTARIOS

Si bien existen presiones en sentido de modificar el Arancel vigente, sería prematuro si antes no se realiza una evaluación de sus ventajas y desventajas tanto en relación al aspecto fiscal como de sus efectos en la actividad económica y no afeite los intereses del consumidor Nacional.

PERSPECTIVAS

Los Ingresos de Aduana como resultado de las medidas de recaudación y control que serán aplicadas, se elevarán significativamente. Es probable firme las recaudaciones y cortar las evasiones de declaraciones, que constituyen la clase de evasión de mayor cuantía. Entre otras medidas se puede mencionar la construcción de (Pasa a la página 2)

A LOS 45 AÑOS DE LOS VUELOS DE J. MENDOZA

Por Luis Ayala Claude.

Hemos leído con interés el artículo publicado en "Presencia", sobre los primeros vuelos realizados en el territorio boliviano por el aviador civil don Juan Mendoza, hace 45 años. La narración cronológica acerca de una de las primeras actividades de la aeronáutica en nuestro país, por cierto, rememora los balbuceos de nuestras alas y nos conduce hacia el origen de la tan acariciada esperanza, como lo fue en aquellos días, el vuelo mecánico en nuestras alturas.

Un poco antes de los arriesgados vuelos del entonces joven temerario, Juan Mendoza, los habitantes de La Paz y de Oruro habían visto surcar el cielo diáfano de Bolivia, a un avión triplano Curtiss pilotado por el aviador militar norteamericano Donald Hudson. Este avión había sido adquirido por el gobierno de Gutiérrez Guerra y su piloto contratado para que efectuara los vuelos demostrativos en nuestro país. Un accidente fortuito malogró que la serie de vuelos se interrumpiera, no sin que antes se demostrara positivamente su factibilidad. El avión Curtiss-Hawk quedó seriamente averiado después de un aterrizaje forzado cuando regresaba de Oruro tras un vuelo sin incidentes, desde La Paz.

El Curtiss-Hawk no pudo ser recondicionado para otros vuelos. Posteriormente cuando ya se había construido un hangar en El Alto, fue trasladado allí y en 1926 al iniciarse el primer curso de Pilotaje y Mecánica de Aviación, del que formamos parte, entre otros, el coronel César Gorriti Gonzales, Hugo Gourmaud Peláez y el suscrito, nos sirvieron sus restos como elementos de estudio. A la sazón dirigía a la Escuela Militar de Aviación, el entonces mayor don Bernardino Bilbao Rioja, actualmente general jubilado y héroe del Chaco.

LOS RESTOS DEL AVIÓN FIAT DE MENDOZA

El señor Dorado, nuestro antiguo compañero de labores en el diario "La Paz", refiere en su carta registrada en "Presencia", que el avión de Mendoza fue embargado durante el gobierno del doctor Bautista Saavedra, incidente desconocido por nosotros y desagradable en todo aspecto, ya que perjudicó en gran manera la prosecución de los vuelos experimentales de don Juan Mendoza.

De nuestra parte, nos permitimos referir que durante nuestra permanencia en la Escuela Militar de Aviación, hemos tenido la oportunidad de desmontar el motor del avión Fiat de Mendoza, para adquirir los mayores conocimientos que se trataba de uno en línea, que no existía entre los elementos de estudio y experiencia con que contaba el incipiente establecimiento de aeronáutica. Agregamos a esto que, precisamente, fue en 1926, nos parece que a fines, el avión fue traído del sur para ser utilizado en la Escuela de El Alto. Como luego desmontado y con algunos averías en el fuselaje y en las alas, los instructores creyeron que no podría ser utilizado sino como material de instrucción.

El instructor Meyer, Jefe de Mecánicos, dijo en alguna ocasión que el histórico avión había sido cedido a la Escuela Militar de Aviación por el mismo aviador Mendoza. Luego decir que entonces se debían tomar las medidas apropiadas para que fuera conservado íntegramente hasta que se creara u organizara el Museo Aeronáutico. Como todos pueden ver y considerar, los dos aviones el Curtiss-Hawk y el Fiat de Mendoza, debían ser conservados, luego de ser restaurados aun cuando no estuviesen en condiciones de volar.

Encontramos también, entre los despojos aeronáuticos, al "Condor", un avión rudimentario construido por aficionados en 1917, cuyo revestimiento era de papel!

Registro Civil

Celebra matrimonios de nacionales - extranjeros. Certificados de nacimientos - defunciones y reconocimiento de hijos naturales - Trámites de nacidos antes de 1940.

Calle Ayacucho 251 - (Altos STEGE) Teléfono 10780

SEÑOR PROPIETARIO VOLKSWAGEN

Comunicamos que habiendo sido nombrados "ESTACIONES SERVICIO AUTORIZADO VOLKSWAGEN", atenderemos con el entusiasmo que merecen y con personal especializado, todos los trabajos para el buen mantenimiento de su vehículo en "Motrix" Avenida 16, Agosto No. 2353, Teléfono No. 25585, Casilla No. 2105.

ESTACION DE SERVICIO MOTRIX
Vladimir Bojanic

ATENCIÓN

EL TEMA DE ACTUALIDAD LO QUE TODO BOLIVIANO DEBE LEER

JOSE MIGUEL VELASCO S.

MITO Y REALIDAD DE LAS FUNDICIONES EN BOLIVIA

EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO

Casilla Nº 450
De venta en todas las librerías

Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ
MEDICO NEURO-PSIQUIATRA

Cursos de Especialización en Alemania
Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.
Consultorio: Plaza del Estudiante Nº 1931, Tel. 22073, Casilla 1228.

Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19

MAN SPRICHT DEUTSCH

Y.P.F.B. CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para los Seguros de las Estaciones de Bombo del Oleoducto Cochabamba, Oruro, La Paz, Fábrica de Lubrificantes situada en la ciudad de Cochabamba y de la Refinería ubicada en Valle Hermoso de la misma ciudad de propiedad de la empresa, de acuerdo a los pliegos de especificaciones que los interesados podrán recoger de las oficinas de la Dirección Legal, 50, piso 0º, 500.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18 p.m. del día 18 de agosto de 1966, en sobre cerrado y con todos los requisitos de Ley.

La Paz, 20 de Julio de 1966

SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. RICARDO DURAN POVEDA
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA.
Enfermedades y Cirugía de tórax (pulmones, corazón, esófago), Endoscopia, enfermedades y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, apéndice, etc.). Consultorio Comercial 1653, Alameda de la 16, 30 a 18, Casilla 1173, Tel. 12631.

Dr. MIGUEL BANULS P.
MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA
Diplomado en Roma. Estudios en Barcelona, Hipertensión, Diabetes, Epilepsia, Reumatismo, Vómitos, Hemorroides, Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 30 esquina a los Miraflores Honorio 13:30 a 16:30. Tel. 23129, Casilla Correo 2223.

Dr. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO
MEDICO ANESTESIOLOGO
Estudios y especialización en el exterior. Teléfono 23239.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo Matricula Nº P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y Cirugía de VARIOS QUIDOS Y CARCINOMAS. Exámenes auditivos, Medicina eléctrica de las sorderas. Consultorio de lunes a viernes de hrs. 14 a 18:00. Consultorio Yanacocha Nº 332 frente al edificio Asbún.

CARLOS DORIA MEDINA G.
Cinjeo Otorrinolaringólogo
Estudios de especialización en Italia, España y Francia. Atiende de horas 14 a 18. Tel. 22762, Reserve hora. Ayacucho Nº 209, 1er piso (Edificio Flores).

Dr. JULIO REIMERS SCIARONI
CIRUGIA GENERAL
Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295, 1º piso. Atención: 15 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22860 Man Spricht Deutsch

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street, Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobina 3er. pl. Tel. 10579, Domicilio Av. Argentina 1821, Tel. 10087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

Dr. MIGUEL MELÉAN DIEZ DE MEDINA
MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reaberto su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz, Edificio de los Sagrados Corazones de horas 15:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 24938.

ABOGADOS

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
CIRUJIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínicas Neurológicas y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra, Edificio Kraus, Avenida Camacho Nº 1223, teléfonos 11430-24528.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
Estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642. Atención de horas 13:30 a 16:00 (Sonacocha), Teléfono 12305

ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO"
Defensas Penales.- Trabajos de investigación Criminal. Informaciones Técnicas. Pericia Laboratoria, Peritos. Detectives Particulares. Absoluta reserva.- Dignos y Responsables. Dirección "Loayza" Nº 149 Teléfono 23336 - 24878.

BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA
Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Tel. 29475.

JUAN CENTELLA C.
Ingeniero Arquitecto
Oficinas: calle México 1752. Teléfono 28142.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, pro-testalizaciones etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26. Tel. 10956.

DENTISTAS

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
CIRUJANO DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con nitro - óxido. Loayza. 152. Teléfonos 22061 - 24868.

Dr. LUCIO DURAN TAPIA
CIRUJANO DENTISTA
Turbinas Dental, Rayos X, Edificio Almarán, Yanacocha esq. Mercado 956. Tel. 25339 y 28122.

SEGURO PROFESIONAL
Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Bolivisión 1256. Teléfono 25644. Casilla 1038. La Paz - Bolivia.

ALIVIE LA TOS CON Mentisan

ALIVIE LA TOS CON Mentisan

ALIVIE LA TOS CON Mentisan

La Paz, Julio de 1966.

PRESENCIA

BINGO

EN

DOMINGO

RADIO MENDEZ

2 PHILIPS

1				50	64	70	83
3		25	33		52	66	
	13		35	44		72	85



3 FREUDENTHAL

4	10	20	30		61			
				41	55	63	74	8
7	12	22	32					76

HS. 21.

1 PEPJI

				40	54	60	73	80
2	11	21		42	56			
		23	31			62	75	82



4 EFIL

			34	43	51	65	71	
5	14	24				67		84
			15	26	36	45	53	



7 L & M

			32	40	52	60	71	
			34	47	58	68		
9	17	21						77

6 MANHATTANN

1	10	20	31	41				80	
					48	51	63	73	87
4	11	27	37					78	

POLLA
BINGO
HASTA LAS 12 Hs.
DEL
SABADO

Para una
sonrisa gentil
use pasta dental



CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

\$b. 9.500

de no salir
serán \$b. 9.750

CUPON POLLA BINGO
PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO.....
DIRECCION.....
LOCALIDAD.....
Presiento que el orden numérico de los
cartones del próximo BINGO será:

CARTON DE
LA SUERTE
Y DEL
INGENIO
HASTA LAS 18 Hs.
DEL JUEVES

HERCULES CONTRA
LOS HIJOS DEL SOL
GRAN CINE MEXICO



8 LARK

2			30	42		62	74		
5			38	43		69		88	
			19	29		59		79	90

5 CINE MEXICO

				46	50	61	70	8
3	16		33		57		72	
8	18	28	39	49				

LECHE

P



L

CREMA DE LECHE
MANTEQUILLA
¡QUE RICAS.....!

WAZ LTDA.

Hnos. BALLIVIAN N° 222
TEL. 12186